

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. se-
ptembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Goveu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojskim pri Idrili, od 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšlo zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

primorski

dnevnik

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD
Fax 040/772418
GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382-535723
ČEDAD
Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.000 lir - Leto XLV. št. 262 (13.493)

Trst, torek, 14. novembra 1989

Odprta vrata Budimpešte

MARKO WALTRITSCH

Pred približno dvajsetimi leti, ko so nekateri kulturniki italijanske narodnosti v Gorici pričeli prirejati mittelevropska srečanja, na katera so povabili kulturnike iz Jugoslavije, Avstrije, Madžarske, Češkoslovaške, Bavarske, Poljske in Romunije, so se nekateri domači italijanski prenapeteži zgrozili, napadli pobudnike srečanj in jim očitali, da skušajo obnoviti stike z ljudmi nekdane habsburške monarhije in obnoviti mit že zdavnaj izginulega cesarstva. Ti kritiki niso bili osamljeni, saj smo tudi v nekaterih tržaško-goriških slovenskih vrstah čuli vrsto kritik na ta račun, češ da taka pobuda nima nič skupnega s Slovenci, saj da nima pomena vračati se v habsburško preteklost.

K sreči so taki kritiki v naših vrstah kmalu obmolknili, saj ni šlo za nikako obnavljanje politične preteklosti, marveč za kulturno soočanje. Slovenski kulturniki iz Slovenije in Furlanije-Juljske krajine so leto za letom sodelovali na mittelevropskih srečanjih in druge udeležence obveščali o naši kulturni stvarnosti.

Goriška mittelevropska srečanja, ki so jim kasneje sledile še druge podobne kulturne pobude v drugih krajih dežele, niso ostala osamljena. Sledili so jim, v takrat še politično in tudi gospodarsko razdeljeni Evropi, stiki na gospodarskem področju. Že dobrim stikom med Italijo, Jugoslavijo in Avstrijo, so sledili vsakovrstni stiki z Madžarsko in Češkoslovaško.

Tudi na političnem področju so se stvari spreminjale. Pred desetimi leti je bila ustanovljena Skupnost dežel Alpe-Jadran. Pobudo zanjo so dale deželne ter republiške vlade dežel na tromeji med Italijo, Jugoslavijo in Avstrijo. Kasneje so se jim pridružile še dežele in pokrajine iz Zvezne republike Nemčije ter Madžarske, pridružile so se še druge dežele iz prej omenjenih treh držav. Pred dnevi so se prijavili tudi Švicarji, pred nekaj tedni pa so politično-upravni organi Črne gore sprejeli sklep o pristopu v Skupnost dežel loka Alpe-Jadran. Črna gora gre na to pot, kljub temu, da nekateri vodilni v Srbiji Slovencem in Hrvatom očitajo, da ti obnavljajo Avstro-Ogrsko s tem, da sodelujejo v tej skupnosti. In vendarle je italijanski minister Bernini, takrat v svojstvu predsednika dežele Veneto, pred letom dni tudi Srbe povabil, naj pristopijo v to skupnost.

Stiki med deželami in republikami čez mejo so že rodili pozitivne sado-ve, pa čeprav je v raznih državah marsikdo oporekal, da dežele in republike ne smejo voditi mednarodne politike niti na regionalni ravni.

To sodelovanje je pridobilo na ugledu, potem ko je v soboto in nedeljo v Budimpešti zasedali zunanji ministri.

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Tudi včeraj reka vzhodnonemških državljanov proti Zahodnemu Berlinu ni presahnila

Novi predsednik skupščine NDR ni član komunistične partije

Po balotaži je bil za predsednika skupščine izvoljen predsednik Kmečke stranke Maleuda
Helmut Kohl spet o združitvi Nemčij - Vse manj Vzhodnih Nemcev ostaja na Zahodu



Dvanajstletni učenec iz Zahodnega Berlina najbrž le s težavo dojema bliskovite spremembe, do katerih prihaja v zadnjih dneh. Verjetno mu tudi še ni povsem jasno, zakaj se nenadoma neznanke množice prebivalcev Vzhodnega Berlina zgrinjajo v zahodni del mesta. Zato se je najbrž v spremstvu svoje prijateljice odločil, da kar skozi zid, v katerem je vse več lukenj, pogleda na drugo stran in tako morda odkrije odgovore na vprašanja, ki se mu porajajo (Telefoto AP)

BERLIN — Z enim samim glasom proti je bil včeraj Hans Modrow v ljudski skupščini tudi formalno potrjen za premiera Nemške demokratične republike. Na tem mestu je reformistični voditelj dresdenske pokrajinske komunistične partije nasledil Williija Stopha, ki je bil premier NDR od leta 1976. Modrow bo že 17. novembra skupščini predlagal tudi imena članov nove vlade. Novi vzhodnonemški premier ima 61 let, zaradi reformističnih idej, ki jih zastopa, pa ga imenujejo »vzhodnonemški Gorbačov«.

Včeraj pa je v skupščini NDR prišlo še do enega zgodovinskega dogodka. Prvič v zgodovini države je bil namreč za predsednika skupščine imenovan nekdo, ki ni član vzhodnonemške komunistične partije, prvič pa je tudi za to mesto kandidiralo kar pet kandidatov. Novost predstavlja tudi tajno glasovanje, s katerim so volili novega predsednika vzhodnonemške skupščine. Zanimivo je, da v prvem krogu nihče od kandidatov ni dobil potrebne večine, v balotaži pa je največ glasov dobil 58-letni predsednik Kmečke stranke Günther Maleuda, ki je pri drugem glasovanju dobil 246 glasov, medtem ko jih je njegov nasprotnik, liberalec Manfred Gerlach, dobil 230. Ob tem je treba še povedati, da tako Kmečka kot Liberalna stranka že dolga leta sodelujeta v koaliciji s komunisti.

Reka vzhodnonemških državljanov proti Zahodu pa ni presahnila niti včeraj, zato pa se je

drastično zmanjšalo število tistih, ki želijo ostati v ZRN. Teh je bilo včeraj le nekaj sto, kar je zanemarljivo malo v primerjavi z več deset tisočimi, ki so ostali na Zahodu v prejšnjih dneh. Dogaja se celo, da mnogi od tistih, ki so se že izselili, zdaj spet želijo nazaj v NDR. Notranje ministrstvo NDR je včeraj še sporočilo, da so do- slej izdali že več kot pet milijonov in pol dovoljenj za obisk v Zahodni Nemčiji. Med obiskovalci pa so tudi policisti in vojaki, ki doslej sploh niso mogli na Zahod.

Tudi zahodnonemški predsednik Richard von Weizsäcker se je včeraj podal do enega izmed prehodov in zidu in neuradno izjavil, da naj bi še pred koncem leta obiskal NDR. Obe Nemčiji sta si torej iz dneva v dan vse bližji, tako da ni čudno, da je o možnosti združitve včeraj spet spregovoril kancler Kohl med svojim obiskom na Poljskem. Kohl je s tem v zvezi dejal, da naj bi se nemški narod ponovno združil v okviru novega miroljubnega reda, ki naj bi zavladal v Evropi. O obeh Nemčijah je govoril tudi novi vzhodnonemški voditelj Egon Krenz, ki je za današnji Bild izjavil, da bodoče sodelovanje z ZRN vidi kot sodelovanje dveh med seboj neodvisnih nemških držav. Poleg intervjuja s Krenzom pa današnji Bild prinaša tudi intervju s Hansom Modrowom, ki je temu zahodnonemškemu dnevniku izjavil, da naj bi do volitev v NDR prišlo predvidoma leta 1991.

Zaključeno štiristransko srečanje v Budimpešti

Za novo kvaliteto sodelovanja v Evropi

BUDIMPEŠTA — Sestanek zunanjih ministrov in podpredsednikov vlad Avstrije, Italije, Madžarske in Jugoslavije je šele začetek novega sodelovanja. V prihodnje ga bodo spodbujale predvsem skupine, ki bodo same zainteresirane za posamezne projekte. Iz predloga za štiristransko regionalno sodelovanje pa je mogoče razbrati grobe obrise področij za vzpostavljane stikov. Tokratni sestanek je bil res pripravljen na hitro, zato verjemimo zunanjim ministrom, ki so obljubili, da bodo do prihodnjega srečanja že pripravili zelo konkretne predloge.

V omenjenem predlogu sodelovanja so navedli cilje, zaradi katerih se je četverica sploh sestala: krepitev helsinškega procesa, izboljševanje političnega ozračja v Evropi, odstranjevanje ideoloških, političnih in gospodarskih zidov, ki ločujejo Evropo, in spodbujanje mnogostranskega sodelovanja na različnih področjih družbenega in gospodarskega življenja. Kot oblike sodelovanja predlagajo redna letna srečanja na najvišji ravni (lahko tudi pogostejše, če bo potrebno) - drugo bo leta 1990 v Rimu - vsakokrat v drugi državi. Pri tem bi ustanovili posamezne delovne skupine strokovnjakov, ki bi natančneje obravnavale posamezna vprašanja. Poleg srečanj na vrhu predlagajo tudi srečanja partij, gibanj in

drugih množičnih organizacij, ki vidijo svojo pri- ložnost v sodelovanju štirih.

Področja sodelovanja naj bi bila naslednja (pri čemer lahko, glede na interese, ta seznam tudi razširijo): politika varnosti, gospodarsko so- delovanje, znanstveno-tehnično sodelovanje, var- stvo okolja, prevozi in komunikacije, turizem, kultura in izobraževanje, človekove pravice in druga humanitarna vprašanja, vprašanja manjšin in sodelovanje na področju informacij.

Pri varnostni politiki je treba omeniti pred- vsem predloge za morebitne skupne vojaške vaje, sodelovanje pri nadzoru zračnega prometa in za demilitarizacijo obmejnih območij med dr- žavami. Pri gospodarskem sodelovanju je še več predlogov. Omenimo predlog za skupno gospo- darsko in finančno ustanovo, ki naj bi spodbujala stike med posameznimi podjetji in sklepala posle pri tujih vlaganjih na teh področjih, predlog za skupno regionalno razvojno banko, za skupne in- dustrijske projekte pri proizvodnji in transportu (sovjetskega ali alžirskega plina) energije, pre- dloge za poenotenje standardov v štirih državah in za morebitno poenotenje carinskih predpisov, v kmetijstvu pa naj bi uresničevali skupne razi- skovalne projekte.

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Skrb ob napovedanem mitingu

BOGO SAMSA

LJUBLJANA — Srbski tisk je že včeraj objavil zmagoslavne naslove, češ da so volitve izredno do- skrega vodstva. Danes se bodo taki naslovi ponovili okrepil pa bo zmagoslavno noto intervju predsedni- ka Miloševića o najdemokratsnejšem volilnem sis- temu.

Po vsej Srbiji je v petek (za zbor združenega dela) in v nedeljo (za družbenopolitični zbor) volilo 81,5% volilnih upravičencev, od tega v ožji Srbiji 80,35%, v Vojvodini 84,17% in na Kosovu 68,53%.

Srbski opazovalec je te izide ocenil kot skoraj idealne, kot najboljšo možnost za interese in potre- celo nekoliko preugodni in preveč spominjajo na bobneča realsocialistična volilna razdobja, ko se je volilna udeležba približevala stotim odstotkom.

Na včerajšnji seji srbskega centralnega komiteja je izvršni sekretar Milenko Petrović volitve ocenil

kot »veliki korak k demokratizaciji političnega sis- tema in političnega življenja« in poudaril, da so »v Srbiji jasno nakazali pot, po kateri gredo«, to pa je »moderna Srbija, s tržnim gospodarstvom in socia- listično demokracijo«, ki je pokazala tudi svoje na- sprotnost tistim, »ki rušijo enotno politiko na Ko- sov«. Seveda ni manjkalo polemik z onimi, ki širi- jo strah pred srbskim hegemonizmom po Jugoslavi- ji, pa še opomb, da povsod ni šlo povsem gladko in da je bilo čutilti odpor. Zlasti na Kosovu menda niso bili povsod izvoljeni nasprotniki albanskega sepa- ratizma, pa tudi po Srbiji naj bi še prihajalo do odpora predstavnikov stare politike. Skratka, sov- raznikov je doma in drugje še vedno dovolj.

Pri tem pa je zanimiva ocena, da so bili izvoljeni predvsem borci za novo, izrečena dva dni pred uradno razglasitvijo izidov, ki bodo znani šele v sredo popoldne. Seveda pa ni nobenega dvoma o točnosti te ocene, saj so volitve potekale po starem, preizkušenem receptu, ko so lahko volilci izbirali med kandidati, ki so zagovarjali povsem enako po- litiko.

Predsednik Milošević pa je mnenja, da se us- tvarja način volitev, ki jamči spoštovanje volje ve- čine državljanov. Toda na pripombo novinarja, da so srbski intelektualci kritizirali sistem, češ da gre za stare šablone kandidacijskih konferenc, je Milo- šević odgovoril, da so res obstajali tudi elementi starega sistema, ki pa jih bodo odstranili z novo ustavo (torej na prihodnjih volitvah čez štiri leta). Kolikor Milošević ne bo izvoljen, se bo vrnil v ban- ko, kar je njegovo delo. O Kosovu pa je dejal, da so sedaj manifestacije manj številčne, kar naj bi pričalo o učinkovitosti njegove politike. Po njegovih be- sedah so krivi Albanci, ki so se zaprli, namesto da bi se integraciji odprli. Poteka proces normalizacije in Albancem so jasno povedali, da s srbskimi us- tavnimi spremembami ne bodo ničesar izgubili.

V Ljubljani ne govorijo veliko o srbskih volitvah, malo je komentarjev, saj je pozornost slovenske javnosti usmerjena k napovedi, da bo 1. decembra na osrednjem ljubljanskem trgu nepreklicno organi- ziran klasični srbski miting.

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Do avtocest s sofinanciranjem

LJUBLJANA — »Obstaja realna možnost, da bi avtocesti Sentilj-Zagreb in Ljubljana-Zagreb gra- dili s pomočjo tujega kapitala po načelu koncesije,« je predsedni- kom občinskih izvršnih svetov včeraj povedal Dušan Šinigoj. Če bo skupščina pooblastila republiš- ki izvršni svet, se bo ta še naprej pogajal z zainteresiranimi firma- mi iz Italije, Avstrije in ZRN za sofinanciranje pri gradnji cest.

Jugoslavija bi vložila že zgraje- ne odseke na teh cestah, vrednost zemljišč in potrebno dokumenta- cijo, tuji pa bi za vloženi denar lahko določeni čas upravljali s cestami. »Dejstvo je,« je na koncu dejal predsednik republiške vlade Dušan Šinigoj, »da Slovenija, kljub bencinskemu dinarju, sama ne more zbrati dovolj sredstev za gradnjo teh dveh cest.«

nadaljevanja s 1. strani

● Odprta vrata

tri in podpredsedniki vlad Madžarske, Jugoslavije, Avstrije in Italije.

Zunanji ministri so srečanje dobro pripravili, podpredsedniki vlad pa so s svojim podpisom dali sklenjenim sporazumom še trdnejši pečat. Zidovi med blokoma se podirajo. Sporazum, dosežen v Budimpešti je prvi te vrste in ima zelo velik pomen in važnost. Sporazum so podpisale države, ki so dajo v različne bloke ali pa so izven teh. Res je sicer, da je na srečanju v Budimpešti manjkala češkoslovaška, ki bi brez dvoma sodila v to srednje-evropsko družino. Sedanja stališča voditeljev češkoslovaške pa še ne dovoljujejo, da bi se ta pridružila taki tudi zanj najbolj naravni zvezi, vsi pa si želijo, da bi do tega čimprej prišlo.

Sporazumi podpisani v Budimpešti bodo omogočili svobodnejše gibanje ljudi, pomembnejši pa so sporazumi gospodarske narave, ki bodo brez dvoma prinesli korist vsem podpisnikom. Danes že bogati Italija in Avstrija bosta lahko pomagali gospodarskemu razvoju Jugoslavije in tudi Madžarske. Ne gre le za povečanje trgovine (to sta na večerjšnjem srečanju, ki ga je v Trstu priredil ISDEE, poudarila tudi senator Agnelli in evropski poslanec Rossetti), marveč za globlje in dolgotrajno gospodarsko sodelovanje, pri katerem mora sodelovati vsa Evropska skupnost.

Takšno sodelovanje v Srednji in Južni Evropi pa se uokvirja tudi v mediteransko politiko, ki jo je že svojčas napovedal italijanski zunanji minister De Michelis, ki je dal pobudo za sodelovanje na relaciji Barcelona - Marseille - Genova - Benetke — Trst - Ljubljana - Dunaj - Budimpešta, tako, da ne bi sodelovanje med Zahodno in Vzhodno Evropo šlo samo na osi-Pariz - Bonn - Berlin - Varšava, marveč, da bi se razvijalo tudi na evropskem jugu. Nedavni podpis pogodbe med Italijo in Jugoslavijo je le sestavni del širše pogodbe, sklenjene v nedeljo v Budimpešti. V Evropi, v tem našem delu Evrope, take pogodbe zelo potrebujemo.

Brez dvoma bodo odnosi med državami najbolj sodobni, upoštevali bodo politične in socialne reforme povojnega obdobja, sedanje meje med državami. Kar v kotu bi morale ostati ideje tistih konservativnih krogov, ki bi na površje radi privabili zadnje Habsburžane. Prav v razvoju vseh teh držav je treba upoštevati sedanje potrebe, ne pa tiste iz pozabljenega preteklosti.

● Za novo kvaliteto

V znanstveno-tehničnem sodelovanju se štiri države zavzemajo za sodelovanje na področju avtomatizacije, robotizacije, računalniške tehnologije in biotehnologije, pri čemer naj bi pospešili stike med univerzami in raziskovalnimi ustanovami, s tem pa tudi izmenjavo znanstvenikov. Še bolj zanimiv je predlog za skupen sistem signalov, ki je prvi pogoj za skupno digitalno mrežo in pozneje tudi za integralno digitalno mrežo (ISDN). Počasi naj bi odpravili tudi ovire pri pretoku delovne sile na področju štirih držav, v prihodnje pa bodo tudi projekti, kot je svetovna razstava Dunaj-Budimpešta, »skupnega pomena« in stvar skupnega sodelovanja.

Varstvo okolja je morda pri predlogih sodelovanja še najbolj obdelano. Vlade štirih držav predlagajo skupne raziskave, skupne investicijske projekte za zagotovitev ekoloških standardov, ki veljajo v svetu, sodelovanje med manjšimi in srednjimi podjetji pri proizvodnji opreme za ekološko varstvo, na koncu pa tudi predlagajo skupno tehnološko banko podatkov in nadzorni sistem. Vprašanja prometa, ki so seveda povezana tudi z okoljem, so še posebej zanimiva. Vlade namreč predlagajo podaljšanje železniške proge Dunaj-Budimpešta do Beograda in prek Hrvaške in Slovenije do Italije, gradnjo avtoceste Dunaj-Budimpešta-Beograd najpozneje do svetovne razstave 1995, poenotenje železniškega električnega omrežja. Predlagajo tudi celo neposredno vodno povezavo med Donavo in Jadranom, skupno manjšo letalsko družbo, sodelovanje na področju prometnih informacij (uporaba sistema hermes), na koncu pa za Slovence najbolj zanimivo - neposredno železniško povezavo med Italijo in Madžarsko, torej železniško progo Koper-Szentgotthard.

Tudi na drugih področjih je še veliko dobrih in zelo zanimivih predlogov (skupne turistične agencije, verige hotelov, ustanovitve mobilne srednjeevropske univerze, srečanja ministrov za kulturo in izobraževanje, vseevropsko kulturno srečanje v Budimpešti, skupna deklaracija o narodnih manjšinah, skupni programi RTV...)

Najpomembnejši dosežek sestanka predstavnikov štirih držav v Budim-

pešti je »skupna deklaracija«, dokument, s katerim so zunanji ministri tudi uradno začeli sodelovanje med državami na najvišji ravni. V deklaraciji je med drugim zapisano:

»Dr. Alois Mock, zunanji minister Republike Avstrije, dr. Gyula Horn, zunanji minister Republike Madžarske, Gianni De Michelis, zunanji minister Republike Italije in Budimir Lončar, zunanji minister Socialistične federativne republike Jugoslavije so se sestali 11. novembra v Budimpešti in med pogovori izrazili pripravljenost vlad svojih držav za krepitev dobrososedskih odnosov in za razvoj sodelovanja med omenjenimi državami naploh.«

Z razvojem štiristranskega sodelovanja v tem delu Evrope želijo na nov način prispevati k izboljševanju političnega ozračja v Evropi in h krepitvi procesa evropske varnosti in sodelovanja. S širšim sodelovanjem in konstruktivnimi spodbudami želijo prispevati k procesu večje enotnosti v Evropi in h krepitvi skupne odgovornosti za prihodnost Evrope.

Temelj sodelovanja je že obstoječa visoka raven dobrososedskih in prijateljskih odnosov, kot tudi narodne manjšine, ki povezujejo države.

● Skrb ob mitingu

Znani odbor za vrnitev Srbov in Črnogorcev na Kosovo je poslal novo pismo slovenskim organizacijam (tudi alternativni), v katerem potrjuje miting, njegov datum in množičnost.

Na novo izbrani predsednik tega mitingaškega odbora Bogdan Kecmanovič je v intervjuju za ljubljanski radio in prištinsko »Jedinstvo« izjavil, da bodo na 71. obletnico ustanovitve Jugoslavije pripeljali na osrednji ljubljanski trg 100 tisoč ljudi, ki so pripravljeni »poslušati pravo resnico o Kosovu«. To da bodo naredili tudi zato, ker so slovenski šefi omogočili demonstracijo albanskih separatistov in iredentistov z edinim namenom - rušiti Jugoslavijo. Rekel je, da ne nameravajo sami vreči slovenskega vodstva, pač pa skupaj s Slovenci, ki da jih to vodstvo vara.

Slovenska socialistična zveza je že pred dnevi negativno ocenila miting, včeraj pa so slovenski partizanski borci ponovili oceno, da bi samo škodil mednarodnim odnosom. Vendar ni za zdaj nobene uradne izjave. Poluradno pa je slišati, da je politika že povedala svoje, miting je stvar oblasti, vlade in policije, da take shode dovoli ali prepove.

Očitno gre za zelo resno provokacijo, o kateri je anonimni pisec slovenskemu dnevniku napisal, da se skuša izzvati incident, nered in spopade, tako da bi lahko v Sloveniji posredovala zvezna policija ali morda celo vojska.

Tudi zato je malo komentarjev, čutiti pa je resno zaskrbljenost, kaj se za tem mitingom skriva.

Po vsej verjetnosti se za tem skriva bojazen srbskega vodstva, ki je tudi v Jugoslaviji vedno bolj osamljeno. Še tako napihnjeni volilni rezultati ne morejo skriti dejstva, da gre za klasične realsocialistične volitve in tudi klasične izide take vrste. V dobrem mesecu pa se lahko takšna legitimnost sprevrže v svoje nasprotje, kot nam pričajo zadnji vzhodnonemški dogodki. Zato je potrebna stalna mobilizacija ljudi in zato potrebuješ sovražnika. Albanci so premalo, spopad se prenaša na severni del države, v Slovenijo in Hrvaško.

Vse izkušnje dosedanjih mitingov kažejo, da niso bili nikoli spontani in da so vedno ustrezali potrebam sedanje srbskega partijskega vodstva. Tudi za napovedanim mitingom v Sloveniji ne more biti drugače. Po eni plati lahko služi kot dokaz za obtožbe, da sta Slovenija in Hrvaška krivi za neuspeh politike na Kosovu, ko se izseljevanje Srbov in Črnogorcev pospešeno nadaljuje, ko pokrajina ne »uboga«, se zaostruje odpor raznih oblik in ko je tujina vedno bolj nezadovoljna. Po drugi strani pa potrjuje enotnost srbskega vodstva in naroda, ki jo že načenjajo kritične pripombe srbske inteligence zaradi prozornih volilnih manipulacij.

Neke vrste generalka je potekala v soboto na »tekmi leta« med ljubljansko Olimpijo in beograjsko Crveno zvezdo, ki premore izredno militantno skupino »delije«, proslavljeno tako na nogometnih tekmah kot na srbskih klasičnih mitingih. Napovedovali so pet tisoč navijačev, prišlo pa jih je kvečjemu tisoč. Slovenska milica jih je ves čas od blizu nadzorovala, bilo je nekaj skromnejših poskusov, vse pa se je končalo brez pravih izgrediv. Najbolj »vroči« srbski navijači so že pošteno ohlajeni morali cel dan stati, obkroženi z miličniki, ki so jih spremljali z železniške postaje na stadion in vso pot nazaj. Skratka, vse se je končalo brez hujšega razburjanja in tudi brez izgrediv.

Tokrat na podlagi naglih sprememb v državah vzhodnega bloka

Occhetto išče novo pot in ime za KPI

Socialisti mu odgovarjajo po starem

RIM — Tajnik KPI Occhetto je v nedeljo ponovno ponudil priložnost, da se razplamt razprava o partijski reformi, še zlasti pa o novem imenu, ki naj bi si ga nadel italijanski komunisti. Na manifestaciji bolonjske Zveze partizanov je namreč izjavil, da mora KPI iskati nova pota, predvsem z ozirom na nagle spremembe, ki jih doživljajo države vzhodnega bloka. Te besede so brž spodbudile sicer že oguljeno vprašanje: bo komunistična partija končno spremenila ime? Occhetto se ni preneglil, dejal je samo, da je ta čas možno to in še marsikaj.

Po ocenah partijskih reformistov pa ima KPI veliko drugih nerešenih vprašanj, zato menijo, da je tolikšen oblak prahu okrog imena čisto odveč. Strinjajo pa se z dejstvom, da bo zamenjava le zadnje dejanje obnove procesa, ki se bo verjetno zaključil z izrednim kongresom partije. Prav s kongresom pa naj bi italijanska partija otipljivo dokazala željo in potrebo po soustvarjanju nove socialistične enotnosti. Danes bo partijsko vodstvo preverilo možnosti širših posvetovanj v deželnih in pokrajinskih federacijah, ki bodo potrdila ali zavrnila potrebo po izrednem kongresu.

Na Occhettove besede so prvi odgovorili socialisti, kar pa je bilo tudi pričakovati. Odgovori so prišli deloma iz Italije, deloma pa iz Portugalske, kjer poteka srečanje evropskih socialistov. Podtajnik PSI Di Donato meni, da ni samo stvar novega imena. »KPI se mora odločiti komunizmu, pa naj bo to njegova stara ali nova oblika. Tudi na Vzhodu se komunizem ruši in to dejstvo je dokaz, da ga je treba izbrisati in ne samo spreminjati imena,« pojasnjuje Di Donato in dodaja še, da morajo tudi italijanski komunisti »pristopiti na breg demokratičnega, liberalnega, zahodnega, evropskega socializma«. Iz Lizbone pa se je oglasil tudi socialistični tajnik Craxi, ki ni sicer povedal nič novega: »Ko bodo komunisti spremenili ime, nam ne bodo več ustvarjali problemov. Prav bi bilo, ko bi se že odločili.« Occhettov predlog, da bi KPI sprejeli v socialistično internacionalo je pri evropskih socialistih požel veliko odobravanje, vendar še obstajajo številni, težko premostljivi predsodki. Evropski socialisti namreč v en glas kričijo, »s takim imenom in z zahtevo po snovanju nekega novega, neopredeljenega socializma, ni vstopa v internacionalo«.

17. (in zadnja?) izvedba

Tedna domačega filma

CELJE — S kančkom grenkobe je včeraj Teden domačega filma sklenil svojo sedemnajsto izvedbo. Kaj bo z manifestacijo prihodnje leto, je še odprto vprašanje, po vsej verjetnosti pa jo ne bodo več pripravili sedanji izvršni organizatorji - novinarska ekipa Radia Celje in Novega tednika.

Kakorkoli že, žirija Društva slovenskih filmskih delavcev, ki so jo sestavljali Polde Bibič, Bojan Kavčič, Franci Slak in Rapa Šuklje (predsednica) je odločala in ocene štirih celovečernih

in šestnajst kratkih filmov strnila v naslednje odločitve: najboljši dolgometražnik je bil vsekakor *Veter v mreži* Filipa Robarja-Dorina. Režiser je prejel zlato nagrado »Metod Badjura«, to je dobila tudi cela avtorska in igralska ekipa, ob tem pa sta še Zvonka Makuc (kostumografija) in Gabrijela Fleiselman (maska) bili deležni priznanja »Metod Badjura«. Zlato nagrado za kratkometražnik je prejel Aleš Verbič za svoj odlični *Nekoč je bilo* po navdihu Sergia Leoneja. Verbič sam je še dobil posebno nagrado za najbolj celovitega avtorja-študenta, Peter Bratuža pa je za kamero v njegovem filmu dobil posebno nagrado za snemalca.

Priznanja »Metod Badjura« so še dobili: Stanko Kostanjevec (montaža v filmih *Nekoč je bilo* in *Kavarna Astoria*), Lojze Rozman za vlogo v Vrhovčevem filmu *Nekdo drug*, Marjan Sticker za film *Tevžej*, prvi kratki igrani film na Koroškem, kateri »ne popusti vladajoči slovenski mitologiji«. Igralske dosežke je končno ovrednotila žirija Novega tednika - Radia Celje in revije Stop. Debutant leta je Marko Mlačnik (*Nekdo drug*), igralec leta je Janez Hočevnar (*Kavarna Astoria*), Jožeta Pogačnik, igralka leta pa članica Slovenskega stalnega gledališča v Trstu Lidija Kozlovič za svojo doživeto vlogo v istem filmu.

ALEŠ DOKTORIČ

Propadel predlog o krajšem priporu

RIM — Ministrski svet je sinoči odredil nov parlamentarni iter za zakonski osnutek o skrajšanju roka za pripor iz varnostnih razlogov. Zakon, ki je od vsega začetka naletel na velike težave in nedoslednosti, bi morala poslanska zbornica odobriti v teku včerajšnjega dne. Če bi se to zgodilo, bi sodne oblasti lahko izpušile iz zapora številne nevarne kriminalce, predvsem mafijaše. Proti sprejetju zakona je glasovalo 321 poslancev, za pa 192.

20. NOVEMBER '89

CTO

CERTIFICATI DEL TESORO CON OPZIONE

● CTO so šestletne obveznice s koriščenjem 20. 11. 1989 in zapadlostjo 20. 11. 1995.

● Lastniki imajo možnost zahtevati predčasno izplačilo obveznic med 20. in 30. novembrom 1992 s tem da že med 20. in 30. oktobrom istega leta predhodno vložijo zahtevo pri filiali bančnega zavoda Banca d'Italia.

● CTO dajejo letno 12,50% bruto obresti v dveh posticipiranih šestmesečnih obrokih.

● Privatni varčevalci lahko rezervirajo obveznice pri okencih Banca d'Italia ali pri

bančnih zavodih do 15. novembra do 13.30.

● CTO bodo razdeljene po marginalnem sistemu (asta marginale) po določeni ceni; rezervirajo se lahko po ceni, ki je lahko 97,15% ali višja; cena, ki bo iznešena na dražbi, bo objavljena v časopisju.

● Dodeljene obveznice je treba poravnati 20. novembra po ceni, ki jo je določila dražba, ne da bi plačali kakršnokoli provizijo.

● Obveznice so v ponudbi v svežnjih po 5 milijonov.

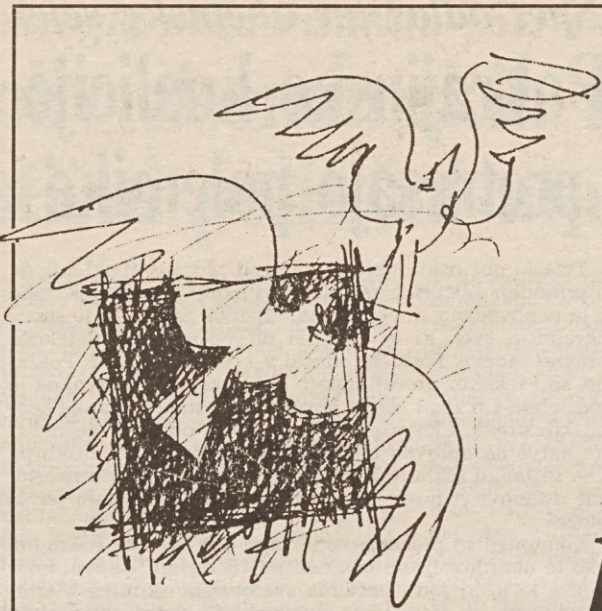
Rok rezervacije za občinstvo: do 15. novembra

Izklicna cena dražbe	Rok izplačila	Letni donos izklicne cene bruto	neto
97,15%	3. leto	14,16%	12,35%
	6. leto	13,64%	11,90%

Katera je glavna značilnost časa, v katerem živimo? Pri odgovoru ne more biti dvomov: temeljna značilnost konca osemdesetih let je pospešena politična in kulturna dinamika ob prav tako izrazitem tehnološkem napredku. To velja v svetovnem in v evropskem merilu, še zlasti v odnosih med Vzhodom in Zahodom, pa tudi v bolj omejenih regionalnih okvirih. V pospešeni dinamiki - ki je sicer lahko tudi vzrok za zaskrbljenost zaradi negotovosti in nestabilnosti, ki jo povzročajo velike spremembe - je Evropa bila v zadnjih dveh ali treh letih priča večjim in korenitejšim spremembam, kot prej v vsem povojnem obdobju. Proces evropske integracije si postopno - čeprav ne brez ovir - utira pot, Vzhod pa se je, kot kaže, dokončno odpovedal teoriji o omejeni suverenosti. Poljska ima kot prva država socialističnega bloka vladno z nekomunističnim predsednikom, Madžarska pa je v bistvu že uvedla večstrankarski sistem in iz svojega uradnega naziva črtala termin socialistična. In v omejenjsko bolj omejenem regionalnem okviru spreembe, ki smo jim priča, niso nič manjše.

S politično pomladjo se je Slovenija v sorazmerno kratkem času osvobodila dobrega dela realistične navedbe in postavila temelje, da se iz partijske spremeni v pravno državo, za katero bosta značilni svobodna politična in gospodarska konkurenca. Osnovno izhodišče za to spremembo so bila pred nedavnim sprejetjem ustavna dopolnila, na pomlad pa bodo volitve, na katerih bo ZKS v enakopravni konkurenci z drugimi političnimi subjekti preverjati soglasje, ki ga ima med ljudmi in si bo na osnovi lastnega programa skušala pridobiti novo, drugačno legitimnost, ki ne bo samo posledica njenih zgodovinskih zaslug. Res je sicer, kot trdi Ciril Zlobec, da se tudi slovenska pomlad - kot vse politične pomladi - preveč rada kot Narcis v vodi ogleduje v lepoti svoje mladosti in da bi se Slovenci že s samo voljo, ki je vendarle iracionalna kategorija, radi otrsli vsega, kar občutijo kot breme, in triumfalno zakorakali v svet, sestavljen iz samih pozitivnih segmentov zahodne civilizacije. Želja po taki utopični državi in utopični družbi je močno prisotna, toda samo utopičen zagon lahko prebudi vse nacionalne in družbene energije, ki naj omogočijo kakovostni preobrat in javnem življenju dežele. V kolikšni meri je to upanje upravičeno? Odgovori so lahko različni, dejstvo pa je, da je bilo dejavno upanje v slovenski zgodovini velikokrat najbolj ploden humus za najusodnejše in najrazumnejše odločitve.

Na drugi strani meje, v Furlaniji-Juljski krajini je stvarnost znatno manj dinamična. V obmejnih krajih, predvsem pa v Trstu, smo sicer priča postopnemu razkroju Liste za Trst, obenem pa stapljanju njene konservativnosti in druge družbene sile. Dežela, še zlasti pa njeno glavno mesto, se težko osvobaja spon preteklosti, morda je danes še bolj zazrta v polpreteklo zgodovino in bolj pekoče občuti tiste rane kot pred desetimi ali petnajstimi



Vojmir Tavčar

leti. Taka zazrtost nazaj in razširjena konservativnost nista samo značilnost izrazito konservativnih in nacionalističnih sil, pač pa vplivata na stališča demokratičnih in tudi levičarskih družbenih sil, ki so vse manj glasne, vse manj prisotne v družbenem dogajanju, tudi ker tržaška kulturna levica ni bila sposobna, da bi si omislila glasilu ali prostor, na katerem bi lahko v javnem dialogu in preverjanju spodbudila tisto razmišljanje in iskanje, ki mora biti značilno za napredne sile. Nekatere zanimive in hvalevredne pobude so ostale v precej ozkem krogu, čeprav ne po krivdi pobudnikov pač pa zaradi državljanske plašnosti in mlačnosti tistih, ki vodijo institucije in ki bi lahko prispevali k večji odmenosti takih iniciativ.

Na prvi pogled se zdi slika v Furlaniji-Juljski krajini in predvsem v Trstu porazna. Pozorni opazovalci pa trdijo, da so v deželi in v mestu opazni nekateri premiki in da se Furlanija-Juljska krajina ter Trst začneta zavdati, da dobivata ob procesu evropske integracije in ob burnem dogajanju v vzhodni Evropi neko novo vlogo in neko novo težiščnost. Desetletno mrtvilo je sicer vzrok, da je kolesje še zarjavelo, da močno škripa in da se zavest o novih nalogah in novi vlogi uveljavlja veliko počasneje, kot bi zahtevala širša družbena in politična dinamika, premika se pa le, zlasti pod vplivom nekaterih gospodarskih dejavnikov.

Če to, kar je bilo nakazano, vsaj v grobih obrisih odlikava regionalni okvir (in mislim, da ga), v katerem kot slovenska narodnostna skupnost živimo, nujno sledi vprašanje, ali smo kot skupnost miselno in organizacijsko

pripravljeni na burni tok dogodkov in sprememb? Ali ni tudi v naših kolesjih nekaj rje? Ali ne škripa marsikaj tudi v našem stroju? Ali je še vedno ustrezno tisto tolmačenje vloge manjšine, ki ga je mogoče razbrati iz uradnih stališč in dokumentov?

Osebo sem prepričan, da kot manjšina zaostajamo za časom in za dogodki in da nismo izdelali predvsem miselnega orodja, ki bi ga v sedanji situaciji potrebovali. V besedah in pojmi morda še, a kaj ko so ti predalčki brez prave vsebine. V mislih imam, denimo, skupni kulturni prostor ali pa koncept manjšine - mostu med sosednjimi narodi in kulturami. Razkorak med načelom in stvarnostjo je v tem pogledu precejšen, saj smo bili - tudi zaradi objektivnih razlogov in razmer, v katerih smo delovali - namesto mostu kvečjemu bolj malo ustvarjalni posrednik, v skupnem kulturnem prostoru pa manj ustvarjalni dejavnik, ki ni hotel ali ni znal ovrednotiti svoje specifičnosti in izkušnje, v katerih je v povojnih letih živel in zorel. V intervjuju za Primorski dnevnik in za Jadranski koledar je predsednik CK ZKS Milan Kučan med drugim dejal, da »z odpiranjem Slovenije in Jugoslavije v Evropo postaja vse pomembnejši tudi tok, ki teče od naših manjšin k nam. Te skupnosti so svojo gospodarsko in politično filozofijo oblikovale v drugih družbenih in gospodarskih sistemih ter imajo tiste izkušnje, ki jih mi nimamo. Mislim, da je za sedanje generacije živčih Slovencev to izredno dragocena informacija. Na tem vztrajnem toku že delamo tudi v praksi. Mislim, da še nismo imeli tolikih političnih stikov kot sedaj s sosedi, med katerimi živijo deli našega naroda.

Vsekakor je zaželeno, da bi bil tok, ki teče od manjšin k matici vse bolj enakovreden s tistim od matice k manjšini in to na vseh področjih od kulturnega do političnega, od gospodarskega do informativnega.

In tu se postavlja vprašanje, do kolikšne mere avtonomno družbeno, gospodarsko in politično filozofijo smo izoblikovali Slovenci v Italiji? Nedvomno smo bili tudi po sili razmer prisiljeni delati v kapitalističnem sistemu, cepili smo se se po strankarski in ideološki pripadnosti, v kolikšni meri pa smo se aktivno integrirali v to družbo ali smo se hoteli aktivno integrirati, ker nam tega nasprotne sile niso povsem dovolile? Mislim, da se ne motim, če trdim, da je vsaj del Slovencev še pred nedavnim pripadnost Italiji doživljal kot neke vrste nujno zlo, kot dejstvo, ki ga je zaradi zgodovinskih in mednarodnih razmer treba pač sprejeti. Z demokratičnimi sredstvi se je boril za svoje človeške in narodnostne pravice, del te stvarnosti pa se ni čutil nikoli.

Nedvomno je bilo vse to tudi posledica mačehovskega ravnanja Italije s slovensko narodnostno skupnostjo, njenih neizpolnjenih obljub in obvez, procesa drseče asimilacije, nacionalizma konservativnih sil. A tudi našega nesprejemanja in neintegracije. Zdi se mi, da so dogodki zadnjih mesecev še zlasti ob vprašanju foj, pa tudi ob odnosu do ostale polpretekle zgodovine in do nekaterih ideoloških usledin to dokazali.

Če je ob precejšnji imobilnosti vseh povojnih let tak odnos do regionalne stvarnosti imel neko svojo logiko in svoj smisel v samoohranitvi, je ob današnjem burnem spreminjanju potre-

ben globok razmislek o vlogi in prisotnosti slovenske narodnostne skupnosti v deželi. Manjšina - kot pravi vsaj v besedah splošno sprejeto načelo - bogati neko širšo skupnost. Bogati jo že s svojim obstojem, s svojo različnostjo, s svojo jezikovno, kulturno in narodnostno specifikom. A to najbrž ni več dovolj. Manjšina mora postati - in novi pogoji ji to omogočajo - kulturno in politično potrebna širšemu regionalnemu prostoru, v katerem živi, to pa lahko postane le, če si to sama postavi kot cilj in če ima resnično ustvarjalno vlogo v spodbujanju kulturnega, političnega in gospodarskega pretoka, če tudi sama preseže vsaj delno zazrtost v preteklost. Njena ambicija mora biti, da matici ni samo v breme, pač pa je njen ustvarjalni del, ki v matico prenaša ustvarjalno prekvašene specifičnosti svojega prostora, in v svoj protor ustvarjalno prenese duhovne in druge dosežke matice. Njena ambicija bi morala biti, da ne ostane obrnjena sama vase, pač pa izhajajoč iz lastne specifičnosti in korenin, prispeva k rasti širšega regionalnega prostora.

Koliko smo dejansko aktivno integrirani v prostor, v katerem živimo? Delen odgovor bi lahko že dobili ob svojevrstnem vprašanju. V svoji zadnji knjigi »Lepa dežela, grdi ljudje« Calus Gatterer med drugim ugotavlja, kako so v narodnostno mešanem področju tudi heroji »razdeljeni«: tisti, ki so na primer za manjšino junaki, so za večinski narod odpisani, če že ne izdajali ali teroristi. Veliki ljudje večinskega naroda pa v manjšini niso zelo čislani, nasprotno skuša se zmanjševati njihovo vlogo in delo. Vprašajmo se: koliko herojev italijanskega naroda, tistih, ki so se resnično žrtvovali za občečloveške vrednote, čutimo kot naše? In naj nam ne bo v opravičilo odgovor, da tudi Italijani - vsaj večina ne - naših herojev ne sprejemajo za svoje.

Nekatere raziskave javnega mnenja kažejo, da vsaj del tukajšnje skupnosti, zlasti slovenske - pa tudi italijanske - občuti vsaj kot potrebo tak miselnih in kulturnih preskokov, ki naj postavi odnos med večino in manjšino na nove temelje in v širši viziji regionalnega prostora. Če bomo Slovenci sposobni tega preskoka, če bomo sposobni oblikovanja tistega miselnega kulturnega orodja, ki nam bo k temu pomagal, bomo prispevali k rasti celotnega prostora, obenem pa bodo naše zahteve imele še dodatno legitimnost poleg tiste, ki izhaja iz občečloveških pravic in iz naravnega dejstva, da smo tu in tu živimo.

Slovenija je v svoji politični pomladi našla tisti utopični zagon, ki prebujala vse nacionalne in družbene energije, ki naj omogočijo kvalitativni obrat v javnem življenju dežele. Slovenci v Italiji bi po dolgih letih imobilnosti tudi potrebovali tak utopičen zagon. Morda bi to lahko bila prav ambicija, da postanemo kulturno in politično potrebni širšemu regionalnemu prostoru. Meni se zdi, da je to izziv, ob katerem bi se morala Slovenska kulturno gospodarska zveza zamisliti ob svojem skorajšnjem obnem zboru.

pisma uredništvu — pisma uredništvu — pisma uredništvu — pisma uredništvu

Slovenski verski obredi v Benečiji

Spoštovani urednik Primorskega dnevnika,

V pismu g. Renza Matteliga, ki ste ga objavili 7. novembra, je citirana tudi Revija 2000 iz Ljubljane, po pisani katere, v vsej Benečiji ne bi bilo nobene maše v slovenskem jeziku.

Zelo očito je, da je avtor te trditve zelo slabo informiran, saj to kar trdi je laž. Naj mi bo torej bralcem Primorskega dovoljeno orisati položaj V Benečiji na tem področju.

V cerkvah v Matajurju, Strmici in Pečinjah (kadar je tu maša), vsako nedeljo in zapovedan praznik, vse leto, maša je izključno v slovenskem jeziku. Isto velja za vse druge verske obrede in pogrebe, razen če na te obrede ne pridejo večje skupine tujcev ali turistov. Maša v slovenskem jeziku se daje tudi v farah Gorenji Tarbi, Štoblank in Dreka, pa čeprav se v teh krajih, izmenično, bere tudi maša v italijanskem jeziku.

V farah Kravar in Gorenji Barnas, kjer je maša v italijanskem jeziku, bemo pridigo v našem družinskem jeziku, tj. v slovenščini.

V vseh omenjenih farah, ki jih upravljajo slovenski duhovniki, kot tudi v tisti v Trčmunu, so pridige, branje rožnega venca in cerkveno petje tradicionalni, tj. v slovenskem jeziku.

Posebej moramo poročati o farah, ki jih upravljajo furlanski duhovniki. Inteligentni in razgledan duhovnik, ki namerava zavestno opraviti svojo dolžnost, četudi je druge narodnosti, razume važnost, ki jo ima uporaba lastnega jezika v vsakem narodu, še posebej takrat, ko to sega na verno in duhovno področje. Dobro ve, da je ta jezik instrument svoje individualne in kolektivne duše. Zaradi tega ni prav, da mu vsili drug jezik; izpridil ga bo, pa čeprav, zaradi nepoznanja stanja, ali zaradi kakšnega drugega razloga, se tega ne zaveda. Ponavljam že občne znane resnice. Imamo tudi slovenske vasi v katerih je italijanščina obredni jezik v cerkvah; v teh zavzetih furlanskih duhovniki dandanes hočejo oživiti bogastvo slovenske govornice vsaj delno, s pesmijo, molitvami in tudi kakšnim berilom. Tak je primer v Bardu v dolini Tera in dveh župnijah v Rezi-ji, kljub temu, da krajevni nacionalisti temu oporekajo tudi s preganjanjem.

Nevednemu bralcu Revije 2000 se bo spontano postavilo vprašanje zakaj v Nediških dolinah, kjer so župnik in prebivalstvo Slovenci, nimamo maše v slovenskem jeziku. Vprašanje je zelo logično. Ni pa lahko temu odgovoriti, še zlasti ne tistemu, ki ne pozna našega položaja.

Naj Vam na kratko obrazložim, kako stoji stvar: že 120 let Italija načrtno hoče spremeniti narodnostni sestav naših krajev. Do zadnje vojne so to delali na uradni način, po porazu nič več uradno, marveč na bolj zvit način, z lažjo in ustrahovanjem, in tudi z obljubami zainteresiranih nacionalistov, tako, da se je veliko naših ljudi odpovedalo svojim koreninam, ter danes istovetijo priznanje slovenstva z izdajstvom Italije. Če nacionalistom dodate še dokaj dvomno stališče videmske Cerkve v bližnji preteklosti, dotični bralec revije 2000 bo lahko razumel težave s katerimi se sočamo takrat, ko hočemo izbiti predodke, ki so se udomačili v ljudeh. Prav tako je povedal A. Einstein: »Laž je je razbiti atom kot nek predsodek«.

Msgr. Pasquale Guion
župnik v Matajurju

Odprta polemika

P.N. Odgovorni urednik Primorskega dnevnika,

Morate nam oprostiti, a za nas, sodelavce petnajst dnevnika Dom, polemika o srečanju s poslanecem Andreotijem se ne more kar tako zaključiti, saj jo je odgovor g. Renza Matteliga spet odprl na nepreviden način.

Hočemo biti kar se da telegrafski in nočemo še dalje motiti bralcev. Vprašamo pa se: koliko je bil za slovensko stvar koristen sarhašični ton, ki ga je Matteliga napisal v svojem spisu?

Zdi se, da je edini rezultat bil ta, da je oblatil, ne le nas, marveč vse tiste, ki so celo življenje porabili za to, da so ohranili našo kulturo.

Če je bil to rezultat njegovega potovanja v Rim, potem bi bil lahko prahrnil denar za to vožnjo in bolj koristno porabil svoj čas.

Msgr. Marino Qualizza,
odgovorni urednik Doma.

Poročanje Primorskega dnevnika

Spoštovano uredništvo!

Zaradi ne najboljših izkušenj, ki jih imamo v zvezi s poročanjem Vašega časopisa o naših odnosih z ZSMS, se nam zdi nujno, da k intervjuju s Toneom Anderličem v vlogi ZSMS v novi slovenski stvarnosti, ki ste ga objavili v sredo, 8. novembra 1989 na 2. primorskega dnevnika, pojasnimo naslednje:

- kongresa ZSMS v Portorožu se je poleg MOSKGZ udeležila tudi delegacija Mladinske sekcije Slovenske skupnosti, ki je z razliko od sicer številnih predstavnikov Mladinskega odbora SKGZ, tudi nastopila v kongresni razpravi, med drugim so njeni predstavniki predlagali amndma k progra-

mu ZSMS, ki ga je kongres sprejel v sledečem besedilu: "Glede odnosa do slovenske narodnostne skupnosti v zamejstvu se zavzemamo za enakopravno obravnavanje vseh njenih komponent in za enakopraven odnos do le teh, in to na vseh ravneh, od političnih do gospodarskih odnosov, od pretoka informacij preko sredstev javnega obveščanja do kulturnih stikov".

Na pobudo Mladinske sekcije SSK in predstavnikov italijanske narodnostne skupnosti Obalne konference ZSMS, je bila na kongresu sprožena pobuda za ustanovitev Komisije za manjšinska vprašanja pri RK ZSMS. Temu predlogu so se pridružili predstavniki drugih manjšinskih organizacij, med katerimi tudi MO SKGZ.

Ker se je žal že zgodilo (spomladi leta 1988), da ste predstavnikom RK ZSMS prisodili npr. izjavo, da ima ta organizacija v stikih z manjšinami preferenčne odnose z MO SKGZ (ki so ji na okrogli mizi v Trstu člani ZSMS tudi javno demantirali, demantija pa niste objavili), in nam ni znano, če je Tone Anderlič dal Vašemu časnikarju vsebinsko enako izjavo, kot se mu jo med navednicami objavili, se nam je vsekakor zdelo potrebno, da o poteku portoroškega kongresa ZSMS tudi sami nekaj povemo, seveda brez polemiziranja, saj smo tega že krepko naveličani (kakor izhaja tudi iz navedenih dejstev).

S spoštovanjem,
Števerjan, 9. novembra 1989

Damijan Terpin
Mladinska sekcija SSK

Prepričani smo, da je naš novinar vestno zapisal, to kar mu je povedal vodilni član ZSMS. Spomladi smo v našem dnevniku o okrogli mizi s člani ZSMS napisali vse to, kar je bilo registrirano na magnetofonskem traku, nič več in nič manj. Najbrž ni najbolje, da so že mladi ljudje "krepko naveličani", tudi takrat, ko morajo pisati še enkrat prebrati in napake popraviti. Sicer pa v vseh uredniških pisma romajo tudi v koš.

Izposojena karikatura



— Vidi, vidi, kakva akustika!

Takole je v nedeljski številki zagrebskega Vijesnika videl posledice perestrojke Gorbáčova karikaturist Oto Reinsinger

Mestni redarji so včeraj predstavili obračun enoletnega delovanja

Nepravilno parkiranje stane Tržačana vsaj eno globo letno

Razsežnost in gostoto tržaškega prometa, ki tako "blagodejno" vpliva na živce Tržačanov (tako voznikov kot pešcev in stanovalcev), razkriva tudi letni obračun mestnih redarjev, ki so ga predstavili tisku včeraj na tržaškem županstvu. Suhe številke so namreč bolj objektivne, včasih pa celo tudi bolj zgovorne od osebne izkušnje.

V zadnjem letu so mestni redarji, katerih je trenutno 277, prisilili voznikom kar 166 tisoč glob, če pravi nekaj tisoč glob več kot v prejšnjih dvanajstih mesecih. 92 odstotkov glob so prisilili voznikom, ki niso pravilno parkirali avtomobila. Ta podatek pravi po eni strani o dejstvu, da je v Trstu pomanjkanje parkirišč skorajda dramatično, po drugi strani pa, da jutranje zaprtje mestnega središča za promet ni obrodilo zaželenih sadov (kljub zaprtju se številni Tržačani namreč še vedno peljejo v mesto z avtomobilom). Če upoštevamo, da je v tržaški pokrajini okrog 180 tisoč zasebnih avtomobilov (katerim se vsak dan "pridruži" na tisoče avtomobilov iz drugih pokrajin in iz Jugoslavije), pa bomo ugotovili, da je skoraj vsak voznik plačal v preteklem letu globo. Pajki mestnih redarjev, Avtomobilskega kluba ali nekega drugega zasebnega podjetja, s katerim je Občina podpisala konvencijo, pa so v zadnjih dvanajstih mesecih odnesli v občinsko garažo kar 11 tisoč nepravilno parkiranih avtomobilov, ki so onemogočali normalen promet.

Večina mestnih redarjev je torej imela opravka izključno s tržaškim "pobesnelim" prometom, pa čeprav sodijo med njihove pristojnosti številne druge raznolike dejavnosti, kot sta na primer nadzorovanje trgovin ali pobiranje davkov za

"izkoriščanje javnih tal". Tudi med včerajšnjo tiskovno konferenco, na kateri sta spregovorila občinski odbornik za policijo in trgovino Trauner ter poveljnik mestnih redarjev D'Ambrosi, pa se je pozornost časnikarjev osredotočila na promet, saj je ta eden od problemov, ki najbolj žulijo Tržačane.

Govor je bil o pomanjkanju parkirišč, o zaprtju mestnega središča za zasebni avtomobilski promet in še o pomanjkanju mestnih redarjev, ki dejansko ne morejo opravljati vseh svojih nalog (tudi zato, ker jih sedanja oblika zaprtja središča preveč zaposluje), medtem ko so z zadnjimi zaposlitvami lahko zapolnili le mesta, ki so jih zapustili tisti, ki so šli v pokoj. Trauner je torej omenil nekaj bodočih posegov, ki bodo delno izboljšali položaj, a ki so gotovo nezadostni glede na današnje potrebe: decembra bodo na primer odprli parkirišče v silosu, v kratkem pa naj bi nekoliko spremenili zaprtje mestnega središča za promet (morebitnih sprememb pa odbornik ni omenil, ker je treba še preveriti, ali se bodo ujemale z načrtom za javne prevoze) in zaposlili 40 novih mestnih redarjev, kar se bo lahko pripetilo le z dovoljenjem ministrstva (nove redarje bi vsekakor črpali z lestvice, ki so jo uredili po javnem natečaju). Če sprememb v zvezi z urejanjem prometa odbornik ni omenil, pa je dejal, da Občina pričakuje pomoč od zasebnikov, predvsem kar se tiče parkirišč. Občina naj bi namreč ne imela dovolj sredstev za gradnjo potrebnih parkirišč, zato naj bi torej "priskočili na pomoč" zasebniki, ki imajo največ interesov zato, da se v mestu zgradijo nova parkirišča. Ni pa razložil, ali imajo interes, ker bodo s parkirišči zaslužili, ali ker jih dejansko potrebujejo za osebne potrebe!

Spet odložitev občinske seje

Pokrajinsko koalicijo pretresajo polemike

Tržaški občinski odbor je na svoji zadnji seji sklenil, da bo prihodnja občinska seja šele prihodnji ponedeljek, tako da je napovedana sinočnja seja odpadla. Sinoči se je sestal pokrajinski svet, ki je imel na dnevnem redu le tekoče upravne zadeve. Politični odnosi v koaliciji, ki vodi Pokrajino, so vsekakor precej napeti, kot dokazuje dejstvo, da je predsednik Crozzoli včeraj povabil na sestanek tajnike koalicijskih strank, s katerimi je imel namen obravnavati nekatera aktualna upravna in politična vprašanja. Dejansko pa je na sestanku tekla le beseda o projektu Polis in o načrtovani ustanovitvi nove brezcarinske cone, vse ostalo pa so odložili.

Komunisti so precej nezadovoljni z vodenjem Pokrajine in so to nezadovoljstvo izpričali na včerajšnji tiskovni konferenci, ki jo je vodil načelnik svetovalske skupine Martone, udeležili pa so se je še svetovalci Spaccini, Cordara in Košutova. Načelnik KPI je poudaril, da Pokrajina ne igra vloge, ki ji institucionalno pripada in da je v bistvu odsotna, ko gre za pomembne odločitve, ki zanimajo vso tržaško skupnost. Martone je pri tem navedel primer nedavnega posveta Trgovinske zbornice o namebnosti sredstev za neobdavčeni bencin in tudi nedavno konferenco o storitvah, »na kateri Pokrajina uradno ni bila zastopana«. Spaccini je govoril o vprašanih sodbah in kritiziral politiko Pokrajine na tem področju, Cordara je posvetil pozornost o urbanističnem razvoju kompenzacija bivše psihiatrične bolnišnice, Košutova pa se je zaustavila pri odprtih vprašanih socialnega skrbstva, »pri čemer ni nobene koordinacije med Pokrajino in ostalimi pristojnimi telesi«.

V zvezi z odločitvijo včerajšnje seje tržaškega občinskega sveta se je oglašil svetovalac Zelene alternativne liste Bekar, ki v tiskovnem poročilu obtožuje Richettijevo upravo, »da hoče dejansko omejiti pristojnosti občinskega sveta, ki bi v takih pogojih le ratificiral sklepe občinskega odbora«. Uprava po Bekarjevem mnenju tudi zavlačuje z odgovori na vprašanja in interpelacije svetovalcev.

Danes na Pomorski postaji

Strokovni posvet o kmetijstvu na Tržaškem

Na Pomorski postaji (konferenčna dvorana Illiria) bo danes dopoldne posvet o tržaškem kmetijstvu, ki ga prireja Pokrajina v sodelovanju s krajevnim vseučiliščem. Posvet pod naslovom »Kakšna prihodnost za tržaško kmetijstvo« bo ob 9. uri odprl predsednik pokrajinske uprave Dario Crozzoli, nakar bodo sledila poročila strokovnjakov Claudia Calzolarija (Ocena kvalitete hrane na Tržaškem), Costantina Giorgettija (Krajska zaščita in urbanistična sredstva za kmetijska območja), Paole Pagninijeve (Zaščita Krasa) in Maria Prestamburga (Razvojni načrti za kmetijstvo). Ob 10.30 pa bo okrogla miza, ki jo bo vodil odbornik za kmetijstvo Giovanni Cervesi.

Prof. Prestamburgo je posebno za to priložnost pripravil strokovno študijo o razvojnih perspektivah krajevnega kmetijskega sektorja. Odbornik Cervesi, ki je tudi podpredsednik Pokrajine, je v predstavitvi današnje zanimive pobude izrazil upanje, da bo ta posvet nudil politikom in upraviteljem stvarne smernice, da konkretno posežejo za razvoj področja, ki je bilo in je še danes v naši stvarnosti precej zanemarjeno.

Enotno stališče CGIL, CISL in UIL

Sindikati proti politiki pristaniškega vodstva

Sindikalne organizacije pristaniških delavcev CGIL, CISL in UIL bodo glasovale proti sprejemu predračuna za leto 1990 Tržaške pristaniške ustanove, katere upravni svet - v katerem so zastopani tudi sindikati - se bo sestal danes. Na včerajšnji tiskovni konferenci treh pokrajinskih sindikalnih tajništev ob navzočnosti generalnega tajnika pristaniških delavcev CISL Giovannija Fusca so poudarili, da želi biti negativni glas "izziv v pozitivnem smislu, da bi do kraja preverili, ali obstaja dejanska volja z najnujimi organizacijskimi izbirami relansirati pristanišče."

Sindikati oporekajo predlogom pristaniškega vodstva, ki bi hotelo obnoviti kompetitivnost pristanišča zgolj z zaupanjem čedalje širših dejavnosti zasebnikom in s pritiskanjem na vlado, naj sprejme nove (in drage) finančne ukrepe, kot so predčasne upokojitve in dopolnilna blagajna. Ti ukrepi namreč po mnenju sindikatov preko izrinjanja delavcev Pristaniške ustanove in pristaniške kompanije iz proizvodnje vodijo v dejansko privatizacijo pristanišča. Dogajanje v zadnjih mesecih pa je nasprotno pokazalo, da je potrebna popolnoma drugačna politika, ki naj poveča blagovni promet skozi pristanišče.

Na avtoterminu pri Fernetičih več kot tisoč tovornjakov

Cariniki nadaljujejo belo stavko

Proti pričakovanjem cariniki avtoterminala pri Fernetičih včeraj niso preklicali "bele stavke", ki traja že več kot teden dni in ki je povzročila številne težave šoferjem tovornjakov ter ogromno škodo avtoprevoznikom. Na avtoterminu pri Fernetičih je včeraj več kot tisoč šoferjev tovornjakov, ki so blokirani v Italiji, čakalo, da bi cariniki opravili vse formalnosti za njihov prehod čez mejo (na goriškem avtoterminu pri Štandrežu pa je čakalo približno 500 tovornjakov).

Kot smo že poročali, cariniki delajo samo po normalnem delovnem urniku, in sicer šest ur dnevno, ter ne opravljajo nadur: s tem želijo opozoriti po eni strani na pomanjkanje osebja, po drugi strani pa na dejstvo, da jim ministrstvo za finance že več mesecev ni izplačalo nadur in odškodnine. Konec prejšnjega tedna je podtajnik za finance De Luca sicer obljubil, da bo ministrstvo v nekaj tednih izplačalo zaostanke. Podtajnikove obljube pa se carinikom s Fernetičev in iz Štandreža, ki so

imeli včeraj skupno zborovanje, niso zdele zadostno jamstvo in so zato sklenili, da ne preključijo stavke.

Kljub tedenski stavki cariniki namreč še niso prešli iz Rima nikakršnega uradnega sporočila. Zaradi tega so sklenili, da bodo stavko preključili le v trenutku, ko bodo z ministrstva prejeli pisno jamstvo, da bodo v čim krajšem času rešili njihov položaj. Trenutno je torej nemogoče predvideti, kdaj se bo bela stavka končala in kdaj bodo šoferji tovornjakov lahko nadaljevali potovanje.

Prav šoferji so namreč največje žrtve stavke, saj morajo več dni preživeti v nemogočih higienskih razmerah (stranišča ne zadostujejo niti v normalnih okoliščinah), nekateri pa so celo brez denarja, ker so ga morali potrošiti za hrano. Prav tako velika pa je seveda tudi škoda, ki jo utrpijo avtoprevozniki, ki ne morejo pravočasno dostaviti svojega blaga in ki ne morejo razpolagati s svojimi vozili.

PRIMORSKI DNEVNIK
in
ODBOR ZA SREDSTVA
MNOŽIČNEGA OBVEŠČANJA
PRI SKGZ

priredita danes, 14. novembra,
ob 20.30, v Prosvetnem domu
na Opčinah

POGOVOR O
PRIMORSKEM DNEVNIKU

Vabljeni naročniki in bralci z Vzhodnega Krasa, iz repentabske občine in s Proseka.

Številne razposajene družabnosti po naših društvih ob prazniku sv. Martina

Veselo petje protagonist večera v škedenjskem KD Ivan Grbec



(Foto Magajna)

Sv. Martina smo kot vedno tudi letos veselo praznovali. Še posebno veselo in prijetno je bilo tokrat v Škedenju, kjer sta imeli obe domači društvi na isti večer svoje martinovanje: Dom J. Ukmarja v svojih prostorih, s sodelovanjem treh glasbenikov iz Postojne, s pečenjem čevapčičev, katerih vonj se je širil po vsej okolici, s petjem in plesom, in KD Ivan Grbec s prireditvijo v svoji društveni dvorani.

Letošnje martinovanje je društvo povezovalo z gostovanjem in nastopom pevske skupine »Vaščane pojo« iz avstrijske Koroške in recitacijami igralca Staneta Raztesna. In te priložnosti, da so lahko v svoji sredi pozdravili koroške pevce iz vasi Zgornja Vesca pri Bilčovsu, domačini niso hoteli zamuditi. Zato je bila dvorana hitro polna, za-

mudniki pa so morali celo stoje spremljati program, ki je bil enkrat za poslušalce, pa tudi za izvajalce.

Po programu bi bila morala gostujoča pevska skupina odpeti 12 ljudskih pesmi, med temi tudi pesmi koroškega skladatelja Pavla Kernjaka; med njen nastop pa bi se vpletale Raztresne recitacije.

Pa se je večer odvijal in končal vse drugače - v veliko zabavo in veselje vseh. Po pozdravu predsednice društva Ivan Grbec Devane Černic, ki je povedala, da so koroško skupino spoznali letos na srečanju pevskih zborov v Stični, da so takoj navezali prijateljske stike in si obljubili, da se srečajo, tako da je zdaj od tega srečanja prišlo, so pevci in njihovi godci takoj zapeli

nekaj takih - domačih, ki so jih poznali vsi. In tako ni bilo tistega klasičnega začetka prireditve, ko zbor poje in ga občinstvo tiho posluša, temveč so zapeli kar vsi v dvorani.

V tem prijetnem, vselem vzdušju, ki je seveda vse navdušil, se je nato odvijal večer, v katerem so sledile skupnemu petju še Kernjakove skladbe, ki so jih koroški pevci zapeli občuteno, z zelo lepimi in ubranimi glasovi; v vse to petje so se nato vsebinsko dobro povezovali recitacije, ki jih je Raztresen zbral prav na temo martinovanja, pa še marsičesa.

Tako lepo in veselo je bilo, da se je družabnost nadaljevala do zgodnjih jutranjih ur, ko so gostje odšli na kratk pot počitek v Dijaški dom. Že v nedeljo zjutraj so bili ponovno v društvu Ivan Grbec, kjer so jim pevke in druge članice društva postregle z zajtrkom. Nato pa so se vsi skupaj podali v tržaško Rižarno.

Tu sta pesem in dobra volja izginili. Tu je zavladala tišina, ko so gostje prisluhnili kratki razlagi tega, kar se je v Rižarni dogajalo, koliko žrtve je to taborišče zahtevalo, kaj ta kraj nam vsem še danes pomeni. Tudi tu je sledila recitacija Staneta Raztesna, medtem ko so pevci tiho zapeli žalostinko.

Po ogledu Rižarne so se pevci s svojimi gostiteljicami vrnili v Škedenj, kjer so si ogledali etnografski muzej v Domu J. Ukmarja, kjer so tudi zapeli nekaj pesmi. Sledilo je še skupno kosilo v Lokvi, nato pa odhod, pred katerim so si vsi obljubili, da se bodo še srečali, da bodo medsebojne stike utrдили, da bo slovenska pesem še tako močno zaživela, kot na sobotnem martinovanju.

NEVA LUKEŠ



Vinogradniki iz Podlonjerja so priredili v tamkajšnjem Ljudskem domu martinovanje, ki se ga je udeležilo lepo število slovenskih in italijanskih vinogradnikov. Predsednik krožka Petkovšek je v svojem nagovoru podal obračun delovanja krožka ter se zahvalil vsem prisotnim, posebno vinogradnikom, ki so za ta lep in uspešen večer podarili zlahno domačo kapljico. Sledila je večerja, nato petje in prosta zabava do pozne noči. (Foto Magajna)



Tudi v Dolini so kot vsako leto praznovali sv. Martina. Člani Mladinskega doma so priredili za starejše vaščane že tradicionalno martinovanje, ki se ga je udeležilo lepo število domačinov, ki so se pozabavali ob bogatem prigrizku in domačem vinu. (Foto Magajna)



KUPUJ NA OPČINAH

Za vsakih 10.000 lir nakupa zahtevaj srečko nagradnega žrebanja.

VSE NAGRADE SO V ZLATIH ŽETONIH!

NAGRADNO ŽREBANJE BOŽIČ 1989

1. nagrada 15.000.000 lir - 5 nagrad po 2.000.000 lir in 10 nagrad po 1.000.000 lir

min. odobr. št. 4/82162



Zanimiva okrogla miza inštituta ISDEE

Kakšen je vpliv ekonomskih reform na socialistični politični model?

Hitre spremembe, ki so v teku v nekaterih vzhodnoevropskih državah, bodo po vsej verjetnosti privedle do temeljitih preobrazb sedanjih ekonomskih in politično-institucionalnih sistemov. Če se je zanimivo vpraševati o tem, kakšne vrste družb bodo lahko izšle iz teh transformacij, ni nič manj pomembno poglobiti vprašanja o vzrokih in o dinamiki politično-institucionalnih preobrazb v tistih državah, ki so že ali pa komaj začenjajo procese ekonomskih reform.

Temu zadnjemu vprašanju je tržaški inštitut ISDEE večerj posvetil celodnevno okroglo mizo s podrobno analizo položajev v štirih državah: na Poljskem, Madžarskem, v Jugoslaviji in Sovjetski zvezi. Dopoldanski del zasedanja, ki ga je vodil ravnatelj inštituta ISDEE Tito Favaretto, je bil posvečen Poljski in Madžarski z referatoma člana poljske akademije znanosti prof. Tadeusza Kowalika in predsednika madžarskega združenja ekonomistov dr. Bele C. Nagy. Gre za državi, ki sta prvi izmed članic varšavskega pakta začeli uvajati ekonomske in politično-institucionalne reforme in ki ju danes družijo enako težak gospodarski položaj. Vendar sta oba predavatelja nakazala možnosti za izhod, zlasti na osnovi zelo močnega nacionalnega konsenza v obeh državah. Poraja ga prebujanje močne zgodovinske in nacionalne istovetnosti in želja po svobodi, kar pomaga prebivalstvu pri sprejemanju še tako hudih težav in nujnih odločitev. Razprava, ki je sledila poročiloma, se je mimogrede dotaknila tudi vloge Trsta glede na vzhodnoevropske transformacije, pri čemer sta še posebej parlamentarca Agnelli in Rossetti opozorila, da krajevni gospodarstveniki ne smejo samo križem rok čakati, da bodo lahko hodili prodajati svoje blago na Vzhod, temveč da se morajo temeljito pripraviti in angažirati za poglobljene oblike sodelovanja in za skupne investicije.

Precej različna slika je izšla iz dopoldanskih referatov docenta na zagrebški fakulteti za politične vede prof. Zdravka Tomaca in dolgoletnega italijanskega ambasadorja v Moskvi Sergia Romana. Jugoslavija je namreč prva zastavila svoje gospodarske reforme, ki pa jih je uspela le delno izvesti, kar jo je pripeljalo v današnji izjemno težak gospodarski položaj z inflacijo, ki po govornikovih trditvah dosega 2.500 odst. Tomac je jugoslovansko državo uokviril v splošno krizo socialističnega modela, ki jo porajajo isti vzroki kot na Vzhodu. Jugoslavija

je sicer v 50 letih skušala odpraviti državni socializem, a je le-ta v nekaterih vidikih še vedno prisoten, kar pomeni, da je politična volja močnejša od pravne države. Po predavateljevih besedah je glavni jugoslovanski problem hamletovski »biti« ali »ne biti« (nanašajoč se na socialistični model), saj gospodarske reforme ni mogoče izvesti brez spremembe političnega in institucionalnega sistema. Tomac je nato orisal posebnosti jugoslovanske države z močnim razcepom med severom in jugom in hkrati s tem tudi med dvema osnovnima konceptoma politične ureditve, in sicer med centraliziranim državnim sistemom ter demokratičnim in pluralističnim federalizmom. Razliki med tema konceptoma je usojeno poglobljanje, usoda ekonomske in politične reforme pa je po predavateljevem prepričanju v največji meri odvisna od tega, kako se bodo razvijali in končali podobni procesi v drugih vzhodnoevropskih državah.

Ambasador Romano je svoj referat usmeril predvsem na vprašanje, kaj je porodilo perestrojko v Sovjetski zvezi. Po njegovi tezi je niso sprožile notranje razmere, pač pa poraz sovjetske teze, da je zahodna družba obsojena na propad. Zahod so namreč v 60 in 70 letih pretresale politične in gospodarske krize (terorizem, naftna kriza, pojav pacifizma in antimilitarizma), ki pa

so namesto v polom privedle države zahodnega bloka k novemu razcvetu z velikim tehnološkim napredkom. To je v Sovjetski zvezi sprožilo pojav perestrojke, ki se je začela na področju ekonomskih reform. Gorbačov pa je kaj kmalu ugotovil, da le-te ne bodo mogoče brez sprememb politično-institucionalnega sistema. Tako je prišlo do tega, da so začeli uvajati parlamentarni sistem in druge politične reforme prav v trenutku, ko je gospodarstvo popolnoma na kolenih, množice pa dobrega izčrpane, kar je nujno privedlo do paralize obeh reform. Razlog za tak položaj vidi torej Romano v dejstvu, da ju v SZ (za razliko od Poljske in Madžarske) množice niso podprle in da je perestrojka namesto konsenza povzročila hude medetnične konflikte, ki grozijo privedi do splošne politične destabilizacije. Gorbačov skuša reševati položaj z vrnitvijo k izvornemu leninizmu in z oživiljanjem sovjetov, vendar je po predavateljevem mnenju to vse premalo. Po njegovem (in kot je poudaril, povsem osebnem) mnenju, bi položaj lahko rešil le pozitiven (in ne destruktiven, kakršen je danes) nacionalni zanos, ki bi ga bil lahko na primer zmožen premalo »izkoriščen« ruski narod. Prevzeti bi moral vodilno vlogo pri ustvarjanju podpore prizadevanjem Gorbačova, saj si je brez te podpore le težko predstavljati dokončno zmago perestrojke.

Na sedežu Turistične ustanove v Sesslanu

V petek slovesnost ob 10-letnici SDZPI

Slovenci v Italiji obhajamo letos pomembno 10-letnico: pred desetimi leti je bil namreč ustanovljen Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje. To je naša edina izobraževalna ustanova, ki si je v vseh teh letih nenehno prizadevala, da bi širila in posodabljala naše poklicno, kulturno in gospodarsko obzorje. SDZPI pa je opravil dragoceno vlogo ne samo med zamejskimi Slovenci, pač pa tudi v širšem deželnem merilu, saj si je pridobil ugled tudi med sorodnimi italijanskimi ustanovami in pri deželnih oblasteh, ki skoraj brez pomislekov podpirajo njegovo delovanje (edino resno senco predstavlja dejstvo, da jim doslej še niso odobrili prirejanja tečajev v Benečiji).

Ta svoj prvi jubilej bo vodstvo SDZPI proslavljalo na slovesen, a hkrati skromen način v petek, 17. novembra. Na slovesnosti, ki bo na sedežu Avtonomne letovišarske in turistične ustanove v Sesslanu s pričetkom ob 20.30, bosta namreč spregovorila "samo" osrednja animatorja zavoda, in sicer predsednik Josip Tavčar ter ravnateljica Tamara Blažina. Z umetniško pesmijo pa bo k prazničnemu vzdušju prispeval še Tržaški oktet.

Danes v Saležu odprtje nove občinske knjižnice

Za prebivalce zgornje občine je danes pravzaprav prazničen dan. Ob 15. uri bo namreč odprla vrata nova občinska knjižnica v Saležu, ki so jo kulturni porabniki v vseh teh letih še kako pogrešali. Spoznavanje dosežkov literarne umetnosti ni le odraz prizadevanj za širjenje znanja in krepitev stopnje splošne kulture, temveč v našem primeru odraža tudi voljo po krepitvi narodne zavesti naših korenin. Priprani smo, da bo marsikateri krajan našel nekaj svojega prostega časa in obiskal knjižnico, še posebno sedaj, ko se bližamo zimskemu obdobju in je treba pač na neki način napolniti dolge večere.

Knjižnica, ki jo bo upravljalo KD Rdeča zvezda, bo odprta vsak torek od 15. do 18. ure in petek od 16. do 19. ure. (bs)

La Contrada predstavila 8. Teatro-ragazzi Deset gledaliških predstav za mladino

V družbi v gledališče je motto letošnje 8. revije gledališča za mladih Teatro-ragazzi, ki jo prireja gledališka zadruga La Contrada. Od novembra do maja se bo v okviru te že tradicionalne prireditve v gledališču Cristallo zvrstilo deset predstav za predšolske in osnovnošolske otroke in za nižješolce.

Letošnja revija se je organizacijsko dokaj spodbudno začela. Po nekaj letih zatišja je letos k pobudi s svojim pokroviteljstvom pristopila Občina Trst, je na predstavitvi prireditve uvodoma poudaril vodja Contrade Orazio Bobbio. Ob njej sodelujeta pri letošnji izvedbi Teatro-ragazzi še tržaško šolsko skrbništvo in združenje Agis-scuola. Bobbio je na predstavitvi naglasil še zelo pomembno sodelovanje Stalnega gledališča Furlanije-Juljske krajine, ki bo gostovalo v gledališču Cristallo s predstavo Podreccovih lutk.

Tokrat bo skratka prvič, da bo prišlo med največjima tržaškima italijanskima gledališčema do konkretne izmenjave predstav in gostovanja.

La Contrada bo za tržaške malčke pripravila tri predstave: uvodno *Il soldatino di stagno*, ki sta jo po Andersenu priredila Giorgio Amodeo in Orazio Bobbio (na sporedu

bo od 23. novembra dalje); predstavo *L'inverno del pettirosso* Francesca Macedonia in še *Intorno a Bianca* neve Giorgia Amodea. Macedonia je na predstavitvi obrazložil, da je njegovo predstavo navdihnili resnična taščica, ki jo je še kot otrok opazoval v mrzlih zimskih dneh.

Stalno gledališče FJK bo gostovalo s predstavo *Il viaggio incantato*, ki jo je Furio Bordon napisal prav za Podreccove lutke. Avtor se je zahvalil za pozornost Contrade do tega dela Stalnega gledališča FJK in zaželel še druge plodne stike med obema gledališčema.

V okviru 8. revije gledališča za mladino bodo na sporedu še predstave Giovannino (pravljica po ljudskem izročilu), Gnam city (moderna pravljica), Pravljica o zlatu in milu (o odnosu med »dobro« in »hudo«), znanostjo), Pel di Carota (po znani povesti Julesa Renarda), Fratello di Lupo (pravljica o ljubezni do živali) in TV, TV, ti voglio (moderna zgodba o odnosu med otrokom in televizijo).

■ Sekcija KPI "P. Tomažič" prireja javno srečanje na vprašanje, zakaj se na Trgu Stare mitnice slabo živi. Srečanje bo jutri v dvorani v Ul. Madonnina 19.

Pomembna pridobitev za občinsko skupnost

Decembra odprtje novega socialnega centra v Repnu

Repnabrška občinska skupnost, ki že itak razpolaga s številnimi strukturami za družbeno dejavnost, se bo obogatila še z enim pomembnim objektom. V soboto, 2. decembra, bodo namreč predali namenu obnovljene prostore bivše osnovne šole na Colu, ker je občinska uprava s posrečenim arhitektonskim poslom namensko preuredila poslopje, ki bo sedež funkcionalnega socialnega središča. Tako bosta tamkajšnja mladina in kulturno društvo Kraški dom imela na razpolago primernejše prostore za še bolj učinkovito razvijanje raznovrstnih kulturnih in družbenih pobud.

Na področju javnih del bodo v prihodnjih dneh v repnabrški občini pričeli s širokim programom asfaltiranja cest v vrednosti 90 milijonov lir. Dela bi morala biti že dokončana, vendar je prišlo do zamude zaradi slabih vremenskih razmer. Predvideno je asfaltiranje ceste iz Repna do Zagradca, ki jo bodo tudi očistili in razširili na nevarnejših odsekih, »pokrpali« pa bodo tudi vse ostale cestne odseke, ki so potrebni popravila. (bs)

Med občinsko in pokrajinsko upravo

Nove polemike v zvezi z usodo Laboratorija za morsko biologijo

Še vedno nejasna usoda Laboratorija za morsko biologijo v Brojni pod Križem je bila v središču pozornosti včerajšnjega sestanka na sedežu Pokrajine, ki ga je sklical predsednik te ustanove Crozzoli. Srečanja sta se poleg sindikalnih predstavnikov udeležila tudi odbornik tržaške Občine Bettio in rektor krajevne univerze Fusaroli.

Na sestanku je prišlo do precej ostre polemike v zvezi z nedavnim imenovanjem predsednika Laboratorija Brambatija, ki je bil po Crozzolijevem mnenju imenovan le na podlagi »osebne odločitve tržaškega župana«. Gre torej za nov zapletljaj, ki dokazuje, da se odnosi med obema najpomembnejšima krajevnima upravama v Trstu razvijajo vse prej kot v duhu medsebojnega sodelovanja.

Deljeni predlogi o spreminjanju pristojnosti za socialno skrbstvo

Pokrajinski odbornik za vprašanja socialnega skrbstva Martini je predstavnik tržaške, devinsko-nabrežinske in miljske Občine seznanil z nekaterimi zgornji problemi izvajanja deželnega zakona št. 33, ki namenja nekatere važne pristojnosti s tega področja pokrajinam in občinskim upravam. Odbornik Bussani, ki je zastopal nabrežinsko upravo, je uradno zahteval, da bi v teritorialno enoto, ki skrbi za socialne storitve, vključili tudi zgornjsko in repnabrško Občino. Predstavniki komisarija Vergoneja, ki v pričakovanju sestave novega odbora še vedno vodi miljsko upravo, pa je predlagal, da bi Občina Dolina vključili v teritorialno enoto tržaške uprave. Za formalno mnenje o teh predlogih in zahtevah je pristojna tudi Dežela.

■ Jutri ob 17. uri bodo v dvorani Inštituta Gramsci v Ul. sv. Frančiška 14/1 predstavili knjigo Scritti dell'esilio Carla Rossellija, ki je pred nedavnim izšla pri založbi Einaudi. Gre za prvo izdajo Rossellijevih zapisov v izgnanstvu. Knjigo bodo predstavili prof. Filippo Cassola z Univerze v Trstu, poslanec Mario Lizzero in prof. Jože Pirjevec. Posegel bo tudi urednik knjige Casucci.

Drevi na Proseku

Javni sestanek rajonskega sveta

Zahodnokraški rajonski svet prireja posvetovalna sestanka o spremembah podrobnostnih urbanističnih načrtov za Križ, Prosek in Končev. Napovedane spremembe zadevajo tako imenovano produktivna območja, posebno pa tista, ki neposredno zadevajo kmetijstvo. Prvi javni sestanek bo drevi ob 20. uri v Kulturnem domu na Proseku, drugi pa bo v četrtek prav tako ob 20. uri v dvorani občinskega rekreatorija Grego v Križu.

Prihodnji teden pričetek pomembne pobude

Srečanja o dogodkih v Trstu med drugo svetovno vojno

Pokrajina Trst in Deželni inštitut za zgodovino osvobodilnega gibanja prireja mednarodni simpozij na temo "Trst v vojni 1940-1945". Gre za vrsto pomembnih srečanj, ki se bodo odvijala od novembra letos do januarja prihodnjega leta. V ponedeljek, 20. novembra, bo uvodno srečanje s podnaslovom "Soočanje mnenj", na katerem bodo o vprašanju druge svetovne vojne spregovorili socialistični senator in zgodovinar Arduino Agnelli, komunistični poslanec Willer Bordon, bivši tržaški župan in pobudnik LpT Manlio Cecovini, demokrščanski poslanec Sergio Coloni in tajnik SSK Ivo Jevnikar.

Uvodni okrogli mizi bo 14. decembra sledil seminar na temo "Mesta in vojna: novi viri in metodološki oprijemi". Poročila bodo podali znani italijanski zgodovinarji in strokovnjaki. Poudariti je treba, da je to prvi tovrstni seminar v Italiji, s pomočjo katerega bodo zarisali izviren raziskovalni program. Gre torej za vsedrjavni študijski seminar, ki želi zastaviti metodološke temelje nadaljnjim raziskavam.

Posebno zanimivo bo mednarodno srečanje na temo "Fašizem, Donava in Balkan ob koncu tridesetih let", ki bo

25. januarja. Sodelovali bodo italijanski, nemški in slovenski zgodovinarji. Poleg tega bodo proti koncu prihodnjega leta priredili mednarodni posvet o Trstu med drugo svetovno vojno.

Pobuda Pokrajine Trst in Deželnega inštituta za zgodovino osvobodilnega gibanja v FJK je za Trst izjemno pomembna, saj se na dokaj odprt in odkrit način loteva obdobja, ki je bilo za naše mesto usodno in je pustilo posledice, ki so še danes stvarnost in ki nas na svoj način še vedno pogojujejo. V predstavitev nemabilu je med drugim zapisano: "Za Trst je bila druga svetovna vojna izredno pomemben in kompleksen dogodek, za katerega še nismo do dna razumeli, v kolikšni meri je vplival na njegovo življenje, in to dejstvo ostaja izredno pomemben zgodovinski vokal". Vozel, ki se nam vrača kot kolektivni spomin in ki še danes odkriva ne povsem zaceljene rane. Prav zato je pomembno, da Trst prične razmišljati o svoji lastni zgodovini.

Simpozij se bo pričel s posegom politikov, nato pa bodo imeli besedo zgodovinarji, verjetno je bistvo problema prav v tem, da se po politiki izreče o Trstu in vojni prav zgodovina.

Neljub dogodek med martinovanjem na Proseku

Pobalini pretepli slovenskega fanta

Veselo vzdušje na proseškem martinovanju je v soboto skvaril dogodek, ki je hudo razburil vaščane in številne druge očividce. Gruča pobalinov se je namreč spravila na slovenskega fanta in ga ozmerjala z znanimi protislovenskimi psovskami, eden od prenapetežev pa je celo udaril fanta s pestjo v obraz, da se je moral zateči v bolnico, kjer so ga včeraj jutraj operirali zaradi zloma nosne kosti.

Zrtev nezasižanega napada fašističnega kova je bil 17-letni Marko Limoncin, študent Poklicnega zavoda Stefan, ki stanuje na Opčinah v Ul. Biancospino 28. Fant se je v družbi dveh deklet mirno sprehajal po Proseku, ko ga je obkolilo kake pol ducata mladih fantov in ga začelo psovati, verjetno zato, ker se je pogovarjal v slovenščini. Najbolj vroč med njimi pa ga je še, kot rečeno, s pestjo tako močno

udaril v obraz, da mu je zlomil nosno kost. Pobalini so se nato razbežali.

Limoncina so z rešilcem Rdečega križa odpeljali v bolnišnico na Katinari, kjer so ga pridržali na otološkem oddelku s prognozo okrevanja v desetih dneh. Karabinjerji s prosoške postaje pa so kmalu za tem ustavili dva od napadalcev in ju identificirali, njunih imen pa nam niso sporočili, češ da jim nove določbe kazenskega zakonika to prepovedujejo. Po sicer nepotrjenih vesteh naj bi napadalci stanovali na Mandriji na Opčinah, kjer jih baje dobro poznajo kot razgrajane in pretepače. Karabinjerji so vsekakor o dogodku obvestili sodno oblast, kateri pritiče pristojnost, da odloči, ali naj o tem vse obsodbe vrednem dogodku začne sodni postopek.

Tečaj o napravah v ginekologiji

Od včeraj pa do 17. novembra bo v kongresnem središču Pomorske postaje prvi italijanski izpopolnjevalni tečaj za spoznavanje najnovejših medicinskih naprav, ki jih uporabljajo pri porodu in v ginekologiji. Tečaj, na katerega se je prijavilo že več kot 250 udeležencev, prireja in vodi primarij porodniškega in ginekološkega oddelka otroške bolnišnice Burlo Garofolo Giampaolo Mandruzzato.

Tehnološki napredek ponuja čedalje boljše in bolj kompleksne medicinske instrumente, ki omogočajo vse natančnejšo diagnozo najrazličnejših bolezni. Prav zaradi tega pa se morajo zdravstveni delavci vse več izpopolnjevati. Ta tečaj, na katerem bodo predavali nekateri od najbolj prestižnih italijanskih in tujih strokovnjakov, bo torej izredna priložnost za zdravstvene delavce porodniškega in ginekološkega sektorja.

Polemika o muzeju Revoltella

Sindikat uslužbencev javnih ustanov CGIL je zavzel stališče glede odstopa ravnatelja muzeja Revoltella Giulia Montenera. Sindikat podpira vzkro Montenerovega odstopa in njegovo kritiko na račun občinskega odbora in pristojnega odbornišva, da izkoriščata muzej in njegov prestiž v lastno korist. Po mnenju sindikata bodo po dolgih letih ponovno odprli muzej, da bi v njem odprli veliko razstavo, ki bo koristila ugledu odbornika. Nihče pa ni mislil na to, da bi muzej tako uredili, da bi omogočili občanom, stalen ogled umetnin muzeja.

ZAHVALA

Starša pokojnega

Teota Križmančiča

se zahvalujeta 50-letnikom bazovske fare, ki so ga ohranili v spominu in mu položili cvetje na grob.

Bazovica, 14. novembra 1989

Občni zbor tabornikov Rodu modrega vala



Taborniki Rodu modrega vala so imeli v nedeljo jutraj v mali dvorani Prosvedne-ga doma na Opčinah svoj 36. občni zbor, ki se ga je poleg gostov udeležilo lepo število tabornikov v kroju, kot kaže gornja slika. (Foto Magajna)

Hvaležnica pri Sv. Justu



Veliko število slovenskih vernikov, članov zamejske skavtske organizacije in katoliških organizacij, cerkvenih pevskih zborov ter šolskih otrok, se je v nedeljo popoldne udeležilo že tradicionalne maše-hvaležnice, ki jo je v stolnici sv. Justa daroval škof Belloni. Med daritvijo so slovenski kmetovalci in vrtnarji s Kolonkovca, iz Mačkolj, s Katinare, iz Barkovlj, Boršta in drugih naših slovenskih vasi podarili škofu v zahvalo za letošnjo letino sadove poljskega pridelka in tako utrdili star

slovenski običaj. Svečanost so obogatili barkovljanski otroci in nekatere žene v lepih narodnih nošah (na sliki - foto Magajna), petje združenih pevskih zborov, ki jih je vodil Dušan Jakomin, otroški zbor od sv. Ivana pod vodstvom sestre Karmen Koren ter Gregor Pertot, ki je povezoval ves slovesni obred. Med pridigo je škof spregovoril v slovensčini o pomenu hvaležnice in pozval vernike k aktivnem doprinosu za boljše življenje. (mm)

včeraj-danes

Danes, TOREK, 14. novembra 1989
BORISLAVA

Sonce vzide ob 7.03 in zatone ob 16.36 - Dolžina dneva 9.33 - Luna vzide ob 17.07 in zatone ob 8.49.

Jutri, SREDA, 15. novembra 1989

LEOPOLD

PLIMOVANJE DANES: ob 3.11 najnižja -19 cm, ob 9.08 najvišja 56 cm, ob 16.05 najnižja -68 cm, ob 22.41 najvišja 31 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 13,2 stopinje, zračni tlak 1026,4 mb ustaljen, veter 10 km na uro vzhodnik, vlaga 39-odstotna, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 15,4 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Elisabetta Zerial, Andrea Bibalo, Anna Orpelli, Giulio Agolini, Valentina Barbato

UMRLI SO: 78-letna Giuseppina Taurcar vd. Cecchini, 87-letni Francesco Kert, 60-letna Maria Vodopivec vd. Dollenti, 86-letni Giusto Ciacchi, 78-letni Giuseppe Cherco, 83-letni Bruno Bianchi, 68-letna Rosara Bianco por. Paulat, 67-letni Umberto Gulich, 85-letna Maria Uccini, 83-letni Raffaele Gigante, 75-letni Anton Sosic, 70-letni Nazzareno Boniello.

DNEVNA IN NOČNA SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 13., do sobote, 18. novembra 1989

Dnevna služba - od 8.30 do 19.30
Trg Ospedale 8, Istrska ulica 35, Miramarski drevored 117 (Barkovlje), Ul. Combi 19, Ul. Flavia 89 (Zavljje).
OPČINE - Trg Monte Re 3/2 (tel. 213718) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Dnevna služba - od 19.30 do 20.30
Trg Ospedale 8, Istrska ulica 35, Miramarski drevored 117 (Barkovlje), Ul. Combi 19, Largo Piave 2, Borzni trg 12, Ul. Flavia 89 (Zavljje).
OPČINE - Trg Monte Re 3/2 (tel. 213718) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30
Largo Piave 2, Borzni trg 12, Ul. Flavia 89 (Zavljje).
OPČINE - Trg Monte Re 3/2 (tel. 213718) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

čestitke

Danes praznuje rojstni dan BERTA DEKLIČ. Vse najboljše, veliko razpoloženosti ji želi Imelda.

razne prireditve

V soboto, 18. t. m., bosta gosta Slovenskega kulturnega kluba v Ul. Donizetti 3 zakonca Kržan iz Ljubljane. Zna-na izvedenca bosta vodila razgovor z mladimi na temo: LJUBEZEN IN SPOLNOST. Začetek ob 18.30.

Mladinski krožek Prosek-Kontovel vabi danes, 14. t. m., ob 20.30 na predavanje igralka Staneta Raztresna NAŠI PESNIKI O NAŠI ZGODOVINI, ki se bo vršilo v zgornjih prostorih Kulturnega doma na Proseku. Vabljeni!

KD Primorsko - Mačkolje vabi na revijo PESEM ZDRUŽUJE, ki bo v soboto, 18. t. m., ob 20. uri v občinskem gledališču v Boljuncu. Nastopajo: MePZ Primorsko iz Mačkolj, MPZ J. Premrl - Vojko iz Kort, MePZ KUD iz Slovenj Gradca, MPZ I. Štruc iz Slovenskih konjic in narodno zabavni ansambel Bratje iz Oplotnice.

Vabimo Vas na "Osvetlitev", kar je skupno ime za vrsto predavanj in pogovorov, ki jih bo organizirala naša zveza. Prvikrat se bomo zbrali v petek, 17. t. m., ob 19. uri v galeriji AP pri Termah, Stara cesta 4 v Portorožu, kjer bomo poskusili na nov način osvetliti temo: TELECAPODISTRIA - ZLORABA MANJŠINE? Predaval bo dr. Boris Gombač, podtajnik Slovenske skupnosti tržaške pokrajine in občinski svetovalec v občini Dolina. Pri-srčno vabljeni!

SKD Barkovlje - Ul. Cerreto 12, prireja MARTINOVANJE v nedeljo, 19. t. m. Poskrbljeno za domačo hrano, dobro vino in veselo razpoloženje. Začetek ob 15.30.

koncerti

GLEDALIŠČE ROSSETTI
V sredo, 15. t. m., ob 21.00 bo prvi koncert turneje GINA PAOLIIA. Pri osrednji blagajni v Pasaži Protti je v teku predprodaja vstopnic.

Società dei concerti - Tržaško koncertno društvo - V ponedeljek, 20. t. m., ob 20.30 bo v gledališču Rossetti nastopil TOKIO STRING QUARTET.

Obvestilo Kmetijske zadruga

Kmetijska zadruga v Trstu sklicuje sestanka o pripravah na letošnjo oljčno boro. Prvi sestanek bo v četrtek, 16. t. m., ob 19.30 v Ljudskem domu pri Koroščih, drugi pa v petek, 17. t. m., prav tako ob 19.30 v Srenjski hiši v Borštu. Vabljeni so vsi pridelovalci oljke in ostali zainteresenti.

GLASBENA
MATICA
TRST

Koncertna abonmajska sezona
1989/90

V četrtek, 16. t. m., ob 20.30 v
Kulturnem domu v Trstu

SIMFONIKI RTV Ljubljana

Dirigent Anton Nanut

Spored: Beethoven - uvertura
Leonora III., simfoniji št. 2 in 8.

Prodaja vstopnic v Pasaži Protti
Utat in eno uro pred pričetkom
pri blagajni Kulturnega doma.



SLOVENSKI KLUB
V TRSTU
Ulica
sv. Frančiška 20/II

vabi danes, 14. t. m., ob 20.30 v
Gregorčičevo dvorano

Ob izbruhih ideoloških in naci-onalnih krčevitosti v današnjem političnem trenutku:

ali je v Trstu še

NOSTALGIJA PO HLADNI VOJNI?

K dialogu bosta prispevala čas-nikar in pesnik ACE MERMOL-JA in pokrajinski predsednik Zdrženja katoliških delavcev ACLI FRANCO CODEGA

kino

ARISTON - 17.00, 22.15 L'attimo fuggen-te, i. R. Williams.

EXCELSIOR - 17.30, 22.00 Batman, i. Jack Nicholson, Kim Basinger.

EXCELSIOR AZZURRA - Festival festi-valov: 16.45, 21.45 Non desiderare la donna d'altri.

NAZIONALE I - 16.30, 22.15 Non guar-darmi, non ti sento.

NAZIONALE II - 16.30, 22.15 Skin Deep, il piacere è tutto mio.

NAZIONALE III - 16.20, 22.15 La carne, porn., □□

NAZIONALE IV - 16.20, 22.00 Uccidete la colomba bianca, i. Gene Hackman, Joanna Cassidy.

GRATTACIELO - 17.30, 22.00 Indiana Jones - L'ultima crociata, i. Harrison Ford, Sean Connery.

MIGNON - 16.30, 22.15 Turner e il casi-naro, i. Tom Hanks.

EDEN - 15.30, 22.00 Inizi particolari di una ereditaria perversa, porn., □□

CAPITOL - 16.30, 22.00 Poliziotto a qua-tro zampe.

LUMIERE FICE - 16.30, 22.15 Mery per sempre.

ALCIONE - 17.00, 22.00 Che ora è, r. Ettore Scola.

RADIO - 15.30, 21.30 Fino in fondo, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

razstave

V TK Galeriji, Ul. sv. Frančiška 20, je na ogled razstava FRANCA VOZLA - slike.

V pritličnih prostorih Tržaške kreditne banke - Ul. Filzi 10 - so na ogled dela avstrijskih slikarjev FRANCA BERGERJA in ROBERTA PRIMIGA.

V galeriji Cartesius je na ogled do 23. t. m. razstava s naslovom PREGLED ITALIJSKE GRAFIKE, na kateri sodeluje 24 slikarjev.

V galeriji Torbandena razstavlja svoja dela VITTORIO BOLAFFIO.

V galeriji Il Tribbio bo do 17. t. m. odprta razstava slikarja MARINA SORMANJA.

V galeriji Studio PHI - Ul. S. Michele 8/1 - bo do 17. t. m. na ogled fotografska razstava VITTORIA GRAZIANA s naslovom RUA.

V muzeju Sartorio bo do 21. januarja 1990 na ogled razstava o ruskih baletih Diaghileva. Urnik: vsak dan razen ponedeljka od 9.00 do 13.00 in od 16.00 do 19.00. V muzeju je na ogled tudi zanimiva razstava o čarobnih svetilkah.

V dvorani Franco na sedežu Nadzornišstva za umetniške dobrine na Trgu Libertà je na ogled do 30. t. m. razstava igralnih kart pod naslovom »Dve stoletji igralnih kart«, ki jo je pripravilo tržaško podjetje Modiano. Urnik: vsak dan razen ob praznikih od 9. do 13. ure.

Na sedežu letoviščarske ustanove v Miljah bo do 17. t. m. odprta razstava grafik GUIDA ANTONIJA. Urnik: ob delavnih od 9. do 13. ure, ob nedeljah in praznikih zaprto.

V galeriji S. Michele - Ul. S. Michele 8 - je do 21. t. m. odprta razstava argentinskega slikarja Norberta MAJLISA.

V kulturnem centru VOLTAIRE - Trg S. Giovanni 3 - je do 24. t. m. na ogled fotografska razstava Alessandra MLACHA.

V Palači Costanzi je do 5. decembra odprta fotografska razstava znanih tržaških mojstrov WULTZ.

V galeriji Juliet's room - Ul. della Guardia 16 - bodo v soboto, 18. t. m., ob 18. uri odprli razstavo ANGELA PRETO-LANIJA. Razstavo je pripravila Skupina 78 v sodelovanju z galerijo Cristine Busi iz Chiavarija.



Kmečka in obrtna
hranilnica in
posojilnica
v Nabrežini

vabi na ogled dokumentarne
razstave

O POSOJILNICAH NA NABREŽINSKEM KRASU

ki je odprta v dvorani Kultur-nega društva Igo Gruden vsak dan do vključno nedelje, 19. novembra, od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

razna obvestila

Zveza slovenskih kulturnih društev vabi vse predsednike oz. predstavnike kulturnih društev in skupin ter posamezne člane NA SEJO GLAVNEGA ODBORA, ki bo jutri, 15. t. m., ob 19.30 v Domu A. Sirkva v Križu.

KD Rdeča zvezda obvešča, da bo danes, 14. t. m., začela delovati OBČINSKA KNJIŽNICA V SALEŽU s sledečim urnikom: torek od 15. do 18. ure ter petek od 16. do 19. ure.

SKD Vigred obvešča, da potekajo vsako sredo od 16.30 do 17.30 v društvenih prostorih VAJE OTROŠKEGA ZBORČKA. Dobrodošli novi pevci!

Mladinska skupina Pinko Tomažič organizira 6. LOV NA ZAKLAD. Zbirališče in vpisovanje v nedeljo, 3. decembra, od 9.30 do 10. ure v Bazovici pri kalu. Informacije ob sredah od 21. do 23. ure na tel. št. 226446.

gledališča

ROSSETTI

Gledališka sezona 1989-90 - Tržaški Teatro Stabile sporoča, da so v teku vpisovanja novih abonmajev in potrjevanja starih pri osrednji blagajni v Pasaži Protti.

VERDI

Simfonična sezona gledališča Verdi 1989-90 - Pri blagajni gledališča so v teku vpisovanja novih in potrjevanja starih abonmajev.

Nocoj, (red A) in jutri, (red B) bo ob 20.30 koncert zbora gledališča Verdi. Dirigira I. Meisters, poje sopranistka R. Didonè. Na klavir spremljata Valentina Agostini in Alberto Macri. Na sporedu Dvořakove, Brahmsove, Schumannove in Schubertove skladbe. Prodaja vstopnic pri blagajni gledališča.

TEATRO CRISTALLO - LA CONTRADA
Nocoj ob 20.30 ponovitev dela CO IERIMO PUTEI..., variete Carpinterija in Faragune.

Gledališka sezona 1989-90 - Pri osrednji blagajni v Pasaži Protti in pri blagajni gledališča so v teku vpisovanja novih in potrditve starih abonmajev.

mali oglasi

PRODAM A 112 abarth, letnik '76, v dobrem stanju gume in baterija za 300.000 lir. Tel. 213837.

PRODAM ritmo 70 super v odličnem stanju. Tel. na št. 229224.

PRODAM repo. Tel. (040) 208166.

PRODAM plinski štedilnik s pečjo. Tel. 420736 ob opoldanskih urah.

PRODAM zastekljena balkonska vrata, večje in manjše okno. Tel. 420736 ob opoldanskih urah.

PRODAM licenco za gostinstvo in tobakarno. Zainteresirani naj tel. na št. 232505.

PRODAM hišo v okolici Škednja: kuhinja, spalnica, kopalnica, majhna garaža, klet in dvorišče, primerno za dve osebi. Tel. 228390.

PRODAM barko 6,30, s kabino, vgrajenim motorjem, kuhinjo, WC, radijsko postajo, rešilnim čolnom - NOVA. Privez v Portorožu. Klicati na tel. (003866) 73508.

PRODAM drva po zelo ugodni ceni. Tel. 200848.

IŠČEMO pomočnico za pomoč motorično prizadeti starejši osebi za pet dni tedensko (po možnosti iz zgonske občine). Interesentke naj tel. med 12. in 13. uro na št. 229203.

IŠČEMO tesarje in varilce. Tel. na št. 225786 od 20. ure dalje.

DAJEM v najem stanovanje v Ul. Udine primerno za urad. Tel. 228390.

ZARADI zaposlenosti potrebujemo za otroka redno 3-krat tedensko pomoč pri pisanju nalog in klavirskih vajah. Zainteresirani naj pokličejo na št. 213233.

menjalnica

TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST
Ameriški dolar	1361,300	1348.—
Nemška marka	730,370	727.—
Francoski frank	215,250	213.—
Holandski florint	647,100	644.—
Belgijski frank	34,820	34,300
Funt sterling	2141,250	2120.—
Irski sterling	1942,150	1930.—
Danska krona	188,250	185.—
Grška dragma	8,168	7,600
Kanadski dolar	1164,250	1100.—

prispevki

V spomin na Andreja Pečarja daruje Nada Filipova z družino 20.000 lir za Pogrebno podporno društvo v Bazovici. V spomin na Jušto Krizmančič daruje Nada Filipova z družino 20.000 lir za SD Zarja.

V spomin na Tonči Vitez in na Marija Martelanca daruje Adrijano Canciani z družino 50.000 lir za SKD Barkovlje.

V spomin na svoje pokojne daruje Alojzija Olenik 50.000 lir za KD Primorsko.

Namesto cvetja na grob pok. Silvestra Žagarja in na pok. Ljudmilo Kalc vd. Grčić darujeta Edi in Eda 20.000 lir za šolo K.D. Kajuh iz Gropade.

V počastitev spomina Tončke in Mariota Martelanca daruje Ani Martelanec s hčerko Darjo 100.000 lir za TPK Sirena, 100.000 lir za SKD Barkovlje in 100.000 lir za sekcijo KPI M. Matjašič.

V počastitev spomina najinijh najljubših tete Tonči in strica Mariota Martelanca darujeta Neva Umek z družino in Sergio Umek 100.000 lir za SKD Barkovlje in 100.000 lir za TPK Sirena.

V počastitev spomina svakinje Tonči in svaka Mariota Martelanca daruje Albin Umek 100.000 lir za SKD Barkovlje.

Namesto cvetja na grob pok. Tonči in Mariota Martelanca daruje v njun spomin Ema Polšak 50.000 lir za TPK Sirena.

Namesto cvetja na grob pok. Tonči in Mariota Martelanca darujeta Majda in Darjo Štoka 20.000 lir za SKD Barkovlje.

Namesto cvetja na grob Tonči in Maria Martelanca darujejo Lucia in Anamarija Baša 15.000 lir za MPZ M. Pertot, Rita in Mito Pertot 30.000 lir za sekcijo KPI M. Matjašič in 30.000 lir za MPZ M. Pertot, Vida Pertot 20.000 lir za MPZ M. Pertot ter Marija Krečič - Gembrini 15.000 lir za MPZ M. Pertot in 15.000 lir za sekcijo KPI M. Matjašič.

V spomin na Ernesta Bellafontano daruje družina Brišček 20.000 lir za obnovo bolnice Franja.

tržno obvestilo

Iz Švice

Je strahu pred plešo prišel konec?

Novosti v lekarnah onstran Alp

MILAN — V svetu plešastih se nekaj premika. Po vesteh o novih iznajdbah, ki naj bi zavirale izpadanje las, so se znova zbudila upanja vseh tistih, ki se bojijo, da bodo postali plešasti.

Upanja, ki pa so bila doslej vse prevečkrat prevarana, kot se je na primer zgodilo z nekim tipom zdravila, ki je prišlo iz Amerike. To zdravilo po daljši uporabi sicer povzroča rast neke vrste dlak, vendar prinaša tudi niz nevarnih stranskih učinkov, ki odjemalce precej strašijo.

Iz Basla, kjer imajo sedeže pomembni kemijski velikani, pa medtem prihajajo vesti o nekem novem preparatu, ki so ga izdelali v raziskovalnih laboratorijih Labo, ki sodijo v okvir neke znane multinacionalne družbe.

Preparat je kozmetičnega tipa in vsebuje 0,11-odstotno raztopino benzil nikotinata za zunanjo rabo. Njegova glavna prednost je v tem, da pomaga pri rasti las, ne da bi povzročal kakršnekoli stranske učinke. Edino nevšečnost predstavlja rahla rdečica, ki jo povzroča površinsko učinkovanje preparata in ki izgine po preteku kakih 30 minut.

Smo torej pred koncem osvojitve plešavosti? Preparat, o katerem je beseda, prihaja medtem v razne evropske države, v Italijo pa ga je že kak teden močnejše najti v nekaterih lekarnah.

13. 11. 1989

TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST
Japonski jen	9,463	9.—
Švicarski frank	828,800	824.—
Avstrijski šiling	103,693	103.—
Norveška krona	195,570	192.—
Švedska krona	210,550	207.—
Portugalski eskudo	8,538	8.—
Španska peseta	11,536	11,100
Avstralski dolar	1070,700	1020.—
Jugoslov. dinar	1501.—	0,015
ECU	1501.—	—

BCKB

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Tel.: Sedež 040/67001
Agencija Domjo 831-131
Agencija Rojan 411-611

Rekordno število gledalcev za televizijska Zaročenca

Prvi del televizijske velenadaljevanke po romanu Alessandra Manzonia Zaročenca je v nedeljo zvečer priklenil pred male ekrane skoraj 16 milijonov gledalcev, ali po točnejših podatkih 15 milijonov in 860 tisoč oseb, to število pa je ob 21.15 narastlo na 16 milijonov in 579 tisoč. Podatek je seveda nadvse razveselil odgovorne funkcionarje prve državne mreže, ki so poudarili, da so prav s to nadaljevanjo dosegli rekord gledanosti, odkar Auditel zbira podatke o odzivu na razne oddaje.

V daljši izjavi je direktor RAI 1 Carlo Fuscagni izrazil vse svoje navdušenje in ugotavljal, da odziv gledalcev potrjuje pravilnost izbire in istočasno dokazuje, kako je Manzoni je roman pri srcu vsakemu gledalcu. Prav gotovo je v dobi, ko prav gotovo ne primanjkuje polemik in žolčnih pripomb na račun državnih televizijskih mrež,

tak odziv uspeh. Zato Fuscagni tudi ni štedil s pohvalami na račun režiserja Salvatoreja Nocite, ki je samo še enkrat poudaril, da je skušal v tem delu res posredovati duh, ki preveva Manzoni jevo umetnino.

Popolnoma drugače misli Alessandro Manzoni, ki mu film ni bil niti najmanj všeč. Dokaj pikre so bile pripombe inženirja Manzonia, pravnika (v petem kolenu) slavnega italijanskega pisatelja, ki je z velemim zanimanjem sledil tej novi TV verziji romana. Po njegovem mnenju se nadaljevanke, ki je sicer skrbno izdelana in za katero so potrošili kar precej, zelo oddaljuje od zgodbe in osebnosti, ki se pojavljajo v romanu »njegovega deda«. »Po leg tega so pozabili, da je roman napisal Italijan v italijanščini, medtem ko je scenarij napisan v angleščini, kot je tudi film posnet v angleščini. Prav neverjetno...« je še pikro pribil.

Glasbena razglednica za Mozarta

O proslavah in pobudah, ki bodo spremljale 200-letnico smrti največjega glasbenika vseh časov Wolfganga Amadeusa Mozarta, je bilo že marsikaj povedanega in napovedanega. Obletnica bo šele leta 1991, torej v naslednji zimski sezoni, a skoraj po vsem svetu se že pojavljajo Mozartu posvečeni glasbeni ciklusi. Izbira repertoarja v poklonu Mozartu ne predstavlja res nobene zadrege, saj se Mozart po plodovitosti sme meriti z največjimi glasbenimi geniji in še vedno nepopolni katalog njegovih del obsega 20 oper, 50 simfonij, preko 30 koncertov, da o skladbah za komorne zasedbe ali posamezne instrumente niti ne govorimo. V okviru proslav je zanimiva in predvsem prisrčna pobuda Toskanskega orkestra, ki je predlagal, da dvajset sodobnih italijanskih skladateljev napiše »glasbeno razglednico skladatelju iz Salzburga« ali krajšo skladbo, ki naj jo navdihne veliki mojster. Pobuda nosi naslov »Dragi Mozart«.

Toskanski orkester bo že januarja prihodnjega leta začel svojo tretjo turnejo po Italiji. Tudi to turnejo, ki bo obiskala Turin, Genovo, Rim, Bari, Messino, Palermo in Catania, bo orkester posvetil Mozartu. Orkester bodo vodili dirigenti Bruno Bartoletti, Zoltan Pesko in Carl Melles. Med solisti bodo violinist Aldo Bennici, ki je tudi umetniški vodja orkestra, in pianista Antonio Ballista ter Bruno Canino, ki je pred kratkim predstavil daljši izbor Mozartovih skladb z violinistom Salvatorejem Accardom. Redna koncertna sezona Toskanskega orkestra se bo začela 15. decembra v Firencah s koncertom, med katerimi bodo izvajali Prvi koncert za klavir in orkester Johannesa Brahmsa in El sombrero a tre picos ter El amor brujo Manuela de Falle. Orkester bo vodil Donato Renzetti, ki je glavni dirigent tega ansambla.

Prihodnji teden v Cankarjevem domu in takoj nato v Gorici Glasbeni poklon Tommyju Dorseyu



Big Band RTV Ljubljana z dirigentom Jožetom Privškom

Vrhunska kakovost Big Banda RTV Ljubljana, enega najbolj cenjenih orkestrrov te vrste v Evropi, ki ga vodi znani dirigent Jože Privšek, je spodbudila uredništvo razvedrilnega programa ljubljanske televizije, da je pričelo s serijo oddaj, posvečenih pionirjem bigbandovske glasbe minulih desetletij. Prvo prireditvev in s tem tudi televizijsko snemanje je bilo letos aprila v veliki dvorani Cankarjevega doma v Ljubljani. Koncert je bil posvečen znanemu komponistu in dirigentu Countu Basieju. Poleg orkestra so tedaj nastopili tudi znani tuji in domači vokalni solisti in skupine.

Prihodnji teden bo Big Band predstavil »nadaljevanje« zamislil v torek, 21. 11., bo v veliki dvorani Cankarjevega doma v Ljubljani koncert z naslovom Tribute to Tommy Dorsey, že naslednji dan, v sredo, 23. 11., ob 20.30 pa bodo koncert ponovili v veliki dvorani Kulturnega doma v Gorici.

Tommy Dorsey je znani ameriški pozavnist (trombonist), ki je ob koncu dvajsetih let skupaj z bratom Jimmy-

jem osnoval Dorsey Brothers Orchestra. Od sredine tridesetih let do l. 1953 je vodil svoj veliki orkester, v katerem so igrali mnogi znani ameriški jazzovski glasbeniki. Med pevci, ki so nastopali s tem orkestrom, pa je vredno omeniti vsaj Franka Sinatro in skupino Pied Pipers. Tommy Dorsey je slovel kot eden najboljših pozavnistov svoje dobe, hkrati pa je ostal zapisan v zgodovini jazz kot avtor in aranžer mnogih jazzovskih standardov.

Glasbeni poklon Tommyju Dorseyu bo prava poslastica za ljubitelje tovrstne glasbene zvrsti, kvaliteta orkestra in izvajalcev pa jamči dovolj užitka tudi ljubiteljem dobre glabe na splošno. V prvem delu koncerta bosta Big Band in orkester RTV Ljubljana izvajala glasbo Dorseyevega orkestra, medtem ko bo druga polovica sestavljena iz popularnih jazzovskih skladb. Med solisti, ki bodo v okviru Big Banda v ospredju, so pozavnisti Franc Puhar, Emil Spruk in Alojz Kranjčan. Ob spremljavi Big Banda se bodo nato

predstavili še zagrebški pevec Jimmy Stjepan Stanič (z motivi My Diane, The Lady A Tramp), priljubljeni Oto Pestner (American Trilogy, Cabaret) in skupina New Swing Singers (On The Sunny Side Of The Street, I'll Never Smile Again). New Swing Singers je skupina, ki jo bodo za to priložnost sestavljali člani New Swing Quarteta in pevke Alenka Godec, Simona Vodopivec in Sonja Kos.

Koncert Tribute to Tommy Dorsey bo nudil torej zanimiv pregled glasbe štiridesetih in petdesetih let. Koncert Big Band RTV in drugih omenjenih skupin v Gorici sodi v okvir praznovanja 8. obletnice otvoritve goriškega Kulturnega doma. Za koncert vlada precejšnje zanimanje, zato organizatorji priporočajo zainteresiranim, da si čimprej preskrbijo vstopnice v predprodaji ali da vsaj poskrbijo za rezervacijo mest. (ik)

● Podrobnejše informacije nudi urad Kulturnega doma v Gorici (Ul. Brass 20 - tel. 0481/33288).

današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1	RAI 2	RAI 3	RTV Ljubljana 1	TV Koper	RADIO TRST A
7.00 Aktualno: Uno mattina 9.40 Nan.: Santa Barbara 10.30 Jutranji dnevnik 10.40 Variete: Ci vediamo 11.55 Vreme in dnevnik 12.05 Nanizanki: Cuori senza età, 12.30 La signora in giallo 13.30 Dnevnik - tri minute 14.00 Rubrika: Fantastico Bis 14.10 Dok.: Kvarkov svet 15.00 Italijanske kronike 15.30 Umetniki danes: Giulio Romano 15.30 Ponedeljkov šport 16.00 Mladinska oddaja: Big! 17.55 Iz parlamenta - vesti 18.05 Nanizanki: Santa Barbara, 19.10 È proibito ballare 19.40 Almanah in dnevnik 20.30 Teknik: TG 1 - Sette 21.30 Film: Californica suite (kom., 1978, r. H. Ross, i. Jane Fonda, Alan Alda), vmes dnevnik 23.20 Neapeljske popevke in pravljice: Lo cunto de li cunti 24.00 Dnevnik - iz parlamenta 0.15 Rubrika: Mezzanotte e dintorni z Janet Agreen 0.35 Izbrane rime Francesca Petrarce	7.00 Risanke 8.00 Film: Sul ponte dei sospiri (dram., 1952, r. Antonio Leonviola, i. Maria Frau) 9.30 Tečaj angleščine in francoščine 10.30 Varieteja: Aspettando mezzogiorno, 12.00 Mezzogiorno è 13.00 Dnevnik - gospodarstvo 14.15 Nanizanki: Capitol, 15.40 Lassie, vmes (15.00) Tutti frutti 16.10 Dnevnik - kratke vesti 16.15 Film: Giarabub (vojni, 1942, r. G. Alessandrini, i. Carlo Ninchi) 17.50 Videocomic, nato šport 18.35 Nanizanka: Miami Vice 19.30 Aktualno: Rosso di sera 19.45 Dnevnik, šport, vreme 20.25 Nogomet Anglija B-Italija U 21 (iz Brightona) 22.10 Dnevnik - nocoj 22.30 Film: Il terribile Joe Moran (r. J.Sargent) 24.10 Dnevnik, vreme in horoskop 24.30 Filmske novosti 24.40 Film: La ronde (kom., 1950, r. Max Ophüls, i. Simone Signoret, Danielle Darrieux)	12.00 Dok. oddaja: Meridiana - Osvojena medicina, Igranje z znanostjo, Video zgodovina 14.00 Deželne vesti 14.30 Oddaja o kulturi: Block-Notes 15.00 Dok.: Ambientevivo 15.30 Šport: rokomet, hokej na travi in plavanje 17.00 BlobCartoon 17.15 Nanizanki: I mostri - Un detective per Herman, 17.45 Vita da strega - L'uomo dell'anno 18.10 Dokumentarna oddaja: Geo 18.45 Športna oddaja: Derby 19.00 Vreme in dnevnik 19.30 Deželne vesti 19.45 BlobCartoon 20.00 Variete: Blob - Di tutto di più 20.25 Aktualno: Una cartolina spedita da Andrea Barbato 20.30 Variete: Uno su cento (vodi Pippo Baudo) 23.00 Dnevnik - nocoj 23.15 Aktualno: Pubbllimania (vodi Paolo Hendel) 0.10 Dnevnik - v kiosku 0.20 Dokumentarna oddaja: Pred 20 leti	10.00 Video strani 10.10 Mozaik. Šolska TV: Ko se korenin zavemo - Prva partizanska zima 11.00 Tečaj angleščine 11.30 Video strani 15.20 Video strani 15.30 Tečaj angleščine (pon.) 15.50 Žarišče (pon.) 16.30 Dnevnik in poslovne informacije 16.50 Mozaik. Šolska TV (pon.): Ko se korenin zavemo 17.50 Spored za otroke in mlade: Lonček kuhaj, 18.00 Domače obrti na Slovenskem - Medičarstvo in svečarstvo, 18.35 Kako nastane slikanica 19.05 Risanke 19.15 TV Okno, Dobro je vedeti 19.30 Dnevnik in vreme 20.05 Nadaljevanke: Pravila zakonskega življenja (R. Rose, r. Milton Katselas, i. Elizabeth Montgomery, Elliot Gould, 3. del) 21.00 Aktualno: Živeti in ostati v Sloveniji 21.45 Dnevnik in vreme 22.00 Ropot 22.45 Video strani	13.30 TVD Novice 13.40 Nogomet - špansko prvenstvo 15.30 TVD Novice 15.45 Nočni boks (pon.) 16.30 Rugby: Nova Zelandija - Argentina 18.00 Rubrika: Pillole 18.15 Wrestling Spotlight 18.50 TVD Novice 19.00 Odprta meja 19.30 TVD Stiščice 20.00 Športna oddaja: Juke Box 20.30 Nočni boks - posebna oddaja 22.00 TVD Novice 22.15 Rubrika: Obiettivo sci 23.15 Eurogolf - evropski turnirji 24.15 Ameriški nogomet NFL	7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes koledar in pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Stari časi družabnosti; 8.50 Beatles; 9.10 Ljudski motivi; 9.40 Potpuri; 10.00 Pregled tiska; 10.10 S koncertnega repertoarja; 11.30 Italijanski kantavtorji; 12.00 Z gibanjem v zdravje; 12.25 Melodije; 12.40 Revija ZCPZ 1988; 13.20 V žarišču; 13.30 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Aktualnosti; 16.00 Mi in glasba; 17.10 Roman: Pod svobodnim soncem; 17.25 Mladi val: Radio za vas - vi in radio; 19.00 Zaključek.
CANALE 5	RETE 4	ITALIA 1	TMC	TELEFRIULI	RADIO KOPER (slovenski program)
7.00 Nanizanki: Fantasilandia, 8.00 Hotel - Una nuova vita 9.00 Aktualni oddaji: Agenzia matrimoniale, 9.30 Cerco e offro 10.00 Zdravniški pregled 10.30 Kvizi: Casa mia, 12.00 Bis, 12.40 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Il gioco delle copie 15.00 Aktualni oddaji: Agenzia matrimoniale, 15.30 Cerco e offro 16.00 Zdravniški pregled 16.30 Canale 5 vam ponuja 17.00 Kvizi: Doppio slalom, 17.30 Babilonia, 18.00 O.K. il prezzo è giusto, 19.00 Il gioco dei 9, 19.45 Tra moglie e marito 20.30 Film: Tutta colpa del Paradiso (kom., lt. 1985, r. i. Francesco Nuti, i. Ornella Muti, Roberto Alpi) 22.30 Aktualno: Batmania 23.30 Variete: Maurizio Costanzo Show 1.25 Filmske novosti 1.30 Nanizanki: Petrocelli, 2.30 Lou Grant	8.30 Nanizanka: La grande vallata 9.30 Nadaljevanke: Una vita da vivere, 10.30 Aspettando domani, 11.20 Così gira il mondo 12.15 Nanizanka: Strega per amore 12.40 Otroška oddaja 13.40 Nadaljevanke: Sentieri, 14.50 Topazio, 15.55 La valle dei pini 16.55 Nanizanka: General Hospital 18.00 Nad.: Febbre d'amore 19.00 Aktualno: C'eravamo tanto amati 19.30 Kvizi: Telecomando 20.00 Nanizanka: Dragnet 20.30 Film: Operazione sottoveste (kom., ZDA 1959, r. Blake Edwards, i. Cary Grant, Tony Curtis) 22.40 Film: Un viaggio verso Bountiful (dram., ZDA 1985, r. Peter Masterson, i. Geraldine Page, John Heard) 0.40 Film: Lo scimmiotto (pust., r. Serge Moati, i. Giles Laurent, Malka Ribowska) 2.10 Nanizanka: Ironside	7.00 Risanke 8.30 Nanizanke: Cannon, 9.30 Operazione ladro, 10.30 Agenzia Rockford, 11.30 Simon & Simon 12.30 Italijanske smešnice 12.35 Nanizanki: T.J. Hooker, 13.30 Magnum P.I. 14.30 Variete: Smile 14.35 DeeJay Television 15.20 Italijanske smešnice 15.30 Nanizanka: Batman 16.00 Otroška oddaja 18.00 Nanizanka: Arnold 18.30 Italijanske smešnice 18.35 Nanizanki: A-Team, 19.30 I Robinson 20.00 Risanke 20.30 Variete: Roba da matti 22.00 Nanizanki: Appartamenti in tre, 22.30 Zanzibar 23.00 Nogometni tednik 0.10 Nanizanki: L'uomo da sei milioni di dollari, 1.10 Wonder Woman 2.10 DeeJay Television	8.30 Dokumentarec o naravi 9.00 Nanizanka: Get Smart 9.30 Nadaljevanke: Adamo contro Eva 10.15 Nanizanka: Il giudice 10.45 Nadaljevanke: Terre sconfinare 11.30 Rubrika: Ženska TV 12.30 Nad.: Tris di cuori 13.30 Vesti in šport 14.30 Glasba: Clip clip 15.30 Kvizi: Girogiromondo 16.00 Film: I ribelli del porto (pust., ZDA 1940, r. Henry King, i. Alice Faye)	18.00 Rubrika: Ženska TV 19.15 Ogledalo življenja 20.00 Vesti: TMC News 20.30 TV film: Baby M (dram., ZDA 1988, r. James Saduith, zadnji del), sledi debata o filmu 22.20 Rubrika o motorjih 22.50 Vesti in šport 24.00 Film: Chandler (dram., ZDA 1972, i. Warren Oates, Leslie Caron)	10.30 14.30, 17.30, 19.00 Poročila; 6.05 Na današnji dan; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Dnevni pregled tiska; 7.35 Kulturni servis: dogodki in komentar; 8.00 Prenos Radia Ljubljana; 13.00 Danes na valu Radia Koper; 13.15 Oddaja v živo: Od enih do treh; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.00 Za varnejši jutri; 17.30 Aktualna oddaja: Primorski dnevnik; 18.00 Iz kulturnega sveta; 19.30 Prenos Radia Ljubljana.
RAI 1	RAI 2	RAI 3	RTV Ljubljana 2	TELEFRIULI	RADIO KOPER (italijanski program)
7.00 Aktualno: Uno mattina 9.40 Nan.: Santa Barbara 10.30 Jutranji dnevnik 10.40 Variete: Ci vediamo 11.55 Vreme in dnevnik 12.05 Nanizanki: Cuori senza età, 12.30 La signora in giallo 13.30 Dnevnik - tri minute 14.00 Rubrika: Fantastico Bis 14.10 Dok.: Kvarkov svet 15.00 Italijanske kronike 15.30 Umetniki danes: Giulio Romano 15.30 Ponedeljkov šport 16.00 Mladinska oddaja: Big! 17.55 Iz parlamenta - vesti 18.05 Nanizanki: Santa Barbara, 19.10 È proibito ballare 19.40 Almanah in dnevnik 20.30 Teknik: TG 1 - Sette 21.30 Film: Californica suite (kom., 1978, r. H. Ross, i. Jane Fonda, Alan Alda), vmes dnevnik 23.20 Neapeljske popevke in pravljice: Lo cunto de li cunti 24.00 Dnevnik - iz parlamenta 0.15 Rubrika: Mezzanotte e dintorni z Janet Agreen 0.35 Izbrane rime Francesca Petrarce	7.00 Risanke 8.00 Film: Sul ponte dei sospiri (dram., 1952, r. Antonio Leonviola, i. Maria Frau) 9.30 Tečaj angleščine in francoščine 10.30 Varieteja: Aspettando mezzogiorno, 12.00 Mezzogiorno è 13.00 Dnevnik - gospodarstvo 14.15 Nanizanki: Capitol, 15.40 Lassie, vmes (15.00) Tutti frutti 16.10 Dnevnik - kratke vesti 16.15 Film: Giarabub (vojni, 1942, r. G. Alessandrini, i. Carlo Ninchi) 17.50 Videocomic, nato šport 18.35 Nanizanka: Miami Vice 19.30 Aktualno: Rosso di sera 19.45 Dnevnik, šport, vreme 20.25 Nogomet Anglija B-Italija U 21 (iz Brightona) 22.10 Dnevnik - nocoj 22.30 Film: Il terribile Joe Moran (r. J.Sargent) 24.10 Dnevnik, vreme in horoskop 24.30 Filmske novosti 24.40 Film: La ronde (kom., 1950, r. Max Ophüls, i. Simone Signoret, Danielle Darrieux)	12.00 Dok. oddaja: Meridiana - Osvojena medicina, Igranje z znanostjo, Video zgodovina 14.00 Deželne vesti 14.30 Oddaja o kulturi: Block-Notes 15.00 Dok.: Ambientevivo 15.30 Šport: rokomet, hokej na travi in plavanje 17.00 BlobCartoon 17.15 Nanizanki: I mostri - Un detective per Herman, 17.45 Vita da strega - L'uomo dell'anno 18.10 Dokumentarna oddaja: Geo 18.45 Športna oddaja: Derby 19.00 Vreme in dnevnik 19.30 Deželne vesti 19.45 BlobCartoon 20.00 Variete: Blob - Di tutto di più 20.25 Aktualno: Una cartolina spedita da Andrea Barbato 20.30 Variete: Uno su cento (vodi Pippo Baudo) 23.00 Dnevnik - nocoj 23.15 Aktualno: Pubbllimania (vodi Paolo Hendel) 0.10 Dnevnik - v kiosku 0.20 Dokumentarna oddaja: Pred 20 leti	10.00 Video strani 10.10 Mozaik. Šolska TV: Ko se korenin zavemo - Prva partizanska zima 11.00 Tečaj angleščine 11.30 Video strani 15.20 Video strani 15.30 Tečaj angleščine (pon.) 15.50 Žarišče (pon.) 16.30 Dnevnik in poslovne informacije 16.50 Mozaik. Šolska TV (pon.): Ko se korenin zavemo 17.50 Spored za otroke in mlade: Lonček kuhaj, 18.00 Domače obrti na Slovenskem - Medičarstvo in svečarstvo, 18.35 Kako nastane slikanica 19.05 Risanke 19.15 TV Okno, Dobro je vedeti 19.30 Dnevnik in vreme 20.05 Nadaljevanke: Pravila zakonskega življenja (R. Rose, r. Milton Katselas, i. Elizabeth Montgomery, Elliot Gould, 3. del) 21.00 Aktualno: Živeti in ostati v Sloveniji 21.45 Dnevnik in vreme 22.00 Ropot 22.45 Video strani	13.30 TVD Novice 13.40 Nogomet - špansko prvenstvo 15.30 TVD Novice 15.45 Nočni boks (pon.) 16.30 Rugby: Nova Zelandija - Argentina 18.00 Rubrika: Pillole 18.15 Wrestling Spotlight 18.50 TVD Novice 19.00 Odprta meja 19.30 TVD Stiščice 20.00 Športna oddaja: Juke Box 20.30 Nočni boks - posebna oddaja 22.00 TVD Novice 22.15 Rubrika: Obiettivo sci 23.15 Eurogolf - evropski turnirji 24.15 Ameriški nogomet NFL	7.00, 13.00, 19.00 Poročila; 6.05 Na današnji dan; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Dnevni pregled tiska; 7.35 Kulturni servis: dogodki in komentar; 8.00 Prenos Radia Ljubljana; 13.00 Danes na valu Radia Koper; 13.15 Oddaja v živo: Od enih do treh; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.00 Za varnejši jutri; 17.30 Aktualna oddaja: Primorski dnevnik; 18.00 Iz kulturnega sveta; 19.30 Prenos Radia Ljubljana.
CANALE 5	RETE 4	ITALIA 1	TMC	TELEFRIULI	RADIO KOPER (italijanski program)
7.00 Nanizanki: Fantasilandia, 8.00 Hotel - Una nuova vita 9.00 Aktualni oddaji: Agenzia matrimoniale, 9.30 Cerco e offro 10.00 Zdravniški pregled 10.30 Kvizi: Casa mia, 12.00 Bis, 12.40 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Il gioco delle copie 15.00 Aktualni oddaji: Agenzia matrimoniale, 15.30 Cerco e offro 16.00 Zdravniški pregled 16.30 Canale 5 vam ponuja 17.00 Kvizi: Doppio slalom, 17.30 Babilonia, 18.00 O.K. il prezzo è giusto, 19.00 Il gioco dei 9, 19.45 Tra moglie e marito 20.30 Film: Tutta colpa del Paradiso (kom., lt. 1985, r. i. Francesco Nuti, i. Ornella Muti, Roberto Alpi) 22.30 Aktualno: Batmania 23.30 Variete: Maurizio Costanzo Show 1.25 Filmske novosti 1.30 Nanizanki: Petrocelli, 2.30 Lou Grant	8.30 Nanizanka: La grande vallata 9.30 Nadaljevanke: Una vita da vivere, 10.30 Aspettando domani, 11.20 Così gira il mondo 12.15 Nanizanka: Strega per amore 12.40 Otroška oddaja 13.40 Nadaljevanke: Sentieri, 14.50 Topazio, 15.55 La valle dei pini 16.55 Nanizanka: General Hospital 18.00 Nad.: Febbre d'amore 19.00 Aktualno: C'eravamo tanto amati 19.30 Kvizi: Telecomando 20.00 Nanizanka: Dragnet 20.30 Film: Operazione sottoveste (kom., ZDA 1959, r. Blake Edwards, i. Cary Grant, Tony Curtis) 22.40 Film: Un viaggio verso Bountiful (dram., ZDA 1985, r. Peter Masterson, i. Geraldine Page, John Heard) 0.40 Film: Lo scimmiotto (pust., r. Serge Moati, i. Giles Laurent, Malka Ribowska) 2.10 Nanizanka: Ironside	7.00 Risanke 8.30 Nanizanke: Cannon, 9.30 Operazione ladro, 10.30 Agenzia Rockford, 11.30 Simon & Simon 12.30 Italijanske smešnice 12.35 Nanizanki: T.J. Hooker, 13.30 Magnum P.I. 14.30 Variete: Smile 14.35 DeeJay Television 15.20 Italijanske smešnice 15.30 Nanizanka: Batman 16.00 Otroška oddaja 18.00 Nanizanka: Arnold 18.30 Italijanske smešnice 18.35 Nanizanki: A-Team, 19.30 I Robinson 20.00 Risanke 20.30 Variete: Roba da matti 22.00 Nanizanki: Appartamenti in tre, 22.30 Zanzibar 23.00 Nogometni tednik 0.10 Nanizanki: L'uomo da sei milioni di dollari, 1.10 Wonder Woman 2.10 DeeJay Television	8.30 Dokumentarec o naravi 9.00 Nanizanka: Get Smart 9.30 Nadaljevanke: Adamo contro Eva 10.15 Nanizanka: Il giudice 10.45 Nadaljevanke: Terre sconfinare 11.30 Rubrika: Ženska TV 12.30 Nad.: Tris di cuori 13.30 Vesti in šport 14.30 Glasba: Clip clip 15.30 Kvizi: Girogiromondo 16.00 Film: I ribelli del porto (pust., ZDA 1940, r. Henry King, i. Alice Faye)	18.00 Rubrika: Ženska TV 19.15 Ogledalo življenja 20.00 Vesti: TMC News 20.30 TV film: Baby M (dram., ZDA 1988, r. James Saduith, zadnji del), sledi debata o filmu 22.20 Rubrika o motorjih 22.50 Vesti in šport 24.00 Film: Chandler (dram., ZDA 1972, i. Warren Oates, Leslie Caron)	7.00, 13.00, 19.00 Poročila; 6.05 Na današnji dan; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Dnevni pregled tiska; 7.35 Kulturni servis: dogodki in komentar; 8.00 Prenos Radia Ljubljana; 13.00 Danes na valu Radia Koper; 13.15 Oddaja v živo: Od enih do treh; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.00 Za varnejši jutri; 17.30 Aktualna oddaja: Primorski dnevnik; 18.00 Iz kulturnega sveta; 19.30 Prenos Radia Ljubljana.
CANALE 5	RETE 4	ITALIA 1	TMC	TELEFRIULI	RADIO KOPER (italijanski program)
7.00 Nanizanki: Fantasilandia, 8.00 Hotel - Una nuova vita 9.00 Aktualni oddaji: Agenzia matrimoniale, 9.30 Cerco e offro 10.00 Zdravniški pregled 10.30 Kvizi: Casa mia, 12.00 Bis, 12.40 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Il gioco delle copie 15.00 Aktualni oddaji: Agenzia matrimoniale, 15.30 Cerco e offro 16.00 Zdravniški pregled 16.30 Canale 5 vam ponuja 17.00 Kvizi: Doppio slalom, 17.30 Babilonia, 18.00 O.K. il prezzo è giusto, 19.00 Il gioco dei 9, 19.45 Tra moglie e marito 20.30 Film: Tutta colpa del Paradiso (kom., lt. 1985, r. i. Francesco Nuti, i. Ornella Muti, Roberto Alpi) 22.30 Aktualno: Batmania 23.30 Variete: Maurizio Costanzo Show 1.25 Filmske novosti 1.30 Nanizanki: Petrocelli, 2.30 Lou Grant	8.30 Nanizanka: La grande vallata 9.30 Nadaljevanke: Una vita da vivere, 10.30 Aspettando domani, 11.20 Così gira il mondo 12.15 Nanizanka: Strega per amore 12.40 Otroška oddaja 13.40 Nadaljevanke: Sentieri, 14.50 Topazio, 15.55 La valle dei pini 16.55 Nanizanka: General Hospital 18.00 Nad.: Febbre d'amore 19.00 Aktualno: C'eravamo tanto amati 19.30 Kvizi: Telecomando 20.00 Nanizanka: Dragnet 20.30 Film: Operazione sottoveste (kom., ZDA 1959, r. Blake Edwards, i. Cary Grant, Tony Curtis) 22.40 Film: Un viaggio verso Bountiful (dram., ZDA 1985, r. Peter Masterson, i. Geraldine Page, John Heard) 0.40 Film: Lo scimmiotto (pust., r. Serge Moati, i. Giles Laurent, Malka Ribowska) 2.10 Nanizanka: Ironside	7.00 Risanke 8.30 Nanizanke: Cannon, 9.30 Operazione ladro, 10.30 Agenzia Rockford, 11.30 Simon & Simon 12.30 Italijanske smešnice 12.35 Nanizanki: T.J. Hooker, 13.30 Magnum P.I. 14.30 Variete: Smile 14.35 DeeJay Television 15.20 Italijanske smešnice 15.30 Nanizanka: Batman 16.00 Otroška oddaja 18.00 Nanizanka: Arnold 18.30 Italijanske smešnice 18.35 Nanizanki: A-Team, 19.30 I Robinson 20.00 Risanke 20.30 Variete: Roba da matti 22.00 Nanizanki: Appartamenti in tre, 22.30 Zanzibar 23.00 Nogometni tednik 0.10 Nanizanki: L'uomo da sei milioni di dollari, 1.10 Wonder Woman 2.10 DeeJay Television	8.30 Dokumentarec o naravi 9.00 Nanizanka: Get Smart 9.30 Nadaljevanke: Adamo contro Eva 10.15 Nanizanka: Il giudice 10.45 Nadaljevanke: Terre sconfinare 11.30 Rubrika: Ženska TV 12.30 Nad.: Tris di cuori 13.30 Vesti in šport 14.30 Glasba: Clip clip 15.30 Kvizi: Girogiromondo 16.00 Film: I ribelli del porto (pust., ZDA 1940, r. Henry King, i. Alice Faye)	18.00 Rubrika: Ženska TV 19.15 Ogledalo življenja 20.00 Vesti: TMC News 20.30 TV film: Baby M (dram., ZDA 1988, r. James Saduith, zadnji del), sledi debata o filmu 22.20 Rubrika o motorjih 22.50 Vesti in šport 24.00 Film: Chandler (dram., ZDA 1972, i. Warren Oates, Leslie Caron)	7.00, 13.00, 19.00 Poročila; 6.05 Na današnji dan; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Dnevni pregled tiska; 7.35 Kulturni servis: dogodki in komentar; 8.00 Prenos Radia Ljubljana; 13.00 Danes na valu Radia Koper; 13.15 Oddaja v živo: Od enih do treh; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.00 Za varnejši jutri; 17.30 Aktualna oddaja: Primorski dnevnik; 18.00 Iz kulturnega sveta; 19.30 Prenos Radia Ljubljana.
CANALE 5	RETE 4	ITALIA 1	TMC	TELEFRIULI	RADIO KOPER (italijanski program)
7.00 Nanizanki: Fantasilandia, 8.00 Hotel - Una nuova vita 9.00 Aktualni oddaji: Agenzia matrimoniale, 9.30 Cerco e offro 10.00 Zdravniški pregled 10.30 Kvizi: Casa mia, 12.00 Bis, 12.40 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Il gioco delle copie 15.00 Aktualni oddaji: Agenzia matrimoniale, 15.30 Cerco e offro 16.00 Zdravniški pregled 16.30 Canale 5 vam ponuja 17.00 Kvizi: Doppio slalom, 17.30 Babilonia, 18.00 O.K. il prezzo è giusto, 19.00 Il gioco dei 9, 19.45 Tra moglie e marito 20.30 Film: Tutta colpa del Paradiso (kom., lt. 1985, r. i. Francesco Nuti, i. Ornella Muti, Roberto Alpi) 22.30 Aktualno: Batmania 23.30 Variete: Maurizio Costanzo Show 1.25 Filmske novosti 1.30 Nanizanki: Petrocelli, 2.30 Lou Grant	8.30 Nanizanka: La grande vallata 9.30 Nadaljevanke: Una vita da vivere, 10.30 Aspettando domani, 11.20 Così gira il mondo 12.15 Nanizanka: Strega per amore 12.40 Otroška oddaja 13.40 Nadaljevanke: Sentieri, 14.50 Topazio, 15.55 La valle dei pini 16.55 Nanizanka: General Hospital 18.00 Nad.: Febbre d'amore 19.00 Aktualno: C'eravamo tanto amati 19.30 Kvizi: Telecomando 20.00 Nanizanka: Dragnet 20.30 Film: Operazione sottoveste (kom., ZDA 1959, r. Blake Edwards, i. Cary Grant, Tony Curtis) 22.40 Film: Un viaggio verso Bountiful (dram., ZDA 1985, r. Peter Masterson, i. Geraldine Page, John Heard) 0.40 Film: Lo scimmiotto (pust., r. Serge Moati, i. Giles Laurent, Malka Ribowska) 2.10 Nanizanka: Ironside	7.00 Risanke 8.30 Nanizanke: Cannon, 9.30 Operazione ladro, 10.30 Agenzia Rockford, 11.30 Simon & Simon 12.30 Italijanske smešnice 12.35 Nanizanki: T.J. Hooker, 13.30 Magnum P.I. 14.30 Variete: Smile 14.35 DeeJay Television 15.20 Italijanske smešnice 15.30 Nanizanka: Batman 16.00 Otroška oddaja 18.00 Nanizanka: Arnold 18.30 Italijanske smešnice 18.35 Nanizanki: A-Team, 19.30 I Robinson 20.00 Risanke 20.30 Variete: Roba da matti 22.00 Nanizanki: Appartamenti in tre, 22.30 Zanzibar 23.00 Nogometni tednik 0.10 Nanizanki: L'uomo da sei milioni di dollari, 1.10 Wonder Woman 2.10 DeeJay Television	8.30 Dokumentarec o naravi 9.00 Nanizanka: Get Smart 9.30 Nadaljevanke: Adamo contro Eva 10.15 Nanizanka: Il giudice 10.45 Nadaljevanke: Terre sconfinare 11.30 Rubrika: Ženska TV 12.30 Nad.: Tris di cuori 13.30 Vesti in šport 14.30 Glasba: Clip clip 15.30 Kvizi: Girogiromondo 16.00 Film: I ribelli del porto (pust., ZDA 1940, r. Henry King, i. Alice Faye)	18.00 Rubrika: Ženska TV 19.15 Ogledalo življenja 20.00 Vesti: TMC News 20.30 TV film: Baby M (dram., ZDA 1988, r. James Saduith, zadnji del), sledi debata o filmu 22.20 Rubrika o motorjih 22.50 Vesti in šport 24.00 Film: Chandler (dram., ZDA 1972, i. Warren Oates, Leslie Caron)	7.00, 13.00, 19.00 Poročila; 6.05 Na današnji dan; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Dnevni pregled tiska; 7.35 Kulturni servis: dogodki in komentar; 8.00 Prenos Radia Ljubljana; 13.00 Danes na valu Radia Koper; 13.15 Oddaja v živo: Od enih do treh; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.00 Za varnejši jutri; 17.30 Aktualna oddaja: Primorski dnevnik; 18.00 Iz kulturnega sveta; 19.30 Prenos Radia Ljubljana.
CANALE 5	RETE 4	ITALIA 1	TMC	TELEFRIULI	RADIO KOPER (italijanski program)
7.00 Nanizanki: Fantasilandia, 8.00 Hotel - Una nuova vita 9.00 Aktualni oddaji: Agenzia matrimoniale, 9.30 Cerco e offro 10.00 Zdravniški pregled 10.30 Kvizi: Casa mia, 12.00 Bis, 12.40 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Il gioco delle copie 15.00 Aktualni oddaji: Agenzia matrimoniale, 15.30 Cerco e offro 16.00 Zdravniški pregled 16.30 Canale 5 vam ponuja 17.00 Kvizi: Doppio slalom, 17.30 Babilonia, 18.00 O.K. il prezzo è giusto, 19.00 Il gioco dei 9, 19.45 Tra moglie e marito 20.30 Film: Tutta colpa del Paradiso (kom., lt. 1985, r. i. Francesco Nuti, i. Ornella Muti, Roberto Alpi) 22.30 Aktualno: Batmania 23.30 Variete: Maurizio Costanzo Show 1.25 Filmske novosti 1.30 Nanizanki: Petrocelli, 2.30 Lou Grant	8.30 Nanizanka: La grande vallata 9.30 Nadaljevanke: Una vita da vivere, 10.30 Aspettando domani, 11.20 Così gira il mondo 12.15 Nanizanka: Strega per amore 12.40 Otroška oddaja 13.40 Nadaljevanke: Sentieri, 14.50 Topazio, 15.55 La valle dei pini 16.55 Nanizanka: General Hospital 18.00 Nad.: Febbre d'amore 19.00 Aktualno: C'eravamo tanto amati 19.30 Kvizi: Telecomando 20.00 Nanizanka: Dragnet 20.30 Film: Operazione sottoveste (kom., ZDA 1959, r. Blake Edwards, i. Cary Grant, Tony Curtis) 22.40 Film: Un viaggio verso Bountiful (dram., ZDA 1985, r. Peter Masterson, i. Geraldine Page, John Heard) 0.40 Film: Lo scimmiotto (pust., r. Serge Moati, i. Giles Laurent, Malka Ribowska) 2.10 Nanizanka: Ironside	7.00 Risanke 8.30 Nanizanke: Cannon, 9.30 Operazione ladro, 10.30 Agenzia Rockford, 11.30 Simon & Simon 12.30 Italijanske smešnice 12.35 Nanizanki: T.J. Hooker, 13.30 Magnum P.I. 14.30 Variete: Smile 14.35 DeeJay Television 15.20 Italijanske smešnice 15.30 Nanizanka: Batman 16.00 Otroška oddaja 18.00 Nanizanka: Arnold 18.30 Italijanske smešnice 18.35 Nanizanki: A-Team, 19.30 I Robinson 20.00 Risanke 20.30 Variete: Roba da matti 22.00 Nanizanki: Appartamenti in tre, 22.30 Zanzibar 23.00 Nogometni tednik 0.10 Nanizanki: L'uomo da sei milioni di dollari, 1.10 Wonder Woman 2.10 DeeJay Television	8.30 Dokumentarec o naravi 9.00 Nanizanka: Get Smart 9.30 Nadaljevanke: Adamo contro Eva 10.15 Nanizanka: Il giudice 10.45 Nadaljevanke: Terre sconfinare 11.30 Rubrika: Ženska TV 12.30 Nad.: Tris di cuori 13.30 Vesti in šport 14.30 Glasba: Clip clip 15.30 Kvizi: Girogiromondo 16.00 Film: I ribelli del porto (pust., ZDA 1940, r. Henry King, i. Alice Faye)	18.00 Rubrika: Ženska TV 19.15 Ogledalo življenja 20.00 Vesti: TMC News 20.30 TV film: Baby M (dram., ZDA 1988, r. James Saduith, zadnji del), sledi debata o filmu 22.20 Rubrika o motorjih 22.50 Vesti in šport 24.00 Film: Chandler (dram., ZDA 1972, i. Warren Oates, Leslie Caron)	7.00, 13.00, 19.00 Poročila; 6.05 Na današnji dan; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Dnevni pregled tiska; 7.35 Kulturni servis: dogodki in komentar; 8.00 Prenos Radia Ljubljana; 13.00 Danes na valu Radia Koper; 13.15 Oddaja v živo: Od enih do treh; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.00 Za varnejši jutri; 17.30 Aktualna oddaja: Primorski dnevnik; 18.00 Iz kulturnega sveta; 19.30 Prenos Radia Ljubljana.
CANALE 5	RETE 4	ITALIA 1	TMC	TELEFRIULI	RADIO KOPER (italijanski program)
7.00 Nanizanki: Fantasilandia, 8.00 Hotel - Una nuova vita 9.00 Aktualni oddaji: Agenzia matrimoniale, 9.30 Cerco e offro 10.00 Zdravniški pregled 10.30 Kvizi: Casa mia, 12.00 Bis, 12.40 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Il gioco delle copie 15.00 Aktualni oddaji: Agenzia matrimoniale, 15.30 Cerco e offro 16.00 Zdravniški pregled 16.30 Canale 5 vam ponuja 17.00 Kvizi: Doppio slalom, 17.30 Babilonia, 18.00 O.K. il prezzo è giusto, 19.00 Il gioco dei 9, 19.45 Tra moglie e marito 20					

Delovanje upepeljevalnika dovoljeno še devet mesecev

Upepeljevalnik pri Sovodnjah bo lahko brez potrebnih prilagoditev standardom onesnaževanja, ki jih določa zakon, deloval še devet mesecev, do konca julija 1990. Tako se glasi odgovor, ki ga je podžupan Del Ben dal na sinočnji seji občinskemu svetovalcu KPI Busoliniju, ki je postavil vprašanje, do kdaj namerava Občina še uporabljati objekt, ne da bi poskrbela za namestitve filtrov in drugih varnostnih naprav proti onesnaževanju. Tako kot že komunistični svetovalci na Deželi je tudi Busolini označil kot nesprejemljivo zadržanje občinske uprave, ki že leta zavlačuje z reševanjem tega problema, upepeljevalnik pa še deluje, kljub temu da je 31. oktobra poteklo deželno dovoljenje za obratovanje brez potrebne prilagoditve.

Del Ben, ki je ob začasni odsotnosti župana vodil sejo, je povedal, da je dežela zadnji trenutek dostavila družbi SASPI, ki upravlja upepeljevalnik, dovoljenje za še devetmesečno obratovanje. Občina, je še dejal podžupan, bo v tem času poskrbela za namestitve filtrov.

Odgovor nikakor ni zadovoljil Busolinija, ki je zelo negativno ocenil podaljšanje dovoljenja. Znano je, da objekt onesnažuje okolje in je nevaren za ljudi, kljub temu pa bo še obratoval. Občina Gorica že nekaj let ponavlja vedno iste besede in obljube o skorajšnji prilagoditvi, dejanj pa ni videti.

Tudi socialdemokrat Gentile je negativno ocenil podaljšanje dovoljenja in bil mnenja, da sploh nima smisla nameščati varnostnih naprav na upepeljevalnik, ki bi ga vsekakor bilo treba zapreti. Del Ben mu je odvrnil, da je podaljšanje sad odločitve deželnega odbora, v katerem sedijo tudi socialdemokrati in so zato Gentilejeve kritike v protislovju z delovanjem njegovih strankarskih tovarišev na deželni ravni.

Na sinočnji seji je župan Scarano uvodoma spomnil na umrlega bivšega

tajnika KD Benigna Zaccagninija in na špansko legendarno antifašistko Dolores Ibarruri - Pasionario. Na njegove besede se je navezal tudi Busolini ter načelnik KD Tuzzi, ki se ni izognil polemiki z županom in komunisti glede primerne pozornosti in spoštovanja do lika pokojnega Zaccagninija. Govor je bil tudi o berlinskem zidu in odpiranju v Evropi, ki so ga vsi pozdravili z zadovoljstvom ter pričakovanjem za ovrednotenje vloge Gorice v novih političnih pogojih.

Konzorcij za industrijsko cono preverja svoje zmogljivosti

Člani upravnega odbora Konzorcija za goriško industrijsko cono so te dni obiskali podjetji Manifattura Goriziana in HFE Industriale (bivša Inteco), ki imata obrata na območju cone med Štandrežem in Sovodnjami. Namen obiska je bil preveriti uresničevanje novih struktur in razvojnih možnosti podjetij. Po proizvodni krizi prejšnjih let, je ugotovil predsednik Konzorcija Gandin, se danes pojavljajo drugačne težave. Navedel je pomanjkanje določenih specialističnih profilov med delovno silo in težave pri iskanju novih površin za industrijske objekte. Poleg tega pa se nadaljujejo stare birokratske težave pri dodeljevanju kreditov in prispevkov.

V industrijski coni, ki se razteza na površini 850 tisoč kv. metrov, zašedajo danes tovarne približno 546 tisoč kv. metrov površine. V njih je zaposlenih 1.522 ljudi. Nadaljnjih 14 parcel (na površini 140 tisoč kvadratnih metrov) so že dodelili novim podjetjem, prejemajo pa še druge prošnje. Upravni odbor Konzorcija bo v prihodnjih dneh nadaljeval z ogledi, da bi preveril stanje in perspektive nadaljnjega razvoja.

Namenjen je ravnateljem višjih šol Izpopolnjevalni tečaj za goriške ravnatelje

Danes se bo pričel v sejni dvorani tehnično-industrijskega zavoda Galilei v Gorici štiridnevni seminar na temo "Vloga ravnatelja v spemnjajoči se družbi", ki je namenjen vsem ravnateljem višjih srednjih šol goriške pokrajine. Ravnatelji so se že zbrali na podobnem večdnem seminarju lani v Gradežu. Takrat je bila vsebina srečanja nekoliko bolj formalna, saj so spregovorili o upravnih in izključno juridičnih plati vodenja šolskih zavodov. Na letošnjem seminarju pa bodo skušali pregledati didaktične probleme pri vodenju šol.

Seminar se bo odvijal dopoldne in popoldne vse do petka, 17. novembra. Delovnega tečaja se bo predvidoma letos udeležilo 38 ravnateljev. Prireditelj izpopolnjevalnega tečaja so povabili tri inšpektorje šolskega ministrstva. Aldo Barella, Franco Martignon in Walter Tomasino bodo skušali obrazložiti ravnateljem vse najnovejše vzgojne programe, ki jih je na podlagi sedanjih družbenih premikov izoblikovalo osebje šolskega ministrstva v Rimu. Na seminarju bo spregovoril tudi ravnatelj Pasquale Merra, ki je vodil goriški italijanski klasični licej "Dante Alighieri" v šolskem letu 1987/88.

Štiridnevni seminar bo vodil goriški šolski skrbnik Santo Leotta, z njim pa bodo organizacijskim vprašanjem glede poteka predavanj in diskusij

poblize sledili še ravnatelji Gioacchino Grasso, Felice Guadagni in Leardo Leardi.

■ Učitelji iz goriške pokrajine so se zbrali na sindikalnem zbranju in označili kot neodgovorno ravnanje šolskega skrbnika, ki ni hotel in znal - kot piše v sporočilu za tisk primerno upravljati nove delovne pogodbe. Sindikat SINASCEL-CISL je Skrbništvu posredoval zahtevo po takojšnjem srečanju. V nasprotnem primeru bodo učitelji oklicali stavko.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

gostuje MESTNO GLEDALIŠČE LJUBLJANSKO
Paul Claudel

MARIJINO OZNANJENJE

Režija Dušan Mlakar

Danes, 14. novembra, ob 20.30
Abonma RED B
V Kulturnem domu v GORICI

KPI proti spremembam glede bencinskih bonov

Podobno kot že sindikalne zveze CGIL, CISL in UIL imajo tudi komunisti precej pomislekov v zvezi z novimi določili za razdeljevanje bencinskih bonov proste cone, ki jih je prejšnji teden odobril razširjeni odbor pri Trgovinski zbornici. Kot smo pisali, so z novimi določili priznali pravico do bencinskih bonov za več avtomobilov v isti družini. Pri tem pa so uvedli še nekatere spremembe, s katerimi bodo znatno zmanjšali kontingent neobdavenega bencina za lastnike manjših avtomobilov. Prav ta novost je med glavnimi tarčami kritik sindikatov in komunistov.

Predstavniki KPI Maurizio Salomoni, ki je skupaj s sindikalnim predstavnikom glasoval proti spremembam, take utemeljuje kritike in protipredloge. KPI predvsem nasprotuje razlikovanju med majhnimi in velikimi avtomobili: lastniki majhnih avtomobilov imajo navadno manjši dohodek, zato je krivično določilo, po katerem bodo za vozila do 11 davčnih konjskih moči prejeli polovico manj bonov. Iz istega razloga je po mnenju KPI krivično dati enako količino bonov za drugi, tretji in ostale avtomobile v družini: pravičnejše bi bilo dati za drugi avtomobil nekaj manj bonov, za tretjega še manj itd. Tretji ugovor leti na račun razdeljevanja plinskega olja avtoprevoznim podjetjem, pri katerem naj bi Trgovinska zbornica z novimi določili privilegirala zasebna podjetja na ško-

do javnih. Javnim avtobusnim podjetjem bodo namreč odmerjali količino goriva po znižani ceni glede na število vozil in ne več glede na prevožene kilometre, kot je veljalo doslej. S tem bodo okrnili proračuna Občine in Pokrajine, ki krijeta deficit avtobusnih podjetij, kar pomeni, da bomo z davki plačali za javne prevoze več vsi občani.

Salomoni zaključuje z ugotovitvijo, da pri razdeljevanju ugodnosti proste cone tudi tokrat ni prevladal interes vseh občanov in še posebej manj premožnih, pač pa so nova določila odmerjena v korist določenim gospodarskim krogom.

Sindikati-Bevilacqua o problemih Detroit

Problemi tovarne Detroit v Ronkah so bili osrednja tema pogovora med sindikalnimi predstavniki kovinarjev in predsednikom Trgovinske zbornice Bevilacqua. Razpravljali so o posojilu v vrednosti 1.100 milijonov lir, ki ga je zbornica dodelila podjetju Detroit v pričakovanju na posojilo FRIE. Anticipacija mora sedaj podjetje do 31. decembra vrniti Trgovinski zbornici, posojal FRIE pa še vedno niso prejeli. Na srečanju so preučili možnosti rešitve tega problema, ki ogroža delovna mesta 160 ljudi.

Sestanek odbora SSŠ s slovenskimi profesorji šole Za osamosvojitve sekcije ITI

Odbor Sindikata slovenske šole - Tajništvo Gorica se je konec prejšnjega tedna srečal s profsorskim zborom slovenske sekcije tehnično industrijskega zavoda Galileo Galilei. Na sestanku so obravnavali nekatere odprte probleme te slovenske višje srednje šole. Govorili so o težavah, s katerimi se spopadajo profesorji na slovenski sekciji zavoda ter o vprašanju njegove osamosvojitve, za kar se sindikat zavzema že nekaj časa. Pri tem pa so tudi poudarili, da mnogih problemov v šolski stvarnosti ne morejo reševati sami šolniki brez podpore staršev, dijakov, javnega mnenja in naših političnih predstavnikov. Tako je tudi z osamosvojitvijo slovenske sekcije ITI, glede katere pričakuje Sindikat slovenske šole nastop vse slovenske javnosti, zato da bi čimprej prišlo do priznanja samostojnosti te naše šole.

Na petkovem sestanku je predsednik sindikata prof. Leopold Devetak podal kratek zgodovinski prikaz nastanka slovenske sekcije zavoda Galilei, poudaril, kako ta nova šolska pridobitev bogati našo skupnost in se zahvalil njenemu profsorskemu zboru za vse opravljeno delo, ki ga terja uveljavitev nove šole v italijanskem ambientu in z italijanskimi vodstvenimi organi. Zahvalil se je predvsem ravnatelju Guadagniju, šolskemu skrbniku in pokrajinskemu odborniku Špacapanu za prizadevanost in posluš pri ustanavljanju in rasti novo pridobljene šole.

Sledila je diskusija, med katero so profesorji slovenske sekcije ITI nakazali, s katerimi problemi se ukvarjajo in kako skrbijo za slovenski pečat tega zavoda (usklajevanje italijanskih programov s slovenskimi, učbeniki, sekcija nima svojega upravnega in pomožnega osebja, okrnjeno je izvajanje pooblaščenih odlokov itd.). Vsi so bili mnenja, da se mora sekcija čimprej osamosvojiti, saj bo le tako lahko zavod zaživel v polni meri.

V tem smislu je Sindikat slovenske šole pred dnevi poslal vlogo na Pokrajino, v kateri prosi, naj bi prišlo do osamosvojitve slovenskega zavoda (sekcijo obiskuje primerno število dijakov; po preselitvi v novi šolski center bi se dijaki še naprej posluževali današnjih laboratorijev in bi zato osamosvojitve ne predstavljala za Pokrajino velike finančne obremenitve itd.). Isto zahtevo, v podporo sindikalni, pošiljajo na Pokrajino tudi profsorski zbor, predstavniki staršev in dijakov slovenske sekcije ITI. Če bo zahteva naletela na gluha ušesa, nameravajo razširiti problematiko na vse slovenske šole in slovenske politične predstavnike, saj - menijo pri SSŠ - ne smemo zamuditi ugodne priložnosti, ki jo imamo danes, da se sekcija osamosvoji.

Ob koncu srečanja so spodbudno izvenele besede svetovalca iz Nove Gorice prof. D. Štekarja, ki že več let spremlja delo SSŠ. Izjavil je, da je na

razpolago tudi potrebam slovenske sekcije s strokovnim znanjem in praktično pomočjo, predvsem pa pri organizaciji bodočih stikov s sorodnimi zavodi v Sloveniji.

razna obvestila

Prva pevka vaja mladinskega zbora v Štandrežu bo v Domu Andreja Budala nočjo ob 20.15.
PD Štandrež in ŠD Velox prirejata tečaj v ritmični telovadbi. Začel se bo danes v župnijski telovadnici.

kino

Gorica
CORSO 17.30-22.00 »Black rain«.
VERDI 17.30-22.00 »L'attimo fuggente«.
VITTORIA 17.30-22.00 »Frenesie del piacere bestiale«. Prep. ml. pod 18. letom.

Tržič
EXCELSIOR 17.30-22.00 »Giochi erotici di Vanessa«. Prep. ml. pod 18. letom.

TEATRO COMUNALE - OBČINSKO GLEDALIŠČE 20.30 »I legami pericolosi«. Gledališča predstava.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Al moro - Trg de Amicis (Koren) 10 - tel. 530268.
DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU
Lekarna pri Jezeru - Vrtna ulica 2 - tel. 78300.

pogrebi

Danes v Gorici: ob 9.30 Albina Zanarja vd. Sivilotto iz splošne bolnišnice v cerkev v Podturnu in na glavno pokopališče, ob 10.10 Ortensia Ciocchetti vd. Devide iz splošne bolnišnice v Tržič, ob 11. uri Giovanni Di Comite iz splošne bolnišnice v cerkev v Podturnu in na glavno pokopališče, ob 13.15 Pio Visintin iz splošne bolnišnice v Marian.

† Nenadoma nas je zapustil naš dragi brat

Jožef Moro

Pogreb dragega pokojnika bo jutri ob 14. uri iz mrliške veže goriške splošne bolnišnice v cerkev na Vrhu.

Brat in sestre z družinami

Dol, Zdravščine, 14. novembra 1989

Namesto razpečevalcev zaposlovanje na črno

Goriški karabinjerji so prejšnji teden izvedli širšo preiskavo po barih in drugih javnih lokalih na Goriškem. Akcija, pri kateri je bilo soudeleženenih na desetine mož, je koordiniral sam poveljnik goriških karabinjerskih enot podpolkovnik Aquilano. Namen preiskave je bil izslediti morebitne razpečevalce mamil in tako "očistiti" goriško tržišče, vsaj kar zadeva razpečevalce, ki delujejo po lokalih. Vendar preiskava je povsem zgrešila ta cilj, saj niso izsledili nikogar z mamili: kaže, da na Goriškem tržišče ni kaj posebno aktivno ali vsaj, da razpečevalci ne posedajo po barih.

Kljub temu pa karabinjerska preiskava ni bila brez uspeha, ravno nasprotno saj so ugotovili vrsto drugih prekrškov, ki so jih večinoma zagrešili sami lastniki lokalov. Bolj kot središča za razpečevanje droge so se javni lokali na Goriškem izkazali kot središča zaposlovanja na črno. Karabinjerji so namreč pri pregledih v barih in drugih gostinskih lokalih ugotovili kar enajst oseb, ki so delale, ne da bi bile redno zaposlene. Od teh je bilo sedem italijanskih državljanov in štirje tujci, med njimi trije Jugoslovani in en kolumbijski državljan. Delali so v petih lokalih v Gorici, Krmini, Zagraju, Tržiču in Štarancahu.

Za italijanske državljane, ki so delali na črno, ne bo posledic - razen seveda izgube te nedovoljene zaposlitve -, tujce pa so izgnali z italijanskega ozemlja. Prijavili so seveda lastnike lokalov, ki bodo morali poravnati upravne sankcije zaradi kršitve predpisov glede zaposlovanja delovne sile.

Nepredvidene sitnosti bo pregled karabinjerjev prinesel tudi Paulu Livonu, ki je upravljal bar »Al castigo« v Škabrijelovi ulici v Gorici. Ugotovili so namreč, da je bil lokal odprt brez potrebnega dovoljenja za poslovanje. Karabinjerji so zaradi tega odredili njegovo zaprtje, upravitelja pa prijavili zaradi zavednega prekrška.

Carinikom še niso zagotovili izplačila nadur Tovornjaki še čakajo

Osebe carinske cone bo še naprej opravljalo preglede le v normalnem delovnem urniku. To so včeraj dopoldne na skupščini potrdili cariniki, ki so pričeli s to oblikon sindikalnega boja pred tednom dni.

Položaj na mejnem prehodu pri Štandrežu je težak, ni pa tako dramatičen, kot so je marsikdo pričakoval v prejšnjih dneh. Včeraj zjutraj je čakalo na odprtje carinskih uradov okrog 300 tovornjakov, ki so pripotovali na mejno carinsko cono v soboto popoldne in v nedeljo. Osebe carine dela vsak dan od 8. do 14. ure. V tem časovnem razdobju uspejo pregledati okrog 200 tovornjakov. To je v primerjavi z dnevi, ko so delali tudi v popoldanskih urah, približno polovica manj.

Ravnatelj goriške carine dr. Giovanni Campo nam je včeraj povedal, da še ni prišla iz Rima pričakovana vest, ki bi potrdila izplačilo oktobrskih nadur in nakazala denarna sredstva za nadure, ki naj bi jih opravili v novembru in decembru. V soboto se je že zdelo, da so v Rimu rešili problem, toda o uradnem sporočilu ni še ne duha ne sluha. Odgovorni rimski organi, je povedal Campo, že vnaprej porazdelijo v letnem proračunu razpoložljiva denarna sredstva, zato je res čudno, zakaj so carinskemu osebju na Tirolskem odobrili izplačilo nadur za letošnje leto, v Gorici in Trstu pa je vse ostalo na mrtvem tiru.

Včeraj se je v popoldanskih urah ponovno zbralo na postajališču carinske cone pri mejnem prehodu pri Štandrežu večje število tovornjakov. Šoferji nejevoljno čakajo na obvezni pregled, saj morajo tu preživeti dobrih 24 ur, preden lahko nadaljujejo svojo pot proti notranjosti Italije. Velika večina tovornjakov namreč vozi v smeri iz Jugoslavije v Italijo. Cariniki so torej sklenili, da ne bodo opravljali nadurnega dela vse dokler jim ne bodo zagotovili izplačila zaostalih nadur. Položaj bi se lahko v teku tedna poostрил, saj pričakujejo večji priliv tovornjakov.

Zgorela koča predsednika Pro Gorizie

V noči na nedeljo je v Soleschianu pri Manzanu požar popolnoma uničil leseno kočo, ki je bila last predsednika goriškega nogometnega društva Pro Gorizia Giancarla Pozza. Videmski gasilci, ki so pogasili ogenj v dobrih štirih urah, menijo, da je požar najbrž povzročila slabo delujoča peč na drva. V soboto zvečer so namreč člani vodstva kluba proslavljali v omenjeni hišici zmago, ki so jo dosegli mladinci v popoldanskem srečanju proti Manzaneseju. Preden so odšli so morda pozabili pogasiti žerjavo. Škode je za sto milijonov lir. Predsednik Pozzo res nima sreče, saj mu je že lani požar popolnoma uničil avto thema ferrari, ki je bil na popravilu pri kleparju.

PRIZNANO POGREBNO PODJETJE

F. Preschern

Sedež: GRADIŠČE OB SOČI - Ul. Aquileia 13 - tel. 99155

AGENCIJE

GORICA - Ul. Vittorio Veneto 137 - tel. 532424

KRMIN - Drev. Venezia Giulia 57 - tel. 60303

RONKE - Ul. San Lorenzo 15 - tel. 778380

DEŽURNA SLUŽBA (24 ur na 24) - tel. 93515

Pogovor z vinogradnikom Ferrucciom Sgubinom iz Mirnika

Uspešen kmet in gostinec

Letos je v Ljubljani prejel veliko zlato medaljo za beli pinot

V Mirniku v občini Dolenje, streljaj od mejnega prehoda, stoji lepo urejena restavracija, ki nosi dokaj svojevrstno ime »Al cjan dal Rusignul«, ki bi prevedeno v slovenščino pomenilo »Pri slavčevem spevu«. Za gostilno obiskovalec lahko vidi večjo kmečko poslopje, sodobno urejeno in s številnimi stroji pod streho. Gre za vinogradniško podjetje Ferruccia Sgubina, ki je na letošnjem ljubljanskem vinškem sejmu zmagal veliko zlato medaljo za beli pinot.

Ko smo ga obiskali, nam je Ferruccio Sgubin ponosno povedal, da je priznanja vesel, saj nagradjuje njegovo delo v vinogradu in v kleti. Naš sogovornik je sicer že viden na take uspehe, saj je bil v Ljubljani že deležen velikih zlatih medalj. »Nagrada in po-

hval, ki so mi bile izkazane«, nam je zaupal, »sem izredno vesel, saj delo vinogradnika ni tako lahko, kot bi si kdo mislil. Predvsem začetek je bil težak, saj sem posestvo ustvaril iz nič. Oče Jožef je bil namreč čevljar in le v prostem času se je posvečal malemu vinorodnemu posestvu«. Očetovo navezanost na domačo zemljo je mladi Ferruccio podedoval in v povojnem času sklenil, da se bo posvetil vinogradništvu in to kljub vabam gotove službe v Krminu ali v Manzanu.

»Leta 1952 sem kupil manjše posestvo, kasneje pa še staro domačijo, kjer danes imamo restavracijo in klet. S trdim delom in z velikimi žrtvami sem svoje posestvo večal, tako da imam danes skoraj štiri hektarje vinorodne površine. Delo na zemlji je dokaj za-

htevno, a jaz ga opravljam z velikim veseljem, saj sem nanj navezan in ga imam rad.«

Zanima nas, kako usklajujete vinogradništvo in kletarsko delo z delom v restavraciji?

»Povedati moram, da smo si v družini razdelili odgovornosti. Medtem ko sam skrbim za trte, sta sin Gianni in hčerka Lucia, ob sodelovanju žene Adeline, prevzela upravo restavracije. Delo v lokalu je dokaj zahtevno, saj lahko sprejemamo nad 250 gostov in ob koncu tedna so skoraj vedno vsa mesta oddana.

Zaradi tega je tudi jasno, da več kot polovico vina, ki ga stekleničim, uporabimo kar v restavraciji. Iznajdljivost sina pa je šla še dlje, saj smo doslej pripravili več posebnih vinsko-kulinarčnih tednov, ki so bili zelo dobro obiskani. Za te priložnosti pripravimo tudi posebne steklenice, ki jih ponudimo našim zvestim klientom. Tako smo pred kratkim z uspehom sklenili teden belušev, kasneje pa smo gostom ponudili specialitete z gobami, spomladi pa bomo pripravili več jedi s travniškimi zelišči in z gozdnimi sadeži.«

Zanima nas, kako da se restavraciji in vinogradniškemu podjetju dali ime »Al cjan dal Rusignul«?

»To se je zgodilo pred več leti, ko sem okoli hiše imel veliko nasadov breskev. Zaradi tega sem svojim klientom rad ponujal breskve v vinu, »persoladu«, kot temu pravimo. Na enem od teh srečanj pa so me prijatelji vprašali, kakšno ime bom dal restavraciji, ki sem jo komaj usposabljal. Malo za šalo in malo zares sem jim odvrnil, da jo bom imenoval po slavčevem petju, ki se je tedaj širilo iz goščave.«

Pri Sgubinovih torej dela ne manjka, vedno pa dobijo čas, da se z gostom pogovorijo in ga pospremiijo v klet, kjer je pokušnja žlahtnih briških vin skoraj obvezna. (R. Pavšič)



Ferruccio Sgubin s steklenicami svojega kakovostnega vina

Koliko dohodka so prijavili občinski svetovalci v Gorici

V prejšnjih dneh je Goriška občina objavila osebne dohodke občinskih svetovalcev za leto 1988. Te dni bi morali objaviti tudi dohodke pokrajinskih svetovalcev, toda zaenkrat še čakajo nekatere zamudnike, ki niso računovodstvu dostavili podatkov, tako kot določa zakon za upravitelje pokrajin in večjih občin.

Kar zadeva goriške občinske svetovalce je tudi letos največji dohodek prijavil komunistični senator in odvetnik Nereo Battello (88 milijonov 440 tisoč lir). Sledi mu novinar Marko Waltritsch (PSI), ki je prijavil 85 milijonov 690 tisoč lir. Na tretjem mestu najdemo z 79 milijoni 292 tisoč lirami dohodka arhitekta Bruna Brunella (PSI), na četrtem pa odvetnika Franca Obizzija (PRI), ki je prijavil 73 milijonov 380 tisoč lir (žena Giuliana Pais Becher 11 milijonov 732 tisoč lir).

Na dnu "lestvice" je Stefano Cosma (MSI), ki kot študent ne razpolaga z lastnim dohodkom in zato ni predstavil davčne prijave. Najnižji dohodek med svetovalci, ki so predstavili davčno prijavo ima pokrajinski tajnik KPI Enzo Bucovini, ki je prijavil 11 milijonov 811 tisoč lir.

Oglejmo si osebne dohodke vseh občinskih svetovalcev: Ubaldo Agati (KD) 44 milijonov 671 tisoč (žena Imella Giardetti 518 tisoč), Nicola Apa (KD) 56 milijonov 380 tisoč, Liliana Ardit (KPI) 14 milijonov 796 tisoč, Dario Baresi (KD) 24 milijonov 103 tisoč (žena Lucia Sambo 27 milijonov 114 tisoč), Nereo Battello (KPI) 88 milijonov 440 tisoč (žena Nives Cigoj je prijavila izgubo 5 milijonov 356 tisoč), Libero Beltrami (KD) 25 milijonov 702 tisoč, Andrej Bratuž (SSK) 39 milijonov 757 tisoč, Bruno Brunello (PSI) 79 milijonov 292 tisoč, Enzo Bucovini (KPI) 11 milijonov 811 tisoč, Roberto Busolini (KPI) 28 milijonov 24 tisoč (žena Maria Rosaria Di Dato 26 milijonov 566 tisoč), Luciano Cicuttin (KD) 21 milijonov 222 tisoč (žena Cristina Smet 17 milijonov 894 tisoč), Giannino Ciuffarin (KD) 63 milijonov 717 tisoč (žena Ardea Trombini 555 tisoč), Luigi Coana (MSI) 30 milijonov 499 tisoč (žena Miranda Pescani 22 milijonov 921 tisoč), Stefano Cosma (MSI) nič, Flavio Culot (KD) 50 milijonov 422 tisoč (žena Silvana Figar 24 milijonov 386 tisoč), Mario Del Ben (PSI) 28 milijonov 473 tisoč, Dario Druca (PRI) 28 milijonov 473 tisoč, Vincenzo Esposito (PSDI) 36 milijonov 540 tisoč, Renato Fiorelli (Zeleni) 20 milijonov 692 tisoč, Nicolò Fornasir (KD) 61 milijonov 114 tisoč (žena Laura Delpin 25 milijonov 442 tisoč), Sergio Fornasir (PLI) 25 mili-

jonov 858 tisoč (žena Maria Luisa Marceglio 31 milijonov 894 tisoč), Luciano Gentile (PSDI) 33 milijonov 739 tisoč (žena Annamaria Muscio 23 milijonov 707 tisoč), Marzio Lamberti (KPI) 30 milijonov 935 tisoč (žena Maria Lucia Cassanego 29 milijonov 65 tisoč), Mario Leardi (KD) 46 milijonov 640 tisoč, Sergio Lutman (KD) 28 milijonov 349 tisoč (žena Mariagrazia Lucchini 28 milijonov 349 tisoč), Ervino Nanut (KD) 29 milijonov 83 tisoč, Giorgio Noselli (MSI) 38 milijonov 970 tisoč, Armando Obit (KD) 30 milijonov 197 tisoč, Franco Obizzi (PRI) 73 milijonov 380 tisoč (žena Giuliana Pais Becher 11 milijonov 732 tisoč), Damjan Paulin (SSK) 39 milijonov 909 tisoč (žena Majda Zavadlav 22 milijonov 558 tisoč), Silvano Polmonari (KD) 50 milijonov 857 tisoč, Maurizio Salomoni (KPI) 19 milijonov 365 tisoč (žena Daniela Delneri 23 milijonov 947 tisoč), Antonio Scarano (KD) 67 milijonov 787 tisoč, Mario Sdraulig (KD) 23 milijonov 805 tisoč, Danilo Soffiati (KD) 25 milijonov 700 tisoč, Agostino Tacchinardi (PSI) 18 milijonov 3 tisoč (žena Maria Louvier 14 milijonov 611 tisoč), Maurizio Tripani (KD) 28 milijonov 90 tisoč (žena Maria Cristina Malasagna 14 milijonov 914 tisoč), Erminio Tuzzi (KD) 32 milijonov 772 tisoč (žena Adelmina Concilio 26 milijonov 555 tisoč), Marko Waltritsch (PSI) 85 milijonov 690 tisoč, Lanfranco Zucalli (PSI) 44 milijonov 379 tisoč. Ravnatelj občinskega podjetja za javne storitve Giorgio Veronese 66 milijonov 316 tisoč, ravnatelj občinske lekarne Olivo Rinelli 39 milijonov 756 tisoč.

Neverjetna zgodovina

Inštitut za družbeno in versko zgodovino prireja jutri ob 18. uri v dvorani pokrajinskih muzejev na gradu predstavitev knjige »Storia incredibile«. Knjigo bo predstavil prof. Fulvio Salimbeni. Gre za svojevrstno zgodovinsko delo oz. zgodovinski dnevnik o lastnih doživljajih v obdobju 1932-45, ki ga je napisala Fey von Hassel, hčerka nemškega veleposlanika v Rimu. Njen oče je bil leta 1944 vpleten v spodleteli poskus atentata na Hitlerja, hčerko pa so nato esesovci zaprli v koncentracijsko taborišče. Dnevnik, ki je izšel pri založbi Marcelliana iz Brescie, je zanimivo pričevanje o "neverjetni zgodovini", ki jo je doživljala avtorica.

Ob koncu tedna številne družabnosti

Martinove prireditve

po slovenskih krajih



V Podgori so pekli kostanj na srečanju pri športni palači

(foto Pavšič)



V Štandrežu je bila družabnost s plesom in večerjo

(foto Pavšič)



V Doberdolu sta zabavala "folklorna skupina" in Krucenal band (foto Pavšič)



Martinova "pojedina" na glavnem trgu v Sovodnjah

(foto Čubej)

Martinov dan je bil tudi letos priložnost za številna družabna srečanja, prireditve, zahvalne obrede in veselice. Skorja ga ni slovenskega kraja, kjer ne bi v soboto ali nedeljo priredili veselega srečanja ob tem tradicionalnem mejniku v kmečkem življenju. Res se družba spreminja, toda nekdanje priložnosti za praznovanje so še vedno dobrodošle, pa čeravno naše življenje ne poteka več v sozvočju z letnimi časi, pač pa po tempu, ki ga vsiljujejo današnje družbene razmere.

Na gornjih posnetkih je nekaj utrinkov z raznih martinovanj in prireditev v naših krajih. V Podgori so kostanjado s kulturnim programom pri športni palači priredili člani domačega kulturnega društva skupaj z rajonskim svetom in drugimi vaškimi organizacijami. V Štandrežu je bila v domu Andreja Budala večerja s plesom, ki jo je kot vsako leto priredilo kulturno društvo Oton Župančič. Društvo Jezero je v Doberdolu priredilo martinovanje v občinski telovadnici: gostom so ponudili "Martinov tuont" in marsikatero res posrečeno domisljo z zabavnimi igrami, Krucenal bandom, nenavadno folklorno skupino zabavnimi igrami in drugim.

V Sovodnjah in v Štandrežu sta bili v nedeljo dopoldne po maši tradicionalni prireditvi na vaških trgih. Župnika sta blagoslovila pridelke in kmečke stroje, nato pa so se vaščani spravili na domač kruh, golaž in druge dobrote ter vse skupaj zalili z novim vinom.

Poleg navedenih prireditev so v teh dneh bila martinovanja še v Dolu, Rupi, slovenski gorški upokojenci so se zbrali na družabnosti v Kanalu, planinci pa so tudi letos martinovali v Ajdovščini. Kaj več o teh družabnih srečanjih bomo še objavili v prihodnjih dneh.

GLASBENA MATICA KULTURNI DOM
GORICA

SLOVENSKI MADRIGALISTI

dirigent: Janez Bole

Kulturni dom - Gorica
Jutri, 15. novembra 1989
ob 20.30

0481-387333
NEPOSREDNA ZVEZA
PRESTI AUTO

S klicem na to številko boš
dobil katerokoli pojasnilo
v zvezi s posojili PRESTIAUTO

Banca Agricola
Kmečka banka Gorica

A.W.S. GORICA

Na tamkajšnjem sejmišču bo od 18. do 26. novembra V Pordenonu 5. sejem Fieramotori

V Pordenonu bodo letos že v peto priredili sejem avtomobilov in motorjev z naslovom FIERAMOTORI. Pordenon je središče bogate pokrajine, na sejemске prireditve prihaja vedno veliko obiskovalcev iz drugih pokrajin Furlanije - Julijske krajine ter tudi iz Trevisa, Benetk in Belluna, torej najbolj sosednih pokrajin Veneta. Na sejmišču v Pordenonu prireajo nekatere specializirane sejemске prireditve, kot so Samulegno, Samumetal in Samuplast, t. j. seje namenjene predvsem industrijem ter obrtnikom, saj na njih svoje najnoveše izdelke razstavljajo izdelovalci posebnih strojev. Veliko uspeha imajo tudi sejmi EHS (elektronika) in Sejem radioamaterjev. V koledarju prireditev ima velik odziv publike septembrski splošni mednarodni sejem. Veliko ljudi privabijo tudi sejmi obrti, starega orožja, sejem vrtnarstva, sejem konjev.

Kot zadnjega omenjamo sejem motorjev FIERAMOTORI, ki bo na sejmišču v Pordenonu od sobote 18. novembra do nedelje 26. novembra. Lani je podoben sejem obiskalo 50.000 ljudi. Po besedah predsednika sejma odv. Musolle in ravnatelja rag. Teste, se ta sejem uvršča na drugo mesto v Italiji,



ji, takoj za svetovno znanim Motor Show v Bolognii.

Na sejmišču v Pordenonu imajo veliko razstavnega prostora. Sejemске paviljone so gradili vrsto let, lani so zgradili tudi kongresno dvorano. Na razpolago imajo 25.000 kvadratnih metrov pokritih površin in 45.000 kv. metrov prostora na odprtem. V neposredni bližini sejmišča so parkirni prostori za več sto vozil. V prihodnjih letih imajo v načrtu ureditev še nekaterih drugih parkirnih prostorov.

Na letošnjem sejmu bo prisotnih, neposredno ali potoma domačih zastopnikov, nekaj nad 200 tovarnih, ki izdelujejo avtomobile, motorje, nadomestne dele in vse kar avtomobilisti potrebujejo. Na sejmu bodo sodelovala tudi nekatera specializirana in športna društva.

S svojimi izdelki bodo prisotne vse najbolj znane tovarne avtomobilov. Na ogled bo več vozil formule ena ter drugih tekmovalnih vozil. Posebna pozornost po posevečena vozilom tovarne Ferrari.

Na ogled bodo stara tekmovalna vozila te tovarne, kot tudi najnovejši izdelki, ki seveda gredo tudi v prodajo.

V sejemskih dneh bodo priredili tudi nekaj strokovnih posvetov. Med temi bo tudi tak, ki bo zanimal lastnike avtomobilskih delavnic. Ta posvet bo v petek 24. novembra, ob 20.30. Prireditelj je pordenonsko združenje obrtnikov.

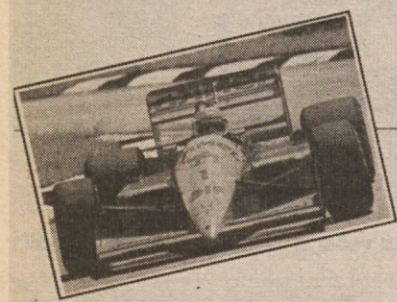
Na sejmu bo tudi več razstav. Seveda ne bodo manjkala športna tekmovalna in ekshibicijska, o čemer pa poročamo posebej.

Odraz gospodarskega razvoja

Še do prvih let po drugi svetovni vojni je bil Pordenon središče velikega kmetijskega komprensorija. V mestu je sicer bilo nekaj tovarnih, takrat pa ni bilo mogoče reči, da je Pordenon industrijsko mesto. Tudi zaradi tega so bili prvi povojni sejmi v Pordenonu namenjeni pretežno kmetom.

Domač podjetnik Zanussi je dal pobudo za industrializacijo s tem, da je dal zgraditi prve paviljone tovarne Rex. Danes so lastniki te tovarne in veliko drugih tovarnih skupine Zanussi švedski podjetniki, ki so tudi lastniki svetovnega koncerna Electrolux. Podjetje se še nadalje razvija. V samem Pordenonu in v okolici (prav zaradi tega razvoja je Pordenon pred kakim desetletjem dobil tudi upravno avtonomijo od Vidma) so bile zgrajene številne tovarne, tako da je ta zahodni predel Furlanije danes med najbogatejšimi v državi. Tu imamo stotine majhnih in srednjih tovarnih, še zlasti je tu prisotna pohištvena industrija, tu so tovarne strojev, itd. Zelo se je razvilo tudi kmetijstvo.

Prav zaradi tega je pordenonsko sejmišče zelo pridobilo na veljavi.



V sejemskih dneh bogat spored športnih prireditev

Piloti formule 1 na karting tekmah

Na sejmu motorjev v Pordenonu, ki bo na tamkajšnjem sejmišču, od sobote 18. novembra do nedelje 26. novembra, bodo v soboto, 18. novembra, prvi dan sejma, prisotni številni piloti formule ena, ki bodo na karting tekmah, na nalašč pripravljenem prostoru, pokazali svoje veščine in trike, ki jih uporabljajo takrat, ko vozijo s sicer drugačnimi vozili na napornih tekmah svetovnega prvenstva. To se je šele zaključilo z zmago Alaina Prosta, in prav zadnja tekma, ki je bila v nevezdržnih vremenskih razmerah v Avstraliji, je bila razlog, da so se nekateri piloti poškodovali. Drugače bi jih bilo v Pordenonu še več. Organizatorji obljublajo, da bo kljub temu prisotnost pilotov formule ena številna (12 jih je zagotovilo svojo udeležbo) in kvalificirana. V soboto bodo v Pordenonu piloti Patrese, Cheever, Nannini, Capelli, Larini, Alboreto, Tarquini, Pirro,

Bertaggia in še kdo drug. Tekmovanja se bodo pričela ob 10.30 in bodo trajala tja do 15. ure. Že na lanskem sejmu je takšna tekma privabila zanimanje velikega števila ljudi, ki je od blizu želela videti ljudi, ki skozi celo leto vzbujajo veliko zanimanja s svojo udeležbo na svetovnem prvenstvu formule ena.

Sejem bodo odprli v soboto 18. novembra v dopoldanskem času. Še istega dne bodo popoldne tudi vožnje v minicrossu, motocrossu in superbikersih.

V nedeljo 19. novembra je program raznih tekmovalj zelo nasičen. Ob 9.30 se bodo pričele tekme v kartingu, na katerih pa bodo drugi tekmovalci. Tega dne bodo tudi tekme v minicrossu, motocrossu in superbikerjev. Na sporedu bodo tudi nogometne tekme z avtomobili.

V soboto, 18. novembra, v večernih urah, bodo dali start udeležencem nočne orientacijske vožnje po zahodni Furlaniji. Na to vožnjo se je vpisalo 120 tekmovalcev. Med temi bo tudi Franco Picco, zmagovalac lanske vožnje Pariz Dakar s svojo yamaha. Svojo udeležbo je napovedal tudi Sandro Munari, svetovni prvak v rally vožnjah s svojim vozilom lancia stratos.

V naslednjih dneh bodo na sporedu rally tekme v zaprtem prostoru. Več tekmovalj bo ob koncu naslednjega tedna, v soboto in nedeljo. V soboto, 25. novembra, bodo že v jutranjih urah izločilna tekmovanja za New rally cross Fieramotori, popoldne pa finalne tekme. V nedeljo, 26. novembra, pa bodo spet nekatere rally tekme. Svojo prisotnost so napovedali in obljubili najbolj znani italijanski tekmovalci.

Izbirna tekmovanja za italijansko ekipo Camel Trophy v Sibiriji



Med ljubitelji avtomobilizma je vedno več zanimanja za avanturistična tekmovanja v krajih, kjer je še divjina. Tekma Pariz - Dakar je postala nekaj, kar pritegne zanimanje širokih plasti ljubiteljev športa. Tudi v naši deželi imamo nekatere pogumneže, ki so že nekajkrat šli na to pot in tam dobili tudi laskava priznanja.

Že pred enajstimi leti je s Camel Trophy International spretnim šoferjem in mehanikom, ki si seveda žele precej avanture, bila dana možnost, da se jim sanje uresničijo. Sponsor se je našel v veliki mednarodni družbi. Skupine pogumnih mož so šle na pot po velikokrat še neznanih krajih. Mar-

sikje so sami morali postaviti mostičke čez reko ali prepad, da so lahko nadaljevali pot.

Zanimanja za take podvige je veliko. Čez nekaj dni gredo na pot udeleženci letošnjega potovanja z motorji v Amazonijo. Nad 22.000 ljudi se je javilo na izbirna tekmovanja. Izbranih pa je bilo le nekaj desetlin ljudi.

Camel Trophy 1990 bo v juniju v azijskem delu Sovjetske zveze, južno od Bajkalskega jezera. V teh dneh zbirajo udeležence italijanske ekipe, ki bo sodelovala na Camel Trophy prihodnjega leta v Sovjetski zvezi. Na pot bosta šle le dve osebi.

Od vojaških avtomobilov do modelarstva Razstave starih vozil

V Gmündu na Koroškem, nedaleč od Spittala, je Helmut Pfeifhofer, trgovec s starinami in antikvaričnimi predmeti, uredil edini muzej na svetu, v katerem so na ogled izključno avtomobili, ki so jih izdelali v Porschejevih tovarnah. Da je ta muzej v Gmündu je, seveda poleg zanimanja in zavzetosti Pfeifhofera, še en poseben razlog: tu je več let bila Porschejeva tovarna, ki so jo tja preselili iz Stuttgarta. V njej je več let nad 300 delavcev izdelalo nekaj tisoč vozil s to znamko, dokler tovarne niso lastniki ponovno preselili v Stuttgart na Nemškem. Ljubitelji starih avtomobilov se bodo torej lahko odpravili na Koroško, da si ogledajo ta muzej.

Zakaj smo omenili ta svojevrstni muzej v Gmündu? Zaradi tega, ker si bomo štiri primerke iz tega muzeja lahko ogledali na pordenonskem sejmu motorjev. Med temi bosta dva med najbolj zanimivimi vozili te tovarne: avto z oznako 356, ki so ga izdelali le v 84 primerkih in bergspyder 550 A, izdelan v letu 1955, katerega lastnik je bil znan filmski igravec James Dean, ki se je s tem vozilom v prometni nesreči ubil.

Na pordenonskem sejmu seveda ne bodo razstavljena le ta vozila. V nekaj oddelkih sejmišča bodo urejene razstave starih avtomobilov drugih znamk kot tudi modelov letal, avtomobilov in ladij. Kdor se ukvarja z modelarstvom bo na sejmu našel veliko, kar ga zanima. Največ prostora bo seveda posvečenega avtomobilom. Na ogled bo znana razstava fotografij Franca Varisca o zgodovini tovarne Ferrari in njenih vozil.

Poseben oddelk bo posvečen italijanskim vojaškim vozilom, razstavljeni bodo primerki vozil, ki so bila izdelana pred prvo in drugo svetovno vojno. Razstavljena bodo tudi nemška vojaška vozila, ki jih je



Wehrmacht uporabljala v drugi svetovni vojni. Ne bodo manjkala civilna vozila. Med temi bo razstavljen tudi cadillac, ki ga je šofiral Elvis Presley. V oddelkih, kjer bodo razstavljeni mali modeli, bo nekaj tisoč primerkov. Prava paša za oči. Tudi letos bo na pordenonskem sejmu prisotna italijanska vojska. Razstavljena bodo številna terenska ter oklopna vozila, med temi vrsta specialnih vozil, ter tudi letala in helikopterji.

Na uradni svečanosti vpricho deželnega odbornika Brancatija Čedajski župan zagrozil z odstopom če bodo zaprli krajevno bolnišnico

ČEDAD — V Čedadu, Huminu in nekaterih drugih krajih Furlanije vre. Vre v tistih krajih, ki naj bi bili prikrajšani za bolnišnice. V nedeljo je deželni odbornik za zdravstvo Brancati bil v Čedadu na otvoritveni svečanosti nekega oddelka tamkajšnje bolnišnice. Prišlo je do nekaterih protestov. Čedajski župan Pascolini je zagrozil, da bo dal ostavko, če bo Dežela uresničila svoj načrt, po katerem naj bi krajevno bolnišnico zaprla. Brancati je obravnaval razna vprašanja, ki zadevajo zdravstvo v deželi, vključno morebitno zaprtje nekaterih bolnišnic in njihovo preureditev v zdravstvene domove, in krivdo za sedanje stanje zvrnil na sedanjega ministra za zdravstvo Di Lorenza, ki da je namenil manj denarja za zdravstvo naši Deželi. Znano je, da bi morala naša Dežela v prihodnjem letu, upoštevajoč sedanje smernice Finančnega zakona, dobiti 360 milijard lir manj kot letos in da bo najbolj trpela zdravstvena oskrba. V deželnem odborništvo za zdravstvo so že izdelali načrt, s katerim naj bi stroške zmanjšali predvsem z zaprtjem kar 5 klasičnih bolnišnic, namesto njih pa uredili večje zdravstvene domove. Med temi naj bi bili tudi huminska in čedajska. Druge so v pordenonski pokrajini. Vest je vzbudila proteste v vseh prizadetih krajih, tako v omenjenih centrih kot v sosednjih občinah so občinski sveti že protestirali. Protesti so bili tudi v občinskih svetih Benečije, v nedeljo pa še protest čedajskega župana Pascolinija.

Jutri seja deželne skupščine

Na dnevnem redu bodo odnosi Cogolo-Friulia

TRST — Predsednik Paolo Solimbergo je sklical za jutri, v sredo, 15. novembra, sejo deželne skupščine Furlanije-Juljske krajine.

Prva točka dnevnega reda bo zadevala sporočila predsednika deželnega odbora Adriana Biasuttija v zvezi z "gospodarskim manevrom" rimske vlade oziroma v zvezi s posledičnim oklestenjem sredstev v deželnem proračunu.

Sledila bodo sporočila deželnega odbora glede položaja, v katerem

se je znašla mednarodno poznana furlanska industrijska družba Cogolo, nakar bo na sporedu obravnavanje dveh resolucij, ki sta ju predložila MSI in KPI. Prva zadeva umešitev preiskovalne komisije, ki naj razčisti odnose med družbo Cogolo in deželno finančno družbo Friulia, druga pa stanje in perspektive Friulie. Demoproletarec Giorgio Cavallo je glede "afere" Cogolo-Friulia predložil lasten zakonski osnutek.

Dr. Sorge odslej videmski prefekt

VIDEM — Predsednik deželnega odbora Furlanije-Juljske krajine Adriano Biasutti je sprejel včeraj na vljudnostnem obisku novega videmskega prefekta.

To je dr. Roberto Sorge, ki je bil poprej prefekt v Pordenonu. Dr. Sorge ima za seboj prestižno kariero, saj je bil med drugim podprefekt v Catanii in šef kabineta pokojnega generala Dalla Chiese v Palermu, kar pomeni, da je služboval v ne posebno lahkih razmerah. V dolgem in prisrčnem razgovoru sta Biasutti in Sorge proučila stvarnost v videmski pokrajini, sicer pa soglasno potrdila, da se odnosi med različnimi organizmi državnih oblasti ter institucionalnimi organizmi na teritoriju razvijajo in duhu tvornega sodelovanja.

V evroparlamentu

Listina v podporo slovenske ustave in prenavljanja

STRASBOURG — Evropski poslanec liste manjšin Federalizem Mario Melis, flamski evropski poslanec Vandemeulbroucke in evropska poslanka Lombardijske zveze Speroni in Moretti so oktobra predložili v evropskem parlamentu v Strasbourgu osnutek resolucije v podporo slovenski ustavi in prenovitvenemu gibanju.

V besedilu osnutka resolucije se omenjajo amandmaji za udrnitev avtonomije in grozeče reakcije v centralističnih krogih, dalje je izražena želja, da se v jugoslovanski federaciji spoštujejo izbire slovenskih predstavnikov, katerim predlog resolucije nato izraža polno vzajemnost.

Deželni odmev na skupščino delovne skupnosti AA v Comu

TRST — Niz konkretnih predlogov, ki so jih sprejeli na vrhu delovne skupnosti Alpe-Jadran v Comu, je seveda naletel na ugoden odjek tudi v Furlaniji-Juljski krajini. Deželni odbornik za zunanje odnose Gianfranco Carbone, ki je s predsednikom deželnega odbora FJK Adrianom Biasuttijem zastopal našo deželo na plenarni skupščini A-A, je med drugim zelo povoljno ocenil dejstvo, da se skupnost Alpe-Jadrana pripravlja na leto 1993 na ta način, da se bodo s predvidenimi novostmi oziroma korenitimi spremembami lahko na najboljši način spopadle prav vse dežele in regije A-A, ne glede na to, ali so članice EGS ali ne, ali sodijo v kakšen drug ekonomski sistem ali ne.

Prav tako je deželni odbornik poudaril važnost vključitve teh obmejnih območij v novo Evropo, pa tudi obveze skupnosti Alpe-Jadran glede podpiranja sprememb na evropskem vzhodu. Posebej je podčrtal sklep o skupnem delu za obvarovanje Jadrana, še zlasti pa pozdravil ugotovitev s comskega vrha, po kateri je železniška proga Trbiž-Videm-Trst temeljnega pomena v čezalpskem prometu.

Ob tem je Gianfranco Carbone ponovil zahtevo, da se čimprej uresničijo vse potrebne infrastrukture med Trstom in Trbižem, kar pomeni, da se naglo izpopolni tabeljska železnica, uredi videmska obvoznica, dokonča ranžirna postaja v Cervinjanu in finančno podprejo pristanišča v Trstu, Tržiču in S. Giorgiu di Nogaro.

Kako je z načrti za Koprski zaliv

KOPER — Pred kratkim so na koprskem izvršnem svetu sprejeli predlog lokacije in ureditve industrijske cone Sermin, te dni pa so se seznanili tudi z osnutkom zazidalnega načrta za sosednji del, ki se "razteguje" proti mestu Koper, to je za t. i. kare ob vzhodni vpadnici. Za oba zazidalna načrta je značilno, da mestu "odpirata" nove razvojne možnosti, oba pa deloma tudi omejena pri realizaciji. Za industrijsko cono Sermin velja, da bo treba pri izgradnji izpolniti vrsto upravičenih zahtev ekologov, vsaj za polovico kareja ob vzhodni vpadnici pa velja, da je še "v morju", saj načrt predvideva pozidavo na območjih, ki so (še) pod vodo in jih bo treba zasuti. Zelo umestno pa je bilo tudi vprašanje načrtovalcem, če res ni moč bertoške "deteljice" (ta bo nastala v prihodnjih dveh letih) povezati z novo - napovedano - le nekaj sto metrov proti Koprju. Vzhodna vpadnica namreč (po sedanjih načrtih) zahteva nov, poseben odcep oziroma deteljico. In kje bo ta vzhodna vpadnica? Koprčanom bo to najbolj jasno, če si zamislimo sedanji vhod v Luko, od koder naj bi se v dokaj ravni osi pravokotno na obalno cesto priključila nova vpadnica. To bi približno na polovici trase, v smeri proti Ankaranu, "sekala" nova ankaranska vpadnica, ki jo že nasipavajo (najprej od skladišča gradbenega materiala Nanosa ob Kolodvorski cesti), v četverkotniku med omenjenimi cestami in "ogrlico" (cesto, ki zdaj pelje v Luko) pa naj bi uredili predvsem velik kamionski terminal, veliko parkirišče za osebne avtomobile, servisne delavnice Slavnika - ta bi tako končno pristal blizu avtobusne postaje - objekt kovinarske šole in poslovne prostore, vezane na transportno dejavnost. Ta del prostora bi lahko pričeli kmalu urejati in pozidavati, saj je večinoma že zasut, dalj časa pa bo treba počakati na uresničitev drugega dela načrta, kjer je zdaj še morje.

DUŠAN GRČA

V Postojni razstava o ovčereji na Pivki

POSTOJNA — V prostorih Jamske restavracije v Postojni je odprta zelo zanimiva in seveda dobrodošla etnološka razstava o že skoraj izumrli gospodarski dejavnosti - ovčereji. Ta panoga kmetijstva je bila od srede 19. stoletja pa vse do 20. stoletja na Pivškem Krasu, v Brkinih in v delu Čičarije zelo razširjena. Na razstavi, ki jo je pripravil Etnografski muzej iz Ljubljane, sta nazorno prikazana delo in življenje ovčarjev, posebno pa še sezonska selitev čred in ovčarjev.

Ob odprtju razstave je bila tudi predstavitev knjige *Ovčarstvo na Pivki*, ki jo je napisala etnologinja Inja Smerdel. Knjiga je nastala na podlagi magistrske naloge, ki jo je avtorica zagovarjala 19. januarja 1988. Ob predstavitvi dela je avtorica povedala med drugim, da je poleg z ovčarskimi opravili želela v knjigi seznaniti kar najširši krog prebivalstva predvsem z ljudmi, ki so vsa ta dela opravljali in imeli zaradi tega tudi karseda svojstven način življenja.

Knjiga je posvečena ljudem iz krajev ob Pivki, ki so bili ob nastajanju tega dela, ko je v letih 1984-1986 prihajala mednje avtorica, prijazni sogovorniki in so ji s tem bistveno pomagali, da je knjiga tudi prišla na dan.

ŠTEFAN BRATINA



Škarje za striženje ovc (zač. 20. stoletja)

Deseti jubilej proizvodnje kakovostnih smučí Elan (Brnca) - dobro tvegano!

Zdaj še mednarodna uveljavitev s snowboardi!

BRNCA (CELOVEC) — Dvanajst let je tega, kar so ustanovili tovarno smučí Elan na Brnci, deset let pa v njej že proizvajajo kvalitetne smučí. Seveda je že to dovoljšen vzrok za slavo, še posebej, ko se je v tem obdobju število sodelavcev podvojilo na 140, promet pa je lani narasel na 307 milijonov šilingov.

Da bi ujeli korak z razvojem zimskega športa in promet še povečali, so pri Elanu na Brnci dogradili halo za proizvodnjo snowboardov, s katerimi je Elan že z drugo nogo stopil na mednarodno tržišče in se tako uveljavil kot pomemben faktor tudi za matično podjetje v Begunjah. Prav preko mreže matičnega podjetja Elan-Brnca namreč izvaža kar 95 odstotkov celotne proizvodnje; to pa je kar 190.000 parov smučí in 30.000 snowboardov letno.

Seveda je bilo vzdušje ob takih bilancah za desetletnico praznično. Generalni direktor Elana Uroš Aljančič je pri tem poudaril, da je bil začetek sicer tvegano, da pa se je več kot obrestoval, predstavniki koroškega gospodarstva in politike pa so se pohvalno izrazili o Elanovem prispevku k zagotovitvi dela v tem delu Koroške.

Poslovodja Elana na Brnci Vili Moschitz in predsednik obratnega

sveta Kristijan Wrolich sta izročila posebna darila - sliko evropsko znanega slikarja Valentina Omana - pobudnikom in ustanoviteljem podjetja, torej tedanjemu generalnemu direktorju Dolfeju Vojsku, načrtovalcu Vinku Jerali, direktorju Elan-holdinga Vinku Bogataju in neumornemu Pavletu Kodru. V imenu počaščenih je Dolfej Vojsk ugotovil, da so se odločili za lokacijo v Avstriji predvsem zaradi tega, ker so tu na razpolago potrebne surovine, "za Brnco pa smo se odločili, ker smo hoteli v obmejnem kraju dati tudi slovenskemu življu možnost za delo in uveljavitev."

Da je načrt uspel, dokazuje tudi dosledno dvojezično oblikovana slavnostna prireditve, v kateri se je med dvojezične pomešal tudi deželni tajnik SPÖ Franz Grossmann, ki je spregovoril namesto namestnika deželnega glavarja Ambrozija. Ob zvokih ansambla Drava in policijskega zbora Beljak se je praznični dan zaključil šele v poznih urah. Toda s tem večjo željo: še mnogo poslovnih uspehov tovarni smučí Elan-Brnca!

ANDREJ MOHAR

Prade bodo spet Prade

KOPER — Na odločno pobudo prebivalcev Prad, ki so pred leti "na silo" postali prebivalci Bertokov, so v krajevni skupnosti Bertoki začeli postopek za združitev naselja Bertoki v dve naselji - Prade in Bertoki.

Postopek, ki je bil izpeljan v skladu z zakonskimi predpisi in seveda z željo krajanov, da bi "stare" Prade spet bile... Prade, bodo na prvi seji potrdili še delegati koprskе občinske skupščine.

Odlok o razdružitvi so prav v teh dneh potrdili tudi na seji občinskega izvršnega sveta.

Du. Gr.

Nabiralna akcija za bolnico Franjo v našem zamejstvu že preseгла 55 milijonov lir Zagnanost ljudi in voda spravili nasuti material iz soteske

TRST — Od zadnjega obiska v bolnici Franja se je situacija na delovišču v zadnjih dneh močno spremenila. Dela so namreč tako napredovala, v veliki meri pa je svoje opravila tudi vodna sila, da je iz soteske odstranjen praktično ves material, ki se je v plaz ušel vanjo z Malega Njivca. Odkopavanje nasutega materiala je zdaj v bistvu končano, saj je bil dosežen nivo stare dostopne steze. Veliki slap je spet viden v vsej svoji slikovitosti in tudi plošča z napisom pred nekdanjim mostičkom je zdaj odkopana. Zasuta je bila pod 6 metrov debelo plastjo zemlje in kamenja.

Kamioni podjetja iz Makarske, ki je samo spravilo iz soteske okrog 15.000 kubičnih metrov materiala, so sotesko zapustili in so zdaj zapostavljeni na odlagališču v dolini.

Ostalo pa je seveda še mnogo dela za očiščenje soteske, za ponovno postavitve mostičkov, za ureditev dostopne steze, za zavarovanje z mrežami še nekaterih bolj nevarnih točk itd. Za finalna dela, ki se bodo začela, če bo seveda vreme ugodno, že v tem mesecu, bodo, tako so se obvezali, poskrbeli mladinci in vojaki. Mladinci so si celo zamislili organiziranje mednarodnega mladinskega delovnega tabora, kar bi bilo ob materialnem tudi veli-

kega moralnega pomena. Golo ostenje Malega Njivca, s katerega se je usul plaz, so na bolj izpostavljenih točkah že zamrežili in delno so jih tudi že zazelenili, z zelenitvami pa bodo nadaljevali spomladi.

Medtem se v Muzeju ljudske revolucije v Ljubljani tudi nadaljujejo restavratorska dela na predmetih iz barak, ki jih je plaz bolj ali manj poškodoval.

Obnovljene barake na začetnem delu bolnice so zdaj še v surovem stanju in seveda prazne, toda za njih prepletkanje s kamuflažno zavarovalno barvo, ki jih bo uskladila z naravnim okoljem, bo, kot smo lahko prebrali v dopisu novinarke ljubljanskega Dela, poskrbel isti človek, ki jih je prepleskal že med vojno. To je bivši bolničar v Franji, Danilo Šuligoj. Tudi to je zvestoba!

Za vse to bodo seveda potrebna še velika finančna sredstva, vendar ni dvoma, da bodo zbrana in da bo obnovljena Franja v maju prihodnjega leta spet lahko sprejemala domače in inozemske obiskovalce. Morda soteska res ne bo več natanko takšna kot je bila pred plazom, toda vsi, ki se zdaj marljivo ukvarjajo z njeno sanacijo, zagotavljajo,

da jo bodo skušali povrniti čimbolj avtentično v vsej njeni slikovitosti in spomeniški pomembnosti.

Medtem se nabiralna solidarnostna akcija nadaljuje in tudi pri nas v zamejstvu se je od zadnje objave v zadnjih dneh oktobra, nabralo še nekaj stotisoč lir.

Saldo pologov na tekočih računih pri slovenskih denarnih zavodih na Tržaškem in Goriškem je do 9. t. m. presegel 55 milijonov lir in znaša natanko 55.000.312 lir.

Stanje saldo pri posameznih denarnih zavodih je zdaj naslednje: Tržaška kreditna banka 37.632.215 lir (prej 36.847.215 lir), Hranilnica in posojilnica na Opčinah 10.258.831 lir (prej 10.148.831 lir), 100.000 lir je darovala draguljarna in optika Malalan, 10.000 lir pa Virgilio Radetti, Kmečka in obrtna hranilnica in posojilnica v Nabrežini 3.390.400 lir, Kmečka banka v Gorici 2.673.866 lir, Kmečko-obrtna hranilnica in posojilnica v Doberdobi 325.000 lir, Kmečko-delavska hranilnica in posojilnica v Sovodnjah 720.000 lir (prej 680.000 lir), 30.000 lir je darovala Ana Butkovič, 10.000 lir pa Marija Pelicon. (j. k.)

V nogometnem prvenstvu italijanske B-lige Zlata vredni točki za Triestino

TRIESTINA - BRESCIA 2:0 (1:0)
STRELCA: v 30. min. Catalano, v 89. min. Trombetta.

TRIESTINA: Biato, Danelutti, Costantini, Di Rosa, Consagra, Cerone, Romano, Torraciano, Lerda (v 44. min. Trombetta), Catalano (v 70. min. Polonia), Butti.

BRESCIA: Zaninelli, Bortolotti, Rossi, Corini, Luzardi, Mariani (v 69. min. Ziliani), Valoti, Savino, Altobelli, Masolini (v 55. min. Paolucci), Piovani.

SODNIK: Monni iz Sassarija.
Triestina se je na domačem igrišču takoj oddolžila za poraz, ki ga je prejšnji teden utrpela na gostovanju v Pescari in osvojila obe točki proti Brescii. Tako rezultat, kot potek tekme sta bila ponovitev tega, ko so Tržačani premagali Padova.

Tudi tokrat gledalci niso prišli na svoj račun, posebno tisti, ki gredo na stadion, da bi uživali ob kaki atraktivni potezi. Triestina se je očitno zelo bala gostov, saj je trener Lombardo



Napadalec Trombetta

poslal na igrišče postavbo, ki so jo v glavnem sestavljali branilci in vezni igralci. Edinole Lerda in v drugem polčasu Trombetta sta samevala v napadu. Gostje so nastopili z dvema napadalcema, Piovaniem in Altobellijem, katerima se je v drugem polčasu pridružil še Paolucci. Kljub temu pa bodisi zaradi dobre obrambne igre domačinov, predvsem pa zaradi lastne slabe igre gostom ni uspelo zaposliti vratarja Biata. Niti vratar Brescie Zaninelli ni nikoli posegel, razen ko je pobral iz lastne mreže žogo ob priliki zadetkov Catalana in Trombette.

Za edino zabavo navijačev je poskrbel znani televizijec Piero Chiambretti, posebno ko je po tekmi s svojo mimiko ponazarjal oba zadetka tekme. Po svoje so se zabavali tudi prenapeti navijači Brescie, ki so med in po tekmi povzročili marsikatero preglavico agentom javne varnosti.

IGOR PAVLETIČ

Po porazu San Benedetto proti Livornu B-liga že trka na vrata

SAN BENEDETTO - GARESSIO 2000 79:83 (40:48)

SAN BENEDETTO: Gnechchi 9 (1/3, 2/3), Vitez 4 (2/5, 0/1), Ponzone 8 (4/11), Poquette 10 (4/8, 0/1), Vargas 19 (8/14), Ardessi 8 (2/2, 1/3), Esposito 5 (2/3, 0/1), Biaggi 9 (2/3, 3/7), Paravella 7 (2/4, 1/2), Borsi. Trener: Colosetti.

GARESSIO 2000: Buonaccorsi 21 (8/9, 1/2), Tosi 2 (1/2), Coppari 10 (5/6), Rolle 4 (2/9, 0/1), Addison 33 (12/21, 1/2), Diana 2 (1/1), Laganà 11 (3/4, 1/1), Simeoli (0/2), Picozzi (0/1), Unterweger. Trener: De Sisti.

SODNIKA: Baldi (Neapelj) in Frabetti (Pozzuoli). GLEDALCEV: 2.600. PM: San Benedetto 10:14, Garessio 2000 10:16.

GORICA — Res, da do konca prvenstva je še dolga pot in da je danes težko napovedati, kdo bo napredoval in kdo bo zapustil ligo. Toda položaj goriškega San Benedetto je danes tak, da lahko mirne duše rečemo, da B-liga že trka na vrata. Osmi prvenstveni poraz, tokrat na domačih tleh proti Garessiu 2000, je dokončno potrdil, da goriško vodstvo nima sreče ali ne zna pravilno izbirati tujce. Če je bila v za-

četku dvojica Johnson - Vargas pod kritiko, tudi Pouette-Vargas ni nič boljša. Bradati košarkar, ki je zamenjal Johnsona, ne daje tistih garancij, ki so ekipi potrebne, da bi lahko prebrodila katastrofalen položaj in zato je upravičena nejevolja gledalcev, ki so si pričakovali kaj boljšega.

Tudi zamenjava trenerja očitno ni prinesla nobene večje spremembe. Pomozni trener Colosetti, ki ga je s tribun vodil Lajoš Toth, ki je včeraj prevzel vodstvo ekipe, se je trudil, da bi storil kaj dobrega. Toda iz črne moke se ne da speči belega kruha.

San Benedetto je izredno slabo začel srečanje, tako da so De Sistijevi varovanci takoj izbojevali prednost in jo obdržali do konca polčasa. V nadaljevanju igre pa je prišlo do pozitivne reakcije domačih, ki so z odličnim in neizglednim Vargasom nadoknadili izgubljeno in celo povedli. Hitra in agresivna igra pa je na žalost trajala premalo, tako da je peterka iz Livorna ponovno vzpostavila red in s preudarno igro si zagotovila novi točki in vodstvo na lestvici. (pr)

V meddeželni ligi Uspeh Pro Gorizie

PRO GORIZIA - FONTANAFREDDA 3:0 (1:0)

STRELCI: Trevisan, Del Zotto in Janjanin.

PRO GORIZIA: Pellosin, Cotterle, Tallandini, Urdich, Štokelj, Frigo, Del Zotto (Zilli), Janjanin, Giacomini, Giacometti, Trevisan (Juculano).

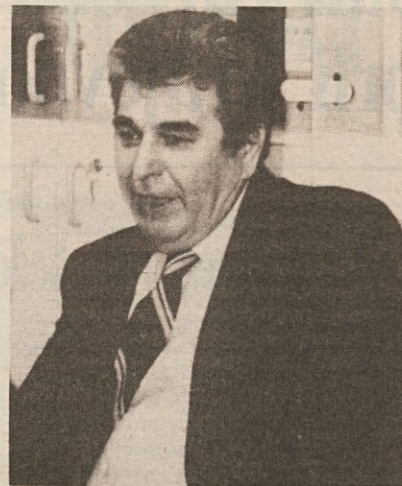
FONTANAFREDDA: Baccari, Tassotti, Del Butto, Sfreddo, Carnelos, Brisotto, Tracanelli, Moras, Locatelli, Pitton, Cigana.

SODNIK: Perfetti iz Chietija. GLEDALCEV: 900.

GORICA — Kljub slabi igri, ki ni bila vredna te lige, je Pro Gorizia z visokim izidom premagala skromno Fontanafreddo.

Srečanje se je začelo ob rahli premoči Goričanov, ki so ob sklenitvi polčasa povedli s Trevisanom. V drugem delu srečanja pa je pro Gorizia zaigrala odločneje. Akcij za gol je bilo več in občinstvo je lahko prišlo na svoj račun. Povejmo, da je tretji zadelek dosegel Rajko Janjanin, ki je odlično izvedel prosti strel z roba kazenskega prostora.

nedeljski izidi



L. Toth (S. Benedetto)

nogomet

Italijanska B liga

IZIDI 12. KOLA

Avellino - Padova 1:0, Cagliari - Parma 2:2, Catanzaro - Como 0:0, Foggia - Messina 3:1, Licata - Barletta 4:0, Monza - Cosenza 1:1, Pisa - Torino 0:0, Reggiana - Ancona 1:1, Reggina - Pescara 2:1, Triestina - Brescia 2:0.

LESTVICA

Torino in Pisa 17, Parma in Cagliari 15, Reggina 14, Ancona, Reggiana, Pescara in Licata 13, Avellino, Brescia in Triestina 12, Monza 11, Como in Messina 10, Foggia, Catanzaro, Cosenza in Barletta 9, Padova 8.

PRIHODNJE KOLO

Ancona - Catanzaro, Barletta - Reggiana, Brescia - Monza, Como - Avellino, Cosenza - Messina, Padova - Cagliari, Parma - Triestina, Pescara - Licata, Reggina - Pisa, Torino - Foggia.

Meddeželna liga

IZIDI 10. KOLA

Brugneta - Sacilese 0:1, Caerano - San Donà 2:2, Conegliano - Piegivina 0:0, Giorgione - Venezia 3:1, Monfalcone - Montebelluna 0:0, Opitergina - Mira 0:1, Pordenone - Sedico 2:1, Pro Gorizia - Fontanafredda 3:0, Salzano - Ponte di Piave 0:3.

LESTVICA

Piegivina 16, Venezia 14, San Donà 13, Pro Gorizia 12, Caerano, Mira, Giorgione, Sedico in Salzano 11, Monfalcone in Pordenone 10, Ponte di Piave in Montebelluna 9, Sacilese in Brugneta 8, Conegliano 7, Fontanafredda 6, Opitergina 3.

PRIHODNJE KOLO

Piegivina - Pro Gorizia.

košarka

Italijanska moška A-1 liga

IZIDI 9. KOLA

Arimo - C. Riunite 78:84, Benetton - Ranger 92:94, Enimont - Philips 110:96, Irge - Vismara 95:103, Pains - Phonola 82:88, Panapesca - Neutroroberts 97:93, Scavolini - Il Messaggero 96:90, Viola - Knorr 96:90.

LESTVICA

Scavolini in Ranger 16, Enimont 14, Vismara in Knorr 12, Viola, Phonola, C. Riunite in Philips 10, Arimo in Panapesca 8, Il Messaggero in Benetton 6, Neutroroberts in Pains 4, Irge 0.

PRIHODNJE KOLO

Philips - Arimo, Knorr - Phonola, Ranger - Enimont, Pains - Scavolini,

totip

1. — 1. Marios	1
2. — 2. Mar	2
2. — 1. Gran Maestro	1
2. Guarnago	1
3. — 1. Eltor Del Rio	2
2. Folgavis	X
4. — 1. Enalotto	X
2. Cortez Om	1
5. — 1. Ford Blue	2
2. Guardiacaccia	X
6. — 1. Yashchenko	2
2. Salnitro	X

KVOTE

12 (38 dobitnikov)	18.000.000
11 (1.308 dobitnikov)	515.000
10 (12.042 dobitnikov)	55.000

Atalanta - Bari, Bologna - Verona, Fiorentina - Ascoli, Genoa - Cesena, Inter - Milan, Lecce, Cremonese, Napoli - Sampdoria, Roma - Lazio, Udinese - Juventus, Cosenza - Messina, Reggina - Pisa, Torres - Catania, Pro Cavese - Turris.

Vismara - Panapesca, C. Riunite - Benetton, Neutroroberts - Irge, Il Messaggero - Viola.

Italijanska moška A-2 liga

IZIDI 9. KOLA

Annabella - Alno 88:95, Braga - Glaxo 80:82, Filodoro - Jollycolombani 94:88, Hitachi - Kleenex 89:88, Marr - Fantoni 78:76, Popolare - Stefanel 89:73, S. Benedetto - Garessio 2000 79:83, Teorematur - Ipifim 96:83.

LESTVICA

Ipifim, Stefanel, Alno, Glaxo, Garessio 2000 in Hitachi 12, Annabella 10, Teorematur, Kleenex, Jollycolombani, Braga, Filodoro in Fantoni 8, Popolare in Marr 6, S. Benedetto 2.

PRIHODNJE KOLO

Ipifim - Alno, Garessio - Filodoro, Hitachi - Braga, Glaxo - Popolare, Kleenex - Teorematur, Fantoni - Annabella, Jollycolombani - S. Benedetto, Stefanel - Marr.

Azzurri proti Angležem

LONDON — Danes in jutri bosta italijanski nogometni reprezentanci (under 21 in člani) igrali pomembni prijateljski srečanja z angleškima izbranimi vrstama.

Maldinijevi varovanci bodo danes zvečer ob 19.30 srečali v Brightonu drugo člansko postavo Anglije. Za drevisnje srečanje vlada veliko zanimanje predvsem za nastop Juventusovega napadalca Schillaci, ki je ob Klingsmannu najboljši strellec prvenstva.

Jutri pa se bosta na mitičnem londonskem Wembleyu srečali članski vrsti obeh držav. V svetovnih nogometnih krogih vlada za to tekmo veliko zanimanje, saj gre za reprezentanci, ki sta med najboljšimi na svetu.

Angleški selektor je najavil, da bo poslal na igrišče najboljšo ekipo z vratarjem Schillonom na čelu.

Nekoliko v večji zadregi pa bo italijanski selektor Vicini predvsem kar zadeva sredino igrišča (Baggio) in napad (Serena ali Carnevale). Sicer nekateri že napovedujejo, da bo za svetovno prvenstvo »nared« Schillaci.



Nicola Berti, ki bo tekmo gledal... na televizijskem ekranu

totocalcio

Avellino - Padova	X
Cagliari - Parma	X
Catanzaro - Como	X
Foggia - Messina	1
Licata - Barletta	X
Monza - Cosenza	X
Pisa - Torino	X
Reggiana - Ancona	1
Reggina - Pescara	1
Triestina - Brescia	1
Ischia - Taranto	X
Perugia - Ternana	1
Campob. - Giulianova	1

KVOTE

13 (899 dobitnikov)	11.422.000
12 (20.910 dobitnikov)	489.500

jugoslovanski nogomet - jugoslovanski nogomet

Olimpija v skupini najboljših

Posebej za Primorski dnevnik
FRANCI BOŽIČ

Nogometaši Olimpije so z zmago po enajstmetrovkah nad C. zvezdo sicer osvojili samo točko, toda tudi tako so zrežirali preobrat na vrhu lestvice, na katerem je zdaj Dinamo. Že v nedeljo pa bodo imeli ljubljanci priložnost, da se oddolžijo Crveni zvezdi in se spet vrnejo na prvo mesto. Olimpija namreč igra v Zagrebu, kjer je bila v prvotigaških časih zelo uspešna, saj kar pet let ni izgubila.

Ljubljanski derbi je še vedno jugoslovanska nogometna tema št. 1. Olimpija sicer ni globoko zasenčila Crvene zvezde, po igri si je zares zaslužila le eno točko, ne pa dveh, zato pa so ljubljanski igralci popolnoma onemogočili glavne beograjske zvezdnike Stojkovića, Prosićkega in Pančeva. Prvega je tako rekoč »uničili« mladi reprezentant Novak, druga dva pa sta bila povsem pod nadzorstvom debitantov Englara in Dervića. Nasploh pa so sili bili strokovnjaki - med njimi je bil tudi Bošković - enotni, da tekma ni bila lepa, zato pa je izjemno bojovita in razburljiva. Olimpija je s tekmo zaslužila okrog 1000 starih milijard (polovico od vstopnic) ter se tako čez noč znašla z dobičkom v blagajni.

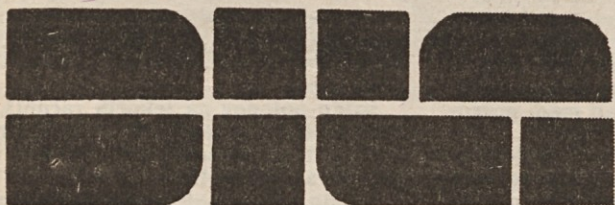
Dinamo je na prvo mesto prišel z zmago nad Radom z 2:0, strelca pa sta bila Šuker in Mladenović. Partizan je z Osijekom zmagal s 6:4, to je bila zares tekma preobratov: od 3:0 do 3:4 in 6:4. Hajduk se je v Mostarju z Veležem ogorčeno in ostro boril, na koncu pa je izgubil z 0:1. Rijeka je doma premagla Vojvodino z 2:0, oba gola je dosegel Vujčić, ni pa imela tako lahkega dela. Največje presenečenje je pripravila Sloboda z zmago v Titogradu nad Budućnostjo, pri čemer pa je treba upoštevati, da je tabor Budućnosti pošteno pretresen, saj je po lokalni tekmi s C. zvezdo v znanem tunelu prošlo do incidenta, ko sta dva domača igralca pretepla Zorana Vujovića in so ju zaprli za mesel in pol.

Jugoslovanska reprezentanca bo danes v Riu igrala prijateljsko tekmo z Brazilijo. Selektor Ivica Osim ima spet težave s sestavo moštva, ob Baždareviću, ki je kaznovan, tokrat ne more računati na Sušića in Zl. Vujovića, namesto njiju pa je vpoklical mlada upa Bobana in Šukerja. V ekipi so: Ivković, Omerović, Spasić, Stanojković, Marović, Vujčić, Dadžibegić, B. Brnović, Milojević, Stojković, Savićević, Penadić, Boban, Šuker in Prosićkević.

IZIDI 14. KOLA 1. ZNL: Olimpija - C. zvezda 7:6 (1:1, 0:0) - po 11-metrovkah,

Velež - Hajduk 1:0 (0:0), Rijeka - Vojvodina 2:0 (1:0), Partizan - Osijek 6:4 (3:1), Rad - Dinamo 0:2 (0:0), Borac - Vardar 2:0 (1:0), Sarajevo - Spartak 5:7 (3:3, 2:2) - po 11 m, Radnički - Željezničar 1:0 (1:0), Budućnost - Sloboda 0:1 (0:0). LESTVICA: Dinamo 19, C. zvezda 18, Hajduk in Borac 15, Partizan, Olimpija in Željezničar 14, Rad, Budućnost, Rijeka in Osijek 13, Sloboda in Radnički 12, Sarajevo, Spartak in Vojvodina 11, Velež 10, Vardar 5. PARI PRIHODNJE KOLA (19. t. m.): C. zvezda - Velež, Dinamo - Olimpija, Spartak - Rad, Sloboda - Sarajevo, Vojvodina - Budućnost, Vardar - Rijeka, Željezničar - Borac, Osijek - Radnički, Hajduk - Partizan.

IZIDI 15. KOLA 2. ZNL: Zemun - Liria 1:0 (1:0), Sloboda - Iskra 4:0 (2:0), Napredak - Priština 2:0 (1:0), Dinamo - GOŠK Jug 1:0 (1:0), Pelister - Beograd 3:0 (0:0), Kikinda - Proleter 5:3 (1:1, 0:0) - po 11m, Mačva - Sutjeska 0:1 (0:1), Letar - Borac 1:3 (0:0, 0:0) - po 11m, Šibenik - Mladost 2:0 (2:0), Rudar - Čelik 2:0 (1:0). LESTVICA: Proleter 21, Priština 20, Zemun 19, Sutjeska in Svoboda 18, Pelister, Dinamo in Šibenik 15, Iskra, Borac in Napredak 14, Beograd, Kikinda in GOŠK Jug 13, Liria 11, Mačva in Letar 10, Rudar 8, Čelik 4, Mladost 1.



IMPORT - EXPORT

MEDNARODNA DISTRIBUCIJA LESA IN LESNIH PROIZVODOV S. r. l.

34132 TRST - Ul. Ghenga 3 - Tel. (040) 62088/64310/64677
Tlx 460442 DILATS - Fax (040) 362595 - P.I. in C.F. 00519540322

V osmem kolu košarkarskega prvenstva B-2 lige naša združena ekipa povsem zaslužno zmagala v San Lazzaru

Mannucci (Malaguti): »Jadran nas je taktično nadigrak«

»To je bilo prvič, ko nam je Jadran vsilil svojo igro. Čeprav so v lanskem prvenstvu jadranovci imeli dva izredna igralca, kot sta bila Ban in Starc, mislim, da nas je prav brez njiju Jadranova ekipa predvsem taktično nadigrala. Lani je bilo za nas celo lažje premagovati jadranovce, čeprav so igrali z Banom in Starcem. V zelo hitri in iznajdljivi igri smo se bolje znašli. Tokrat pa je, po mojem, Jadran skupinsko bolje zaigral. Zunanji igralci so pridno podajali visokim igralcem Daneu, Čuku in Rauberju. Skratka, ekipa sedaj predvaja boljše skupno igro, vsi igralci so dobili večjo odgovornost v moštvu, medtem ko sta lani reševala najbolj delikatne situacije dva igralca.« je po sobotni Jadranovi zmagi v San Lazzaru dejal trener Malagutija Mannucci.

Resnici na ljubo, pa imamo vtis, da ste vi lani veliko bolje igrali...

»Res je! V lanskem prvenstvu je šlo vse kot po olju, mislim pa, da je naša trenutna kriza predvsem prihološke narave. Lani smo nizali zmago za zmago. Po izgubljenem tretjem srečanju z Ravenno za prestop v višjo ligo smo verjetno popustili, izgubili smo samozaupanje v sebi. Poleg tega še nismo uigrani. Vse to je nanese, da smo došle na spodnjem delu lestvice s samimi šestimi točkami.«

Kaj pa menite o Jadranu?

»Kot sem prej dejal, je Jadran moral letos spremeniti način igre. Letos, po mojem, igra bolj inteligentno im ima tudi v tej sezoni še vrsto zelo dobrih igralcev, od katerih mi je še posebno všeč Mauro Čuk. Mislim, da bo Jadran v tem prvenstvu imel še veliko zadoščenj in ima celo možnost, da se bori za končnico prvenstva.«



Sandi Rauber pri metu na koš (na domači tekmi s Pordenončani) je bil v San Lazzaru eden izmed najboljših v Jadranovi ekipi. (Foto Križmančič)

Ne vemo, če so Mannuccijsve laskave besede bolj opravičilo za zaslužen in neoporečen domači spodrsjal (poraženci navadno hvalijo zmagovalca, da skrivajo svoje napake...) na dlani pa je, da so jadranovci v soboto v San Lazzaru odigrali daleč najzrelejšo tekmo v tem prvenstvu.

Res je, da Malaguti ni več tista živahna, hitra, iznajdljiva in temperamentna ekipa z lanskega leta, res pa je tudi, da igralci kot Cuccoli, Galassi, Tubertini, Bergonzoni in drugi niso mogli čez noč pozabiti, kako se igra košarka. Proti tako izkušenim igralcem so jadranovci lahko le s podvigom zmagali. In če dodamo še, da so

domačini vselej imeli »sedem« igralcev na terenu (pet košarkarjev in dva sodnika), potem je tudi jasno, da so morali naši igralci zelo dobro, mirno, trezno, požrtvovalno in odločno, da so lahko iztržili zlata vredni točki.

Več Jadranovih navijačev nas je dan po tekmi vprašalo, če je bilo sojenje res tako slabo.

»Ne samo slabo, temveč skandalozno,« je bil naš odgovor. To so tudi povedali v neposrednih radijskih prenosih sami domači novinarji in tudi domači gledalci so se smehljali in nato celo hudovali, ko sta sodnika pretirano sodila v korist domačega moštva.

Gotovo je bilo to sojenje zgolj naključno, saj moramo priznati, da smo bili v zadnjih letih in tudi letos priča na splošno korektnemu sojenju. Vselej po lepem uspehu v San Lazzaru je bilo seveda v Jadranovem taboru veliko. Zadovoljen je bil, kajpak, tudi trener Valter Vatovec, ki pa je dokaj trezno ocenil sobotno srečanje: »Igrali smo taktično dobro in pokazali napredek. Vsi fantje, od starejši do najmlajših, so dali vse od sebe. Ekipa je treba v celoti pohvaliti. Že v soboto pa nas čaka izredno težka domača tekma proti moštvu Pierobona iz Padove. Kot sem dejal že za Castel San Pietro, tudi zmaga v San Lazzaru ne bo dosti vredna, če doma ne premagamo Pierobona, ki je naš neposreden tekmelec za obstanek v ligi. Čaka nas še ogromno dela, težkih in zelo pomembnih preizkušenj.

Po osmem kolu je stanje na lestvici še dokaj zapleteno. Tudi po tem kolu še ni ekipe, ki bi izstopala, kot je tudi ni, ki bi povsem popustila. Tudi San Donà, ki je še brez točk se na vse kriplje bori za obstanek v ligi (tokrat je izgubila le za točko v gosteh proti Oderzu) in v tem boju je vpletena vsaj polovica moštev te lige. (b.l.)

JADRAN V ŠTEVILKAH

METI. DVE TOČKI: Oberdan 1:3; Čuk 9:14; Pregarc 5:6; Sosič 3:4; Battini 3:7; Rauber 8:14; Daneu 2:6. **TRI TOČKE:** Oberdan 1:1; Pregarc 1:1; Sosič 0:1. **SKOKI:** Oberdan 2 v obrambi, 0 v napadu; Čuk 8, 0; Pregarc 1, 0; Sosič 0, 1; Battini 4, 0; Rauber 13, 2; Daneu 6, 2. **IZGUBLJENE, PRI-DOBLJENE ŽOGE:** Oberdan 1, 2; Čuk 0, 2; Pregarc 3, 1; Sosič 3, 3; Battini 1, 1; Rauber 2, 3; Daneu 2, 4; Stanisa 1, 0. **ASISTENCE:** Pregarc 2; Sosič 2; Daneu 1. **BLOKADE:** Rauber 2.

IZIDI 8 KOLA

Cesena - Imola	90:102
Oderzo - San Donà	78:77
Ozzano - Faenza	86:66
Pierobon PD - Petrarca PD	78:82
Pordenone - Montichiari	93:77
Malaguti - Jadran	76:79
Vicenza - Castel SP	98:69
Virtus PD - Montebelluna	87:79

LESTVICA

Montebelluna	8	6	2	803:699	12
Montichiari	8	6	2	742:682	12
Pordenone	8	6	2	682:662	12
Virtus PD	8	6	2	675:658	12
Imola	8	6	2	690:876	12
Vicenza	8	5	3	742:681	10
Petrarca PD	8	5	3	818:773	10
Ozzano	8	5	3	681:650	10
Faenza	8	5	3	667:681	10
Oderzo	8	3	5	663:677	6
JADRAN	8	3	5	633:665	6
Cesena	8	3	5	692:755	6
Malaguti	8	3	5	730:796	6
Pierobon PD	8	1	7	684:726	2
Castel SP	8	1	7	641:699	2
San Donà	8	0	8	656:719	0

PRIHODNJE KOLO (17.11.)

Faenza - Castel SP; Imola - Malaguti; Montichiari - Virtus PD; Montebelluna - Pordenone; Ozzano - Oderzo; Petrarca - Cesena; San Donà - Vicenza; Jadran - Pierobon

JADRANOVCI STRELČI

Čuk 191; Rauber 141; Pregarc 91; Battini 69; Sosič 67; Daneu 58; Oberdan 13; Corsi 5; Pertot 4.

Šah Športne šole Trst Šola Finžgar doslej uspešna

Prva tri kola tradicionalnega vsakoletnega šahovskega turnirja, ki ga prireja Športna šola Trst v okviru osnovalne olimpijade, so v soboto že pokazala imena tistih tekmovalcev, ki se bodo najverjetneje potegovali za vrh končne lestvice. Brez poraza je ostalo še pet mladih šahistov in sicer Marko Pertot, Ivan Mikulic in Tilen Tavčar (vsi Finžgar), Fabio Babuder (Župančič) in Igor Gerdol (Gregorič-Stepančič). Da bodo letos prav borkovljanski učenci tisti, ki bodo, kot kaže, najbolj grenili življenje na trnini belih kvadratnih svojih soigralcem iz ostalih šol kaže tudi naslednja stopnička lestvice, saj sta med četverico z 2,5 osvojenimi točkami spet dva učenca šole Finžgar (Borko Stefanovič in Martina Viviani), ostala dva pripadata šoli Ribičič (Matija Stefančič in Irina Perosa). Pet borkovljanov v prvi deveterici je gotovo dokaz, da je letos šola Finžgar startala na tem turnirju z velikimi ambicijami.

Naslednja tri kola bodo na sporedu v soboto, 25. t.m.

Občni zbor gimastičarjev

V soboto je bil v Trstu občni zbor deželne odbora italijanske gimastične federacije. Iz poročila predsednika Tandoja smo lahko razbrali, da je bilo preteklo leto izredno uspešno, saj je - med drugim - deželna gimnastika dala kar dve tekmovalki v državno reprezentanco, ki sta nastopili na svetovnem prvenstvu. Predsednik Tandoj je dal pobudo za postavitev gimastičnega centra, kar bi vsekakor predstavljalo veliko pridobitev za športno zvrst. (- boj -)

Zadovoljstvo naših odbojkaric je upravičeno, toda zdaj mora prevladovati skromnost

Ugoden začetek borovk ne sme preslepiti

IZIDI 2. KOLA

CMC Mestre - Bor Elpro 1:3 (7:15, 15:3, 14:16, 11:15), OMA SGT Mobili S. Giusto - Dolo Pallavolo 3:1 (7:15, 15:8, 15:11, 15:19), Cordenons - Vivil Villa Vicentina 1:3 (7:15, 17:16, 16:17, 11:15), Ghemar Pieve di Sacco - AUSA Pav Cervignano 2:3 (15:11, 10:15, 15:5, 11:15, 4:15), Pav Videm - Peroni Tržič 2:3 (1:15, 15:11, 14:16, 15:10, 12:15), Foce Colori Latisana - Albatros Treviso 2:3 (15:11, 6:15, 12:15, 15:13 15:17).

LESTVICA

Bor Elpro	2	2	0	6:1	4
Vivil	2	2	0	6:1	4
Albatros	2	2	0	6:3	4
Dolo Pallavolo	2	1	1	4:3	2
Cordenons	2	1	1	4:3	2
Peroni Tržič	2	1	1	4:3	2
Latisana	2	1	1	5:5	2
OMA Trst	2	1	1	4:4	2
AUSA Pav	2	1	1	3:5	2
Ghemar	2	0	2	2:6	0
Pav Videm	2	0	2	2:6	0
CMC Mestre	2	0	2	1:6	0

PRIHODNJE KOLO (18. 11.)

Vivil Villa Vicentina - Bor Elpro, OMA Mobili S. Giusto Trst - Pav Videm, Dolo Pallavolo - CMC Mestre Venezia, AUSA Pav Cervignano - Foce Colori Latisana, Peroni Tržič - Ghemar, Albatros Treviso - Cordenons.

Previdnost in skromnost. To je geslo, ki mora zdaj obveljati v taboru Bora Elpro po zelo spodbudnem začetku prvenstva C-1 lige. Tudi glede na ostale izide kola, po katerih je menda že mogoče sklepati, da letos nobena ekipa ni nepremagljiva, je sicer zelo težko prikrivati upanje, da cilj o visoki končni uvrstitvi za Kalčeve varovanke ni le pobožna želja, toda prav zaradi tega bi bila lahko vsaka prenapetost usodna. Tudi na sobotnem gostovanju v Mestrah so namreč borovke zmagale predvsem, ker so igranje zbrano, motivirano in požrtvovalno, brez vsakršnega podcenjevanja, a tudi brez pretiranega spoštovanja do nasprotnika. In prav v tem je njihova zdajšnja moč, tega »bogastva« pa si nikakor ne smejo napraviti s polaganjem pretiranega pomena naslednjim tekmam (kar rojeva nepotrebno živčnost) ali (še slabše) s precenjevanjem svojih sposobnosti.

O sobotnem uspešnem nastopu svojih varovank nam je trener Kalc povedal naslednje:

»Zelo sem zadovoljen, ker tekma ni bila lahka, saj smo imeli na drugi strani mreže visoko ekipo z dobrim podajanjem, ki je imela edino pomanjkljivost v tem, da je razmeroma mlada in neizkušena. Pristop deklet k igri je bil pravičen in to je zamenkrat najvažnejše. Tekmo smo stalno imeli v svojih rokah, tudi ko smo izgubljali. Celotno v drugem nizu, ki smo ga izgubili na tri, smo bili enakovredni nasprotnicam in



Vera Stopper je bila v Mestrah odlična v najbolj kritičnem trenutku

smo se borili do zadnje žoge. Mislim, da je bil to uspeh kolektiva. Najbolj pozitivno pa je to, da so dekleta v zadnjih dveh nizih obakrat odlično reagirala, ki je Mestre vodil v končnici (14:11 in 11:9 op. ur.).«

Lahko ekipa igra še bolje?

»Menim, da imamo še 30/40 odstotkov rezerve. Predvsem obe naši najbolj izkušeni igralci lahko gotovo igrata bolje. Maverjega mora še dokončno sanirati poškodbo rame, Nacinovi-

jeva pa tri tedne ni trenirala in se šele vrača v pravo formo. Še moramo tudi izboljšati igro v polju, predvsem sprejem, čeprav v soboto ta ni bil slab, in pa blok, ki smo ga doslej tudi na treningih nekoliko zanemarili. Bolje lahko tudi serviramo, vendar je to povezano z razmerami za delo. Rekel bi, da »delamo prave čudeže«, če pomislimo, da smo zaradi nerazpoložljivosti dvorane v šoli Suvich (po zadnjih vesteh naj bi bila nared šele januarja! op. ur.) prisiljeni kar tri od starih treningov na teden opraviti v mali telovadnici na 1. maju.«

Za sobotno kolo je bilo značilno, da je kar pet ekip zmagalo v gosteh. Doma je bila uspešna le tržaška OMA. Kljub povprečni igri je odpravila Dolo, ki je precej razočaral. Favorit Vivil je novince Cordenonsa, ki je za uvod zmagal v Cervignanu, takoj spravil na bolj realna tla. Čeprav bi se dalo po delnih izidih sklepati drugače, je bila zmaga Vivila v cordenonski športni palači pred kar 400 gledalci nesporna. Latisana je kotiranemu Albatrosu nudila močan odpor in izgubila šele v tie breaku, v katerem je ekipa iz Trevisa že lani bila pravi specialist. AUSA Pav je v gosteh s težavo ugnala Ghemarija in trener Salvati je tako za las rešil svojo majajčo se klop. Ugodno pa je presenetil tržiški Peroni, ki je v Vidmu premagal oslavljeni Pav. Odločilen je bil tretji niz, v katerem so gostiteljice vodile s 14:8, nato pa niz vendarle prepustile Tržičankam. (ak)

V devetem kolu prve nogometne amaterske lige (skupina B) že peti poraz Štandrežcev

Igralci Juventine Radenske morajo zdaj reagirati

COSTALUNGA - JUVENTINA RADENSKA 3:1 (1:1)

STRELČI: v 36. min. Trevisan, v 38. min. Škabar, v 72. min Presti ter v 84. min. Bronzin.

COSTALUNGA: Cei, Manteo, Bronzin, Persi, Škabar, De Luca, Germano (Cadel), Montestella, Grimaldi (Castellano), Doria, Baici.

JUVENTINA RADENSKA: Andreoli, Tomasi, Venturini (Bressan v 81'), Trevisan, Krpan, Bastiani, Klanjšček, Paziente, Tabaj, Kavs, Cingerli.

SODNIK: Soliani iz Tržiča.

Deveto kolo v B skupini prve amaterske lige ni prineslo velikih presenečenj na vrhu razpredelnice. Izjemo predstavlja Varmo, ki si je z zmago v razpredelnici, medtem ko je vodilni domačin ponovno potrdil, da pred gostovanjih. Igralci iz Škocjana so namreč tudi proti Cordenoneseju remizirali in s tem slabo izkoristili polovico spodrsilaj Porcie, ki je na domačem

terenu prepustila točko šibkemu Cornu.

Sicer položaj na lestvici ni kdovekak jasen, saj se glavnina ekip suče med 8 in 12 točkami, to se pravi, da so možnosti za končni uspeh odprte še velikemu številu enajsteric.

Kar zadeva rep lestvice pa gre beležiti povsem slabo izhodišče, ki si ga je ustvarila štandreška Juventina Radenska. Mianovi varovanci so namreč po nedeljskem porazu sami na predzadnjem mestu lestvice. Pet porazov v devetih srečanjih je očitno preslabša bera, da bi lahko Tabaj in tovariši računali na ugodno nadaljevanje. Čas, ki je bil namenjen zbiranju izkušenj in preverjanju, je že mimo. Sedaj je treba začeti zbirati točke, da ne bo vse prepozno. Znano je namreč, da je krizo treba odpraviti čimprej, dokler je razpoloženje med igralci in vodstvom še na določenem nivoju. Drugače pa je nevarno, da se negativnim rezultatom na igrišču pridruži nesoglasje med igralci in tedaj je v bistvu prvenstva konec.

Možnosti, da Štandrežci prebolijo trenutne težave, so. To so belo-rdeči pokazali na skoraj vseh srečanjih, ko so bili povsem enakovredni nasprotniku in marsikdaj celo boljši. Treba je biti v to prepričani in temu primerno reagirati.

Nedeljsko srečanje v Trstu je ponovno potrdilo stare hibe ekipe, ki je v zadnjem delu srečanja položila orožje in prepustila obe točki Tržičanom. Ti so začeli dokaj napadalno in že v prvih minutah ustvarili nekaj lepih priložnosti za gol. Med temi bi omenili ono, ki jo je v 7. minuti napravil Baici.

Napadalna taktika domačih je gostom omogočila, da so občasno poskusili s protinapadi ogroziti vratarja Ceia. To jim je uspelo v 36. minuti, ko je Trevisan zapustil obrambni sektor in povsem uspešno izkoristil Bastianijev predložek. Na žalost pa prednost Juventine Radenska ni trajala veliko, saj je Costalunga že dobro minuto kasneje remizirala.

V drugem delu srečanja ne gre beležiti večjih priložnosti za zadetek in vse je kazalo, da si bosta ekipi razšli ob delitvi točk. Za Štandrežce pa je bil zadnji del tekme poražen, saj so v teku desetih minut prejeli dva gola, ki sta v bistvu zapečatili končni izid tekme.

Po srečanju je bilo razočaranje igralcev, vodstva in številnih navijačev, ki so sledili ekipi, razumljivo veliko. Po začetnih potezih letošnjega prvenstva nihče si ni pričakoval, da bo ekipa po prvi tretjini morala igrati s strahom pred izpadom. Poraz na domačih tleh proti Pro Cervignanu in zamenjava trenerja sta bila sprejeta kot pozitivna, saj so si vsi pričakovali, da bo ekipa primerno reagirala. Predzadnje mesto na lestvici torej ni bilo postavljeno v proračun.

S to stvarnostjo pa se je treba seznaniti in primerno reagirati. To pa že v nedeljo, ko bo Juventina na Rojčah sprejela Tamai. V tem primeru nobene oklevanje ni dovoljeno. Treba je zmagati in to za vsako ceno.

R. Pavšič

IZIDI 9. KOLA

Porcia - Corno	1:1
Torviscosa - Sangiorgina	2:2
Fiumicello - Varmo	0:1
Cervignano - Percoto	1:1
Lauzacco - Portuale	1:1
S. Canzian - Cordenonese	1:1
Costalunga - JUVENTINA	3:1
Visinale - Tamai	0:0

LESTVICA

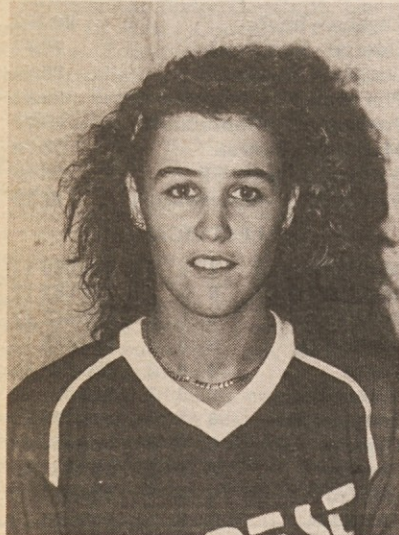
S. Canzian	9	5	4	0	13:6	14
Porcia	9	4	4	1	10:5	12
Varmo	9	4	4	1	10:6	12
Cervignano	9	3	4	2	7:5	10
Costalunga	9	3	4	2	5:3	10
Tamai	9	3	4	2	6:5	10
Lauzacco	9	2	6	1	9:9	10
Percoto	9	4	1	4	11:11	9
Portuale	9	2	5	2	5:7	9
Fiumicello	9	3	2	4	15:14	8
Corno	9	2	4	3	7:8	8
Sangiorgina	9	2	4	3	6:8	8
Cordenonese	9	1	5	3	8:11	7
Torviscosa	9	1	5	3	7:10	7
JUVENTINA	9	2	2	5	9:12	6
Visinale	9	0	4	5	2:10	4

PRIHODNJE KOLO

JUVENTINA - Tamai, Cordenonese - Costalunga, Portuale, - S. Canzian, Percoto - Lauzacco, Varmo - Cervignano, Sangiorgina - Fiumicello, Corno - Torviscosa, Porcia - Visinale.

Naše šesterke po tretjem kolu v deželnih odbojgarskih prvenstvih C-2 in D lige

Goriška Olympia doslej ni izgubila niti niza



Barbara Luvisutti je pripomogla k uspehu Agoresta s servisi s skokom

V deželnih odbojgarskih ligah so naše šesterke zabeležile štiri poraze in štiri zmage, tri od teh so dosegle goriške šesterke, ki se v tem začetnem delu sezone odlično držijo.

Najbolj uspešna je zaenkrat Olympia v moški C-2 ligi, ki v treh tekmah še ni izgubila niti enega niza. Med »žrtvami«
Špacapana in tovarišev (kapetan Olympie je bil tudi v soboto najboljši mož na igrišču) so poleg ob-

jektivno šibkih Intrepidi in Torriani, tudi ambiciozni igralci Prate, ki so v soboto ugnali močnega Fincantierija. Skratka Goričani se postavljajo kot eni od favoritov.

Zelo spodbudno se je zasukalo tudi za združeno ekipo Meblo Imsa, ki je po pomembni domači zmagi proti Vivilu premestila tudi pordenonsko gostovanje in lahko rečemo, da se mladim goriškim fantom obeta sezona polna zadoščenj, če pa jim včasih ne gre, jim pomagata veterana Petejan in Lavrenčič, ki sta res »zlati menjava«
šesterke. Spet pa so razočarali odbojkarji Bora Cunje Avtoprevoza, ki so jih mnogi pred začetkom sezone uvrščali med glavne kandidate za napredovanje. Odsotnost podajačev na gostovanju v Villi Vicentini je dovolj tehtno opravičilo za poraz, toda zdaj si borovci vendarle ne smejo več privoščiti spodrslijev, če nočejo biti povsem odrezani od boja za vrh.

V C-2 ligi se je izteklo po pričakovanjih. Kennedy je v Nabrežini dokazal, da je glavni favorit za napredovanje. Sokol Indules mu je nudil več kot soliden odpor in to še povečuje vrednost uspeha Videmčank, sokolovke pa so v bistvu kljub porazu potrdile, da v tej ligi ne bodo odigrale podrejene vloge.

V ospredju je vsekakor predvsem še nepremagana združena ekipa Agoresta. Goričankam je bil sicer doslej koledarski spored res zelo ugoden, a med udeleženci lige se je njihov ugled bistveno povečal, saj se vsi prav

Moška C-2 liga									
IZIDI 3. KOLA									
Vivil Villa Vicentina - Bor Cunja Avtoprevoz 3:0, Volley Pordenon - Meblo Imsa 1:3, Torriana Gradišče - Olympia Gorica 0:3, Libertas Turjak - Volley Ball Videm 1:3, Libertas Sacile - Intrepida Mariano 3:0, Prata - Fincantieri Tržič 3:2, Rozzol Trst - Pav Martignacco 3:1.									
LESTVICA									
Lib. Sacile	3	3	0	9:0	6				
Olympia Gorica	3	3	0	9:0	6				
Vivil	3	2	1	7:3	4				
Fincantieri	3	2	1	8:4	4				
Rozzol Trst	3	2	1	7:5	4				
Meblo Imsa	3	2	1	6:5	4				
Prata	3	2	1	6:6	4				
Bor Cunja Av.	3	1	2	5:6	2				
Remanzacco	3	1	2	6:8	2				
Volley PN	3	1	2	4:7	2				
VB Videm	3	1	2	4:7	2				
Torriana	3	1	2	4:8	2				
Libertas Tur.	3	0	3	2:9	0				
Intrepida	3	0	3	0:9	0				
PRIHODNJE KOLO (18. 11.)									
Olympia Gorica - Rozzol Trst, Meblo Imsa - Libertas Turjak, Bor Cunja Avtoprevoz - Volley Pordenon, Fincantieri Tržič - Torriana Gradišče, Libertas Sacile - Prata, Volley Ball Videm - Intrepida Mariano, Pav Remanzacco - Vivil Villa Vicentina.									

gotovo še zelo dobro spominjajo, kako so lani v povratnem delu sezone Goričanke v Sovodnjah klestile ambicije vseh favoritov za napredovanje. In če, kot kaže, letos igrajo zanesljiveje tudi v gosteh proti povprečnim šesterkam, bi jih lahko kmalu vključili v najožji krog kandidatov za napredovanje, v katerega zaenkrat poznavalci uvrščajo poleg Kennedyja samo še Slogo Koimpex in Fincantierija. Mlade igralke Juniorsa, ki jih trenira deželni selektor Zuccarelli, so bile v drugem nizu

Ženska C-2 liga									
IZIDI 3. KOLA									
Sloga Koimpex - CUS Videm 3:1, Sokol Indules - Kennedy 0:3, Agorest Gorica - Juniors Casarsa 3:0, Virtus Fontanafredda - Prata 0:3, Libertas Martignacco - Pav Natisonia 3:0, Fincantieri Tržič - Celinia Maniago 3:0, Pieris - Torriana Gradišče 0:3.									
LESTVICA									
Fincantieri	3	3	0	9:1	6				
Agorest GO	3	3	0	9:1	6				
Kennedy	3	3	0	9:2	6				
Martignacco	3	2	1	8:3	4				
Sloga Koimpex	3	2	1	8:4	4				
Sokol Indules	3	2	1	6:5	4				
Torriana	3	2	1	7:5	4				
CUS Videm	3	1	2	6:6	2				
Juniors	3	1	2	5:8	2				
Fontanafredda	3	1	2	3:6	2				
Prata	3	1	2	3:6	2				
Celinia	3	0	3	0:9	0				
Pav Natisonia	3	0	3	0:9	0				
Pieris	3	0	3	0:9	0				
PRIHODNJE KOLO (18. 11.)									
Pav Natisonia - Agorest Gorica, Prata - Sokol Indules, Torriana Gradišče - Sloga Koimpex, Celinia Maniago - Pieris, Juniors Casarsa - Fincantieri Tržič, Kennedy - Libertas Martignacco, CUS Videm - Virtus Fontanafredda.									

Ženska D liga									
IZIDI 3. KOLA									
Virtus Trst - Kontovel Electronic Shop 3:2, Breg Agrar - DLF Trst 1:3, ASFJR Cedad - Al Fungo Humin 3:1, Gamalegno Cecchini - S. Giorgio Porcia 3:1, Lav. Fiera Martignacco - Spilimberghese 3:1, San Luigi Gorica - Danone Rivignano 2:3, Promovolley PN - CSI Tarcento 3:1.									
LESTVICA									
Promovolley PN	3	3	0	9:1	6				
ASFJR Cedad	3	3	0	9:2	6				
Gamalegno	3	3	0	9:3	6				
DLF Trst	3	3	0	9:5	6				
CSI Tarcento	3	2	1	7:5	4				
Rivignano	3	2	1	8:6	4				
Virtus Trst	3	2	1	8:7	4				
Al Fungo	3	1	2	6:6	2				
Martignacco	3	1	2	6:7	2				
Kontovel ES	3	1	2	5:6	2				
Breg Agrar	3	0	3	3:9	0				
Spilimberghese	3	0	3	2:9	0				
S. Luigi	3	0	3	2:9	0				
S. Giorgio	3	0	3	1:9	0				
PRIHODNJE KOLO (18. 11.)									
Kontovel Electronic Shop - Breg Agrar, CSI Tarcento - Virtus Trst, Danone Rivignano - Promovolley, Aquila Spilimberghese - San Luigi Gorizia, San Giorgio Porcia - Lavoratore Fiera, Al Fungo Humin - Gamalegno Cecchini, DLF Trst - ASFJR Cedad.									

krajinska derbija z Virtusom in Ferroviarom. Cilj pomlajenih vrst Brežank in Kontovelk za letošnjo sezono je obstanek v ligi in kaže, da se bo treba kar precej potruditi. Poraz Kontovela Electronic Shop je nekoliko presenetljiv, nekatere ključne Bregove igralke (zlasti Debenjakovo in Franko Žerjal) pa pestijo poškodbe, zaradi česar ekipa zaenkrat še ne more igrati, tako kot bi lahko. V soboto bo na vrsti slovenski derbi in ker obe šesterki zelo potrebujejo točki še obeta dokaj vroče srečanje.

V 5. kolu italijanske ženske namiznoteniške A lige so naše predstavnice izgubile Krasovke so nudile domačinkam dokajšen odpor

V petem kolu italijanskega namiznoteniškega prvenstva je Kras zgubil na Siciliji z Barcellono z izidom 2:5. Nizek rezultat ne daje prave slike o težkem gostovanju pri favoritu za državni naslov. Po besedah predsednika otoške ekipe Venutija, je bila tekma napeta in v dvoboju Kitajke in Batiničeve naravnost spektakularna. Razveseljivo je tudi, da sta obe mladi Krasovci, Obadova in Ravbarjeva nudile hvalevreden upor proti nasprotnikovi ma prvokategoricnima Morettijevi (štev. 7) in Bottiglierijevi (štev. 9). Iluzorno bi bilo pričakovati od naših trefjekategoric, da bi premagale katero od visokokategoriziranih igralk Barcellone. Vendar je imela nekdanja članica državne reprezentance Morettijeva mnogo več dela s Tanjo Ravbar (-9, -17), kot z igralko Raguse Dondo, ki jo je pustila na komaj 4, oziroma 7 točk. Tanja, o kateri se nezadržno širi glas o njeni zmagi nad Kitajko Raguse, je v srečanju z Morettijevo pokazala nekaj zares dobrih točk. Tudi Alenka Obad se je izkazala neenakomerno boju z Bottiglierijevno. Odlično je igrala zlasti v drugem setu do izenačenega stanja 14:14. Vsekakor pa avtorja članka noče zapustiti misel, da bi bilo bolje, če bi se mladi komponenti Krasove ekipe tako dobro izkazale proti enakovrednemu nasprotniku, kot je



Krasovi namiznoteniški igralci Alenka Obad in Branka Batinič

Messina za osvojitev prvenstvenih točk. Solidna kot zmeraj je bila Branka Batinič, ki je osvojila za društvo obe točki. Proti Alessandri Bottiglieri je šlo brez težav. Z odlično Morettijevo je bil prvi set zelo napet, čeprav je

Branka že vodila 18:15, končal pa se je s tesnim izidom 22:20 za krasovko. V drugem setu je bila Branka bolj previdna z nevarno nasprotniko in si je zagotovila prednost že na samem začetku. Pri stanju 4:2 za domačine se je

nedeljsko jutranje srečanje razcvetelo v pravo predstavo vrhunskega namiznega tenisa. Srečanje med Kitajko Chen Yun in Branko Batinič se je zaključilo na 23:21, sele v tretjem setu, ko se je Kitajki nasmehnila zmaga.

BARCELLONA - KRAS 5:2									
Moretti - T. Ravbar 2:0 (21:9, 21:17), Bottiglieri - Batinič 0:2 (10:21, 14:21), Chen Yun - Obad 2:0 (21:10, 21:9), Moretti - Batinič 0:2 (20:22, 14:21), Chen Yun - T. Ravbar 2:0 (21:11, 21:6), Bottiglieri - Obad 0:2 (21:12, 21:15), Chen Yun - Batinič 2:1 (20: 22, 21:9, 23:21).									
IZIDI 5. KOLA									
Skupina A: Surgelati Arena Verona - Vittoria Ragusa 2:5; Barcellona - Kras 5:2, Ora Auer Plater - Enigma Messina 3:5									
Skupina B: Comafer Coccaglio - Quattro Mori Cagliari 5:1, Libertas Genova - TT Città della Calza 4:5, TT Garden Hotel Terni - TT A quattro Verzuolo 1:5.									
LESTVICA									
A SKUPINA: Barcellona Pozzo di Gotto 10, Vittoria Ragusa 8, Surgelati Arena Verona 6, Enigma Messina 4, Kras 2, Ora Auer Plater 0.									
B SKUPINA: Comafer Coccaglio, TT Città della calza 8, Libertas Genova 6, Quattro Mori Cagliari 4, TT A quattro Verzuolo 2, TT Garden Hotel Terni 0.									
(JJ)									

Košarkarska D liga Tudi po sedmem kolu borovci ostajajo na repu razpredelnice



Borov trener Andrej Žagar zgleda dokaj zaskrbljen

Po sedmih kolih v košarkarskem prvenstvu D lige ostaja Bor Radenska z dvema točkama, skupno z moštvom Nervese, na zadnjem mestu lestvice. Naši košarkarji so namreč izgubili tudi v tem kolu, in za nameček doma proti Latisani.

Glede ostalih ekip naj povemo, da se nadaljuje zmagovita pot Virtusa iz Vidma, na drugem emstu je ekipa Roncade, medtem ko preseneča poraz Tecnoluceja v gosteh proti moštvu Ponte di Piave.

IZIDI 7. KOLA									
POM Tržič - Mogliano 74:78, Bor Radenska - Lancia Vida 93:87, Ponte di Piave - Tecnoluce 95:80, Virtus UD - Intermuggia 78:80, Sacile - Ardita GO 91:67, Inter 1904 - Arte GO 90:87, Autosandra - Nervesa 93:92, Roncade - San Daniele									
LESTVICA									
Virtus UD	7	7	0	611:460	14				
Roncade	7	6	1	624:604	12				
Tecnoluce	7	5	2	614:582	10				
Mogliano	7	5	2	587:561	10				
San Daniele	7	5	2	608:591	10				
Intermuggia	7	4	3	610:599	8				
Lancia Vida	7	4	3	498:512	8				
Inter 1904	7	3	4	535:513	6				
Autosandra	7	3	4	568:587	6				
Ardita GO	7	3	4	561:591	6				
POM Tržič	7	3	4	550:589	4				
Sacile	7	2	5	549:557	4				
Ponte di Piave	7	2	5	558:587	4				
Arte GO	7	2	5	500:552	4				
Nervesa	7	1	6	506:524	2				
BOR RADENSKA	7	1	6	534:604	2				
PRIHODNJE KOLO (17. 11.)									
Mogliano - BOR RADENSKA; San Daniele - Virtus Videm; Ponte di Piave - Arte GO; Intermuggia - Roncade; Nervesa - Ardita GO; Roncade - Autosandra; Lancia Vida - Inter 1904; Tecnoluce - Sacile.									
BOROVI STRELCI									
Pieri 244; Korošec 125; Persi 66; Blasina 50; Arena 44; Paulina 41; Smotlak 35; Kovačič 17; Carbonara 7.									

V prvem kolu košarkarskega promocijskega prvenstva na Goriškem in Tržaškem Po Ciciboni tudi domovci in Kontovelci uspešni

NA GORIŠKEM
EDERA PRIMIS - DOM GOMETAL 68:74 (40:31)
DOM GOMETAL: Gruzovin 5 (3:4), Košuta 21 (13:15), Ambrosi, Orzan 2 (6:10), Semolič 1 (1:2), Komel, Battello 8 (6:7), Princič 4, Dornik 14 (4:6), Onesti.
PON: Bettin izključen (20), Collenzini (36), Gruzovin (38), Chizzolini in Pittioni (40). ON: Dom 25, Edera 35. TRI TOČKE: Orzan 1.
Domovci so v prvem kolu letošnjega promocijskega prvenstva zasluženo premagali v gosteh solidno ekipo Ede-re. Brumnovi varovanci so pričeli srečanje nekoliko negotovo, saj so domačini povedli tudi z dvanajstimi točkami prednosti. V drugem polčasu so se z dobro igro v obrambi v 25. minuti približali domačinom na same štiri točke zaostanka (48:44), toda kaj kmalu so ponovno popustili. V poslednjih desetih minutah so odločneje zaigrali ter nasprotnika dohiteli pri rezultatu 63:63. V končnici srečanja so bili prisiljeni v to zato zasluženo zmagali.

Tokrat gre pohvala celotnemu moštvu, ki je pokazalo res veliko voljo do zmage. V napadu so izstopali Košuta, Orzan in Dornik, v obrambi pa predvsem Gruzovin. Uspeh belo-rdečih gre vsekakor pripisati odličnemu izvajanju prostih metov, saj so zadeli kar 75 odstotkov (33:44). (af)

Staranzano presenetli
V nedeljo so na Goriškem odigrali prvo kolo letošnjega promocijskega

prvenstva. Domovci so, kot smo zgoraj zapisali, zasluženo premagali na tujem ekipo Ede-re. Vsekakor je bilo uvodno kolo v znamenju zanimivega spopada med Petrolifero iz Gorice in InGeGom iz Starancana. To sta namreč najresnejša kandidata za prestop v višjo ligo. Srečanje so odigrali že v soboto, nekoliko presenetljivo pa so slavili gostje iz Starancana, ki so zmagali kar z enajstimi točkami prednosti. Končni rezultat vsekakor ni pravi pokazatelj tekme, v kateri so domačini vodili že s štirinajstimi točkami prednosti. Toda v zaključnih minutah so gostje s preudarnostjo igro nadoknadili zamujeno in zasluženo zmagali.

V ostalih srečanjih ni prišlo do nobenega presenečenja, saj je ekipa Gradeža odpravila moštvo Senators, Corridoni pa je sicer s težavo premagal Polisontino iz Pierisa. Srečanje med ekipo Unione Giovanile Goriziana in Albo bodo nadoknadili v naslednjih dneh.

IZIDI 1. KOLA
Grado - Isonzo Senators 85:76, U. Giov. Goriziana - Alba n.o., Petrolifera - InGeGo Staranzano 74:85, Corridoni - Polisontina 79:73, Edera - Dom Gometal 68:74.
LESTVICA
Dom Gometal, Grado, InGeGo, Corridoni 2, Senators, Petrolifera, Polisontina, Alba, U. Giov. Goriziana 0. (Alba in Goriziana imata tekmo manj).

PRIHODNJE KOLO (18. 11.)
InGeGo - Grado, Dom Gometal - U. Giov. Goriziana (ob 18. uri v telovadnici Kulturnega doma), Senators - Corridoni, Alba - Petrolifera, Polisontina - Edera. (af)
NA TRŽAŠKEM

V nedeljskem 9. kolu 2. amaterske nogometne lige (skupina E) Vesna, Primorje in Zarja uspešni v gosteh

PAVIESE - VESNA 0:1 (0:1)

STRELEC: Švab v 15'
VESNA: Negrini, N. Sedmak, Ridolfo, Podgornik, Rados, Pichierri, Barilla (v 70' Pisani), Leonardi, Ravalico (v 70' D. Sedmak), Papini, Švab.

Vesna se je s težkega gostovanja vrnila z obema točkama in tako zadovoljila številne kriške navijače, ki so ji sledili.

Tekma ni bila lepa in prekrškov ni manjkalo, čeprav sodnik pri tem nima krivde.

Zaslugo za kriško zmago imata predvsem Leonardi in Švab. Zelo dobro sta opravila svojo dolžnost, saj sta bila nasprotniku skozi vso tekmo stalno trn v peti. Do gola je prišlo v 15. minuti prvega polčasa po lepi kombinaciji Papini - Švab, slednji pa je z lepim diagonalnim strelom premagal vratarja.

S to zmago se je Vesna približala vrhu lestvice in razveselila svojega trenerja Fabia Candottija, ki je že drugič zmagovito vodil kriško enajsterico. (P.)

SANTA MARIA - PRIMORJE 1:1 (0:0)

STRELEC: De Marco v 55', Berini v 90'.
PRIMORJE: C. Savarin, Husu, Milani, Štoka, Antoni, M. Savarin, Livan, Verillo, Crevatin, De Marco (v 80' Cammino), Mosetti (v 68' Sullini).

Odstotnost Pipana, ki ni mogel stopiti na igrišče zaradi poškodbe, je Prosečane drago stala, saj so v drugem polčasu popustili prav na sredini igrišča, kjer so bili doslej zelo zanesljivi. Manjkala je tista urejena igra, ki v ključnih trenutkih lahko odloči izid tekme in tokrat bi prav taka igra bila prepotrebna za rdečrumene, ki so po desetih minutah drugega polčasa pre-



Zarjani (na sliki na tekmi z Muggesano) so se dobro držali na težkem gostovanju pri četrtouvrščenem San Vito

šli v vodstvo. Nato pa so pobudo prepuščali nasprotniku, ki je do zadnje minute požrtvovalno skušal izenačiti. V tem delu so domačini brez težav zastavljali akcije gostov in izvajali protinapade, čeprav je treba reči, da so bili res nevarni le s prostih strelom in kotov.

V prvem polčasu je Primorja bolje igralo od Santa Marie. Akcije so bile bolj prodorne in kmalu so se ponudile tudi prve priložnosti. Prvi nevaren prodor v kazenski prostor Mosettija bi lahko privedel do zadetka: proseški napadalec je preigral branilca in prav pred strelom sta ga druga dva branilca pahnila na tla. Kljub očitnemu pre-

kršku pa sodnik neverjetno ni dosodil 11-metrovke. V nadaljevanju je po osebni akciji na levem krilu De Marco streljal z ugodnega položaja streljal mimo vrat, Verillo pa je po kotu Livana z udarcem z glavo poslal žogo za las čez prečko. Na nasprotni strani je Savarin lepo posegel po prostem strelu Berinija.

V drugem polčasu so Prosečani spet precej dobro začeli in v 10. minuti je De Marco po spretni podaji Mosettija z močnim diagonalnim strelom ukanil vratarja. Po zadetku so le še nekaj minut uspešno kljubovali nasprotniku, nakar so se zapirli na svojo polovico igrišča in se neuspešno zanašali le na protinapade. Domačini so tako zadeli

vratnico z udarcem z glavo po prostem strelu in nadaljevali z napadi. V edinem nevarnem protinapadu gostov je branilec prav v kazenskem prostoru s prekrškom zaustavil Sullinija. V zadnjih minutah je sodnik z zakasnelimi odločitvami pripomogel, da je stanje na igrišču postalo zelo kaotično. Prav v zadnji minuti si je prav sodnik izmislil prosti strel v korist domačinov. Strel Berinija se je dotaknil dveh igralcev in mimo nič krivega Savarina končal v mrežo. (Š. M.)

SAN VITO - ZARJA 0:0

ZARJA: Kočevar, Gregorič, Samec, Antonič, Damjan Fonda, Egon Fonda (v 76' Zeugna), Kalc, Borelli, Tognetti, Auber, Franza (12 Racman)

Zarja je na tujem izbojevala pomembno točko proti zelo solidni ekipi. Bazovci so si glede na prikazano igro tak rezultat tudi povsem zaslužili, saj so se enakovredno borili in v končnem seštevku so celo imeli nekaj več priložnosti od Furlanov.

Tekmo so zarjani začeli zelo odločno in nadigrali domačine na sredini, tako da so imeli tudi v obrambi lažjo nalogo. S hitrimi protinapadi so soustvarili tudi celo vrsto lepih priložnosti, saj so se napadalci Zarje kar trikrat znašli sami pred vratarjem in prav tolikokrat je zadnjemu možu domačinov za las uspelo rešiti lastno mrežo.

Tudi drugi polčas se je začel v znamenju Bazovcev, saj se je Auber ponovno predstavil sam pred vratarjem, kateremu je uspelo ponovno odbiti žogo v kot. Po tej priložnosti pa so začeli domačini močnejše napadati. Bazovska obramba s Hočevarjem na čelu pa se je tudi tokrat odlično izkazala, tako da so zarjani neporaženi zapustili igrišče. (Big)

rezultati

2. AMATERSKA LIGA

Skupina E

IZIDI 9. KOLA

Paviese - VESNA	0:1
Staranzano - Pieris	1:3
Porpetto - Castionese	1:2
Muggesana - CGS	3:0
Aquileia - Ruda	0:1
S. Maria - PRIMORJE	1:1
S. Vito - ZARJA	0:0
Terzo - Gonars	1:0

LESTVICA

Aquileia	9	6	1	2	14:7	13
Ruda	9	4	5	1	10:5	13
Staranzano	9	5	2	2	15:7	12
Muggesana	9	5	2	2	12:6	12
S. Vito	9	4	3	2	16:10	11
Castionese	9	4	3	2	13:8	11
PRIMORJE	9	2	7	0	9:5	11
VESNA	8	4	3	1	9:7	11
Pieris	8	3	3	2	12:9	9
ZARJA	9	3	1	5	9:15	7
CGS	9	2	3	4	7:14	7
Porpetto	9	2	2	5	9:12	6
S. Maria	9	1	3	5	10:16	5
Terzo	8	2	1	5	9:15	5
Gonars	9	1	2	6	4:12	4
Paviese	8	1	1	6	5:15	3

PRIHODNJE KOLO

ZARJA - Gonars, PRIMORJE - S. Vito, Ruda - S. Maria, CGS - Aquileia, Castionese - Muggesana, Pieris - Porpetto, VESNA - Staranzano, Paviese - Terzo.

3 AMATERSKA LIGA

Skupina I

IZIDI 7. KOLA

San Pier - Begliano	4:2
Audax - Vermegliano	2:0
Sagrado - SOVODNJE	0:1
S. Lorenzo - Fossaloni	4:2
MLADOST - Poggio	0:1
Turriaco - Azzurra	3:0
Brazzanese - Medea	0:11

LESTVICA

San Pier	7	6	1	0	14:3	13
Audax	7	5	1	1	9:2	11
Medea	7	4	2	1	20:3	10
S. Lorenzo	6	5	0	1	15:8	10
Turriaco	7	3	2	2	12:5	8
Poggio	6	3	2	1	9:5	8
SOVODNJE	7	4	0	3	9:5	8
Begliano	7	3	2	2	10:10	8
Sagrado	7	1	4	2	8:12	6
Fossaloni	7	1	2	4	9:13	4
MLADOST	6	1	1	4	9:7	3
Vermegliano	7	1	1	5	10:11	3
Azzurra	6	0	2	4	6:13	2
Brazzanese	7	0	0	7	0:43	0

PRIHODNJE KOLO

Azzurra - Medea, Poggio - Turriaco, Fossaloni - MLADOST, SOVODNJE - S. Lorenzo, Vermegliano - Sagrado, Begliano - Audax, San Pier - Brazzanese.

Skupina L

IZIDI 7. KOLA

KRAS - Fincantieri	0:0
Opicina - Hermada	5:0
S. Andrea - GAJA	2:2
Aurisina - BREG	2:0
J. Aurisina - Romana	2:0
Stock - PRIMOREC	3:0

LESTVICA

Opicina	7	5	0	2	11:4	10
GAJA	7	4	2	1	14:10	10
Aurisina	6	3	3	0	7:2	9
S. Andrea	7	2	4	1	15:8	8
J. Aurisina	7	3	2	2	10:9	8
Stock	6	2	2	2	10:7	6
KRAS	6	1	4	1	6:6	6
PRIMOREC	7	3	0	4	6:9	6
BREG	7	2	1	4	6:9	5
Hermada	6	1	2	3	6:13	4
Romana	6	1	2	3	4:12	4
Fincantieri	6	0	2	4	2:8	6

PRIHODNJE KOLO

Romana - PRIMOREC, BREG - J. Aurisina, GAJA - Aurisina, Hermada - S. Andrea, Fincantieri - Opicina, KRAS - Stock.

obvestila

ŠAHOVSKA KOMISIJA ZŠSDI prireja v soboto, 18., in v soboto, 25. t. m., 7. redno zamejsko šahovsko prvenstvo, veljavno za 3. memorial Zlatka Jelincića. Igrali bodo po sistemu aktivnega šaha (pol ure za igralca na partijo). Memorial bo v Gregoričevi dvorani v Trstu (Ul. sv. Frančiška 20/2. nad.) ob 15.30. Objavljeni vsi zamejski šahisti s Tržaškega in Goriškega!

SK DEVIN - ŠD SOKOL priredita 25., 26. in 27. novembra v dvorani Igo Gruden - Nabrežina št. 89 (v neposredni bližini Trga sv. Roka) sejem nove in rabljene smučarske opreme. Stojan in Any s trgovino 3 A Sport (Tržič - Drevored San Marco 5) vam bosta na razpolago z novostmi 1989/90. Urnik sejma: v soboto, 25., in ponedeljek, 27. t. m., ob 15. do 21. ure in v nedeljo, 26. t. m., ob 10. do 21. ure.

ZŠSDI obvešča, da bo jutri, 15. t. m., ob 19.30 na sedežu ZŠSDI v Gorici, Ul. Malta 2, seja izvršnega odbora.

JK ČUPA vabi člane in prijatelje na klubsko večerjo, ki bo v soboto, 18. t. m., v gostilni Urdih v Mavhinhah. Prijave sprejemajo do 16. t. m. pri Optiki Malalan na Opčinah in v trgovini Bavcon v Gorici.

KK BOR - SEKCIJA MINIBASKET obvešča vse otroke letnikov 1978, 1979 in 1980, da so v teku treningi v minibasketu, in sicer vsak torek, sredo in petek od 14.30 do 16.00. Interesenti se lahko neposredno vpišejo ob urah treningov ali se telefonsko javijo trenerju Umberto Acerbiju (tel. 53220) vsak dan od 13.30 do 14.30 in od 16.00 do 21.00.

V 7. kolu 3. amaterske nogometne lige (skupini I in L) Naše ekipe (z izjemo Sovodenj in Gaje) se niso izkazale

SAGRADO - SOVODNJE 0:1 (0:1)

STRELEC: Vecchiet.
SOVODNJE: Gergolet, Hmeljak, Gulin, Ulian, Marson, Černigoj, Accorcia (Sambo), M. Fajt, Vecchiet, Biciato, Tomšič.

Ce se je smola držala Sovodenjcev na srečanju proti Audaxu, ko so kljub stalni premoči poraženi zapustili igrišče, je tokrat treba reči, da je bila sreča na strani slovenskih fantov. Resnici na ljubo je treba sicer povedati, da bi neodločen izid najbolje odražal potek srečanja.

Gostje so v prvem polčasu imeli več od igre in tudi povedli z Vecchietom. V nadaljevanju sta se gostom ponudili še dve izredni priložnosti, da bi podvojili. Zadnji del tekme pa je bil v korist domačin, ki so zadeli vratnico in zapravili 11-metrovko.

MLADOST - POGGIO 0:1 (0:1)

MLADOST: Baldan, Ferfolja, Černic (v 54' Košič), Devetak, Falcicchia, M. Argentin, A. Kobal, Marušič, H. Kobal, Devetta, D. Argentin (v 46' Frandolič). Barbanovi izbranci so kljub porazu prikazali dopadljivo igro in si poraza nikakor niso zaslužili. Gostje so namreč razen zadetka pokazali zelo malo in imeli v vseh 90 minutah veliko sreče, da so ohranili nedotaknjeno lastno mrežo.

Po prejetem голу so se Kraševci podali v napad in izpeljali več nevarnih akcij. Vsakič pa je bil vratar Poggia na mestu in v nekaterih primerih imel precej sreče, da je ubranil strele doberdobskih napadalcev. (I. L.)

AURISINA - BREG 2:0 (1:0)

BREG: Suraci (Petronio), Pečar, Pavletič, Tul, Diminich, Redivo, Corbatti, Udovich, La Calamita, Giuressi, Celin, Paolo.

Brežani so proti Aurisini doživeli tretji zaporedni poraz in so tako povzročili lep vtis, ki so ga zapustili v začetnih tekmah prvenstva. Nedeljsko srečanje ni bilo lepo, ekipi sta si bili enakovredni in na obeh straneh ni bilo večjih priložnosti, toda končni izid je pravičen. Prvi zadelek je padel okoli dvanajste minute prvega polča-

sa, ko je Bregov branilec poslal žogo v lastna vrata. Naši so skušali izenačiti, predvsem s streli La Calamite, vendar so bili žal netočni.

Tudi v drugem polčasu se igra ni spremenila: Brežani so nekoliko več napadali, a niso nikoli resneje ogrozili nasprotnikovega vratarja. Domačini so predvsem s protinapadi skušali podvojiti, kar jim je tudi uspelo deset minut pred koncem tekme. Omenimo še, da se je vratar Suraci poškodoval, tako da je stopil na igrišče Petronio, ki se je dobro držal ob sicer redkih napadih domačinov. (E. B.)

SANT'ANDREA - GAJA 2:2 (1:1)

GAJA: Zemanek, Stranščak, Šuc, Pangoni, Neppi, Baladin (v 70' Maks Grčić), Vengust, Starc, Girardi, Pečar, Ghiotto (v 65' Aleksander Kalc)

STRELCA: Pangoni v 6', Starc v 75'

Neodločen izid in s tem točka zadovoljuje gajevece? Vsekakor je rezultat dovoljen, vendar je razplet na igrišču v začetku dal misliti, da bo Gaja iztržila celotni izkupiček. Zeleno-rumeni so poletavno začeli dvoboj z mladim in čvrstim nasprotnikom. Že v 6. minuti je Pangoni lepo izvedel kazenski strel in zatresel gostiteljevo mrežo. Tik zatem je Girardi po lepi akciji vsega napada udaril žogo v mrežo, vendar jo je vratar spretno pobral in za sodnika je bilo vse v redu, čeprav je bila že zanesljivo čez belo črto. Kot se čestokrat zgodi, se je tudi tokrat uresničilo nenapisano pravilo, da moštvo uspe izenačiti, potem ko je bilo na robu poraza. Gostitelji so odločno napadali in tik pred odmorom tudi izenačili.

V drugem polčasu so zeleno-rumeni samozavestno stopili na igrišče, prevzeli pobudo in po nekajkratnih poskusih znova prišli v vodstvo s Starcem. Sant'Andrea pa nikakor ni popustil. Potisnil je gajevece v obrambo in potem ko se je libero Balarin ponesrečil, ponovno vzpostavil ravnotežje po nerodnem branilčevem spodslaju. In zopet so se gostje podali v napad, izsilili kazenski strel (in pri tem prekršku je imel pikolovski sod-



nik milostno roko, ker ni dosodil očitne 11-metrovke), vendar so morali pristati na neodločen izid. Igra sama ni bila preveč navdušujoča, nogometaši očitno niso naleteli na najboljši dan. Na obeh straneh ni bilo dostojne povezave in dopadljivih kombinacij, morda po sodnikovi krivdi, ker je pretirano piskal ob vsakem najmanjšem dotiku igralcev. Toliko opevani strelci Milini ni prišel do sape ne do zadetka zaradi izvrstnega kritja branilca Stranščka. (A. R.)

STOCK - PRIMOREC 3:0

STRELCA: Edomi v 15' in 90', Aversa v 20'

PRIMOREC: Leone, Marko Kralj, Andrej Carli, Coppola, Canziani, Ferluga, Edvin Kralj, Santi, Privileggi, Kelemenich, Mulè (Bellafontana, Castro, Bussani, Valter Milković)

Visok poraz na igrišču pri Sv. Ivanu je še enkrat potrdil, da je letošnji Primorec le senca ekipe, ki se je v prejšnjih sezonah odlično odrezala v 3. amaterski ligi. Trebenci so v nedeljo pokazali kaotično igro in slab dan nekaterih ključnih igralcev je še povečal številne pomanjkljivosti ekipe. Nasprotniki pa so z veliko spretnostjo izkoristili napake trebenskih nogometašev in slavili lahko zmago.

Stock je povedel že v 15. minuti z močnim strelom Edomija, a takoj nato je Aversa, čeprav v vidnem off-sidu, izkoristil celo serijo napak trebenskih nogometašev in podvojil. Tako bi bili morali Trebenci že od dvajsete minute prvega polčasa nadoknaditi dva gola. Vendar je bila za nedeljskega Primorca obramba Stocka premočna. Trebenci so imeli le dve priložnosti, a sta prečka in branilec domačinov preprečila Kelemenichu in Muleju zadetek. Nogometaši Primorca so tako postajali vse bolj živčni in nekaj pred koncem je sodnik izključil Marka Kralja. V 90. minuti je Edomi prišel še do tretjega

posvetiti študiju in jadrati v posadki jadrnice "soling", tako da si je Mitja Kosmina moral poiskati novega floskista. Izbral je Dragana Gešića, klubskega trenerja optimistov, ki je nekaj let uspešno jadrjal v razredih 420 in 470. Nedavno jima je klub nabavil jadrnico "leteči holandec" in jadralka že marljivo vadita s končnim ciljem uvrstitve na Ol v Barceloni leta 1992. Prvo resnejšo preizkušnjo bosta imela na bližnji mednarodni regati v Opatiji, ki bo od 23. do 26. t. m. za pokal Opatija in bo točkovana za svetovni pokal. (Kreft)

Kosmina in Antončič sta se »ločila«

KOPER — Potem ko sta bila koprška jadralka Mitja Kosmina in Boštjan Antončič neposredno pred odhodom na olimpijske igre v Seul, kjer bi morala nastopiti v razredu 470, črtana s spiska udeležencev zaradi napake osrednje Jadralske zveze in njenih organov ter jugoslovanskega olimpijskega komiteja, sta se odločila, da bosta menjala tekmovalni razred in se odločila za "letečega holandca", v katerem so ju, ko so se jima opravičili za spodsrlaj, že evidentirali kot kandidata za Ol v Barceloni.

Toda posadka se je nenadno razpadla. Boštjan Antončič se namreč želi

Naročnina: mesečna 16.000 lir - celoletna 192.000 lir; v SFRJ številka 12.000 - din, naročnina za za-
sebnike mesečno 30.000 - din, trimesečno 85.000 -
din, letno 320.000 - din, upokoenci mesečno
25.000 - din, trimesečno 65.000 - din, polletno
120.000 - din, letno 240.000 - din. Naročnina plača-
na vnaprej se med letom ne poviša.

Poštni tekoči račun za Italijo

Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593

ADIT 61000 Ljubljana
Glonarjeva 8 - telefon 329761

Oglaš - Ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš.
23 mm) 80.000 lir. Finančni in legalni oglaš 1 modul
(šir. 1 st. viš. 23 mm) 120.000 lir. Mali oglaš 850 lir
beseda. Ob praznikih povišek 20%. IVA 19%. Osmr-
tnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglaš iz dežele
Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglasnem
oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-
688, tix 460270 EST 1, iz vseh drugih dežel v Italiji pri
podružnicah SPI.

primorski dnevnik

torek, 14. novembra 1989

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tix 460894
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382 - 535723
CEDAD - Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik Marko Waltritsch

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst

FIEG

Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Preiskava o sobotnem kamorističnem pomoru v predmestju Neaplja še vedno v slepi ulici

Policija prepričana, da je šlo za obračun kamorističnih band

NEAPELJ — Včeraj zgodaj zjutraj je v neapeljski bolnišnici Cardarelli umrl 27-letni Vincenzo Meo, ki je bil hudo ranjen v sobotnem kamorističnem napadu v predmestju Neaplja, kjer je bilo takrat ubitih pet oseb (na sliki AP). Meo je imel v preteklosti že večkrat opravka s pravico, po mnenju preiskovalcev pa je bil ob Borelliju druga tarča krvavega sobotnega napa-

da. Preiskovalci imajo precej težav pri rekonstrukciji točnega poteka spopada v četrti Ponticelli, pa čeprav so zaslišali že več kot sto prič. Iz pripora so tudi izpustili nekaj oseb, ki so jih takoj po poboju priprli. Vsi priprti imajo namreč dokaj trden alibi. Med priprtimi je bilo tudi pet bratov kamorista Vincenza Duraccia, ki je bil ubit 6. oktobra letos in je bil član bande Cira Sarna, ki je bila rivalska kamoristični tolpi, kateri naj bi pripadali nekateri izmed ubitih v sobotnem napadu. Prav to rivalstvo med dvema tolpa-
ma je zdaj pod drobnogledom preiskovalcev. Obe skupini kriminalcev naj bi bili namreč vpleteni v črne igre na srečo, sodelovali pa naj bi

tudi pri nadzoru podzakupov za številna dela na infrastrukturah v tem neapeljskem predmestju.

Šef ene od rivalskih band Andrea Andreotti je že dalj časa na begu, pa tudi Ciro Sarno, vodja druge bande, je pred približno desetimi dnevi izginil iz svojega stanovanja, kjer je bil v hišnem priporu. Policisti in karabinjerji so včeraj ponoči v četrti Ponticelli pregledali stanovanja nekaterih domnevnih članov obeh tolp, vendar niso našli nič oprijemljivega.

Včeraj zjutraj se je predsednik parlamentarne antimafijske komisije senator Chiaromonte o poteku preiskave pogovarjal z neapeljskim prefektom, že v nedeljo zvečer pa je imel Chiaromonte podoben pogovor s kvestorjem Barreloom in vodjem letkega oddelka Cirillom. O vsebini pogovorov za zdaj še ni nič znanega.

Med tem pa so se po zidovih četrti Ponticelli pojavile osmrtnice in napisi z izrazi solidarnosti članom družin ubitih. Pri tem tudi ni manjkalo zgražanja nad poročanjem sredstev javnega obveščanja, ki naj bi »izmalčili resnico,« ob imenih šestih žrtev pa so se pojavili tudi napisi, da gre za poštene delavce in ne za kamoriste.



V Šrilanki ubili vodjo upornikov



COLOMBO — Šrilanško obrambno ministrstvo je včeraj zgodaj zjutraj sporočilo, da je tamkajšnja policija ubila 44-letnega voditelja cejlonskih upornikov Rohano Wijeweera (na sliki AP). Uporniškega voditelja naj bi ubili v njegovem skrivališču približno 115 km vzhodno od Colomba. Kot poročajo uradni šrilanški viri, naj bi gverilci v zadnjih treh letih ubili najmanj 5 tisoč ljudi, samo v zadnjih 24 urah pa naj bi bilo 45 mrtvih.

Wijeweera je ubila skupina petdesetih policistov, ki so vdrli v njegovo skrivališče. V začetku se je sicer razširila vest, da so gverilskega voditelja ujeli živega, vendar pa je obrambno ministrstvo te govorice zanikalo. V napadu naj bi policisti ubili še več drugih pripadnikov gverilskega gibanja, v njihove roke pa naj bi padlo še pet uporniških voditeljev. Vse pa kaže, da se je policistom izognil Wijeweerov namestnik Upatissa Gamanayake.

Po mnenju mnogih političnih opazovalcev lahko Wijeweerova smrt pomeni konec cejlonske gverile. Skrivališče voditelja cejlonskih upornikov so odkrili po izdaji enega od njegovih sodelavcev, ki so ga ujeli pred petimi dnevi.

V Salvadorju že več stotin mrtvih v spopadih med gverilci in vojsko

SAN SALVADOR — V Salvadorju že tri dni divja prava državljanska vojna. Predsednik države Alfredo Cristiani je preko radia in televizije napovedal stanje izredne pripravljenosti, suspenzijo ustavnih svobod, od nedelje zvečer pa je v veljavi tudi policijska ura. Spopadi med osvobodilno fronto Farabundo Marti in redno vojsko so doslej terjali že več stotin smrtnih žrtev, več stotin pa je tudi ranjenih. Podatki o žrtvah prihajajo tako iz civilnih kot iz vojaških virov in se bistveno ne razlikujejo od števil, ki jih je včeraj objavila gverilska radijska postaja.

Zaradi izredne napadalnosti gverile je obrambno ministrstvo pozvalo prebivalstvo, naj ostane v stanovanjih, zagotovilo pa je tudi, da ima redna vojska celoten položaj pod nadzorstvom. Iz varnostnih razlogov so oblasti zaprli mednarodno letališče v San Salvadorju.

Gverilska fronta Farabundo Marti se je tokrat osredotočila predvsem na velika mesta. V San Salvadorju je zavzela dve pomembni mestni četrti, in sicer delavsko in univerzitetno, kjer živi pretežno srednji družbeni sloj. Z orožjem v roki so gverilci napovedovali skorajšnjo zmago in vabili prebivalstvo, naj se jim pridruži. Izpeljali pa so tudi nekatere drzejše akcije, med katerimi tudi napad na rezidenco predsednika Cristiani in napad na vojaško letališče, ki je od glavnega mesta oddaljeno le nekaj kilometrov. Redna vojska je več ur neprekinjeno obstreljevala naselja na pobočju vulkana Salvador, kjer ima gverila svoje postojanke. Tako ostrih bojov med redno vojsko in gverilsko fronto že več let ni bilo. Redna vojska, ki jo je napad gverile kar precej iznenadil, pa se je prvič od marca letos ponovno poslužila topov. Takrat so bile v Salvadorju volitve, gverilske

akcije pa tako številne, da jih je morala vojska zaustaviti s pomočjo letalstva. V mestnih bolnišnicah že primanjkuje postelj in sanitetnega materiala ter krvi za transfuzije. Včeraj so civilni informacijski viri sporočili, da je med žrtvami tudi 11 civilistov, med temi en ameriški in en zahodno-nemški državljani.

Pogajanja med fronto Farabundo Marti in salvadorsko vlado so se prekinila pred tednom dni, potem ko je prišlo do atentata na sedež nekega sindikalnega gibanja. V atentatu je umrlo deset ljudi. Predstavniki ljudske fronte so takrat napovedali, da se bodo spet udeležili pogajanj samo pod pogojem, da vlada zagotovi varnost za vsa opozicijska gibanja. Opazovalci menijo, da hoče gverila z napadi dokazati svojo moč in s tem neposredno vplivati na vsebino nadaljnjih pogajanj z vlado. Salvadorska kriza je v desetih letih zahtevala že približno 70 tisoč žrtev.

Zadnji uradni nastop »velikega krmarja«

PEKING — Kljub temu, da se je prostovoljno odločil za »upokojitev«, je Deng Xiaoping včeraj uradno sprejel neko pomembno japonsko gospodarsko komisijo. Deng pa je tudi izkoristil priložnost in izjavil, da je to sicer njegovo zadnje uradno srečanje s tujimi gosti, saj bo odslej prisoten le na neuradnih sprejemih. To poslednjo odločitev je pojasnil rekoč, da bo samo na tak način omogočil novemu kitajskemu vodstvu čim večjo uveljavitev pred svetom.

Z japonskimi gosti je Deng Xiaoping govoril tudi o študentskih demonstracijah na Trgu Tienanmen. Med drugim je dejal, da so partijski voditelji naredili nekaj napak na področju vzgoje in ideologije, pristavil pa je, da imajo mnogi mladi »kompleks suženjstva, saj so prepričani, da je Luna na zahodu bolj okrogla od kitajske«. V zvezi z gospodarskimi reformami pa je Deng poudaril, da bo novo vodstvo nadaljevalo po njegovi poti, tako da bo doseglo cilje, ki si jih je Kitajska zadala že pred desetimi leti. Še največjo pozornost pa bo posvetilo gradnji industrijskih con vzdolž obale, kar je izredno pomembno za razvoj kitajskega gospodarstva. Za ta načrt se je še posebej zavzemal bivši partijski sekretar Zhao Zijang.

Iranski mladoletniki v iraških taboriščih

NIKOZIJA — Angleški učitelj Ian Brown pripravlja dokumentarno knjigo o življenjski usodi iraških otrok, ki so se po nalogu Homeinija borili proti Iračanom, zdaj pa kot vojni ujetniki živijo v enem izmed iraških koncentracijskih taborišč.

To vest je sporočil Jeremy Condor, ki je pri mednarodni humanitarni organizaciji »Terre des hommes« odgovoren za Bližnji vzhod. Condor je povedal, da je tudi Brown delal za to organizacijo, posebej podrobno pa naj bi se ukvarjal z »otroškim oddelkom« v koncentracijskem taborišču za iranske voje ujetnike št. 7, ki je od Bagdada oddaljeno približno dve uri vožnje z avtomobilom. Zaradi tega delovanja naj bi ga iraške oblasti tudi izgnale, uradni viri iz Bagdada pa trdijo, da je Brown moral zapustiti Irak zaradi nezakonitih dejavnosti.

V knjigi naj bi Brown opisal in dokumentiral življenje mladoletnih vojnih ujetnikov v taborišču, v katerem do posebej nasilnih dejanj ni prihajalo. Zato pa naj bi Brown razpolagal z dokumenti, ki dokazujejo, da so v drugih takih taboriščih z mladoletnimi vojnimi ujetniki ravnali mnogo bolj nasilno.

Točnih statističnih podatkov, koliko otrok je Teheran v osmih letih poslal na iraško fronto, ni, vendar pa naj bi bilo po nekaterih ocenah v taboriščih v Iraku in Iranu še približno 100 tisoč ujetnikov in med njimi naj bi jih bilo mnogo še mladoletnih.

Protest delavcev ACNA v Milanu



Delavci ACNA iz Cengia so se podali v Milan pred sedež Enimonta, da bi protestirali proti izjavam vodstva podjetja, ki je pred dnevi dejalo, da bo tovarno zaprlo, če ne bo vlada dala dovoljenja za obnovo proizvodnje (Telefoto AP)

Novinar Gustavo Selva grozi KPI s sodiščem

RIM — Direktor novinarskega oddelka RAI Gustavo Selva ne bo več dopuščal natolcevanj s strani KPI, ki mu pripisuje sodelovanje s proustajarsko ložo P2. Potem ko so kar tri komisije (IRI, Novinarska zbornica in disciplinska komisija KD) preverile, da so vesti o njegovem sodelovanju z Gellijsvo ložo lažne, je Vincenzo Vita, ki je pri KPI odgovoren za sredstva javnega obveščanja zahteval, da parlamentarna disciplinska komisija preveri, koliko resnice je v teh govorih. Selva meni, da so komunisti ponovno začeli kampanjo proti njemu samo zato, ker mu je druga radijska mreža ponudila vlogo političnega komentatorja. Izbira menda ni bila naključna oziroma ni sad favoritizma, saj dela Selva že 25 let v radiotelevizijski ustanovi in je bil v preteklosti tudi dopisnik z evropskega Vzhoda.

Ze v preteklosti so se na ta račun širile polemike, ki pa so temeljile zgolj na politični osnovi. Selva pa je sedaj odločil, da bo z vsemi ustreznimi sredstvi preprečil nova, neumestna natolcevanja v zvezi z ložo P2. »Če KPI in se posebej Vincenzo Vita ne bosta odnehala z žaljivimi pripombami na račun mojega zasebnega življenja in političnega prepričanja, bom primoran izbrati najbolj drastično pot - sodišče. Za moralno in materialno škodo, ki mi jo je kampa- nja KPI prizadela, bom zahteval milijardo lir odškodnine, namenil pa jo bom boju proti mamilom,« je izjavil Selva.